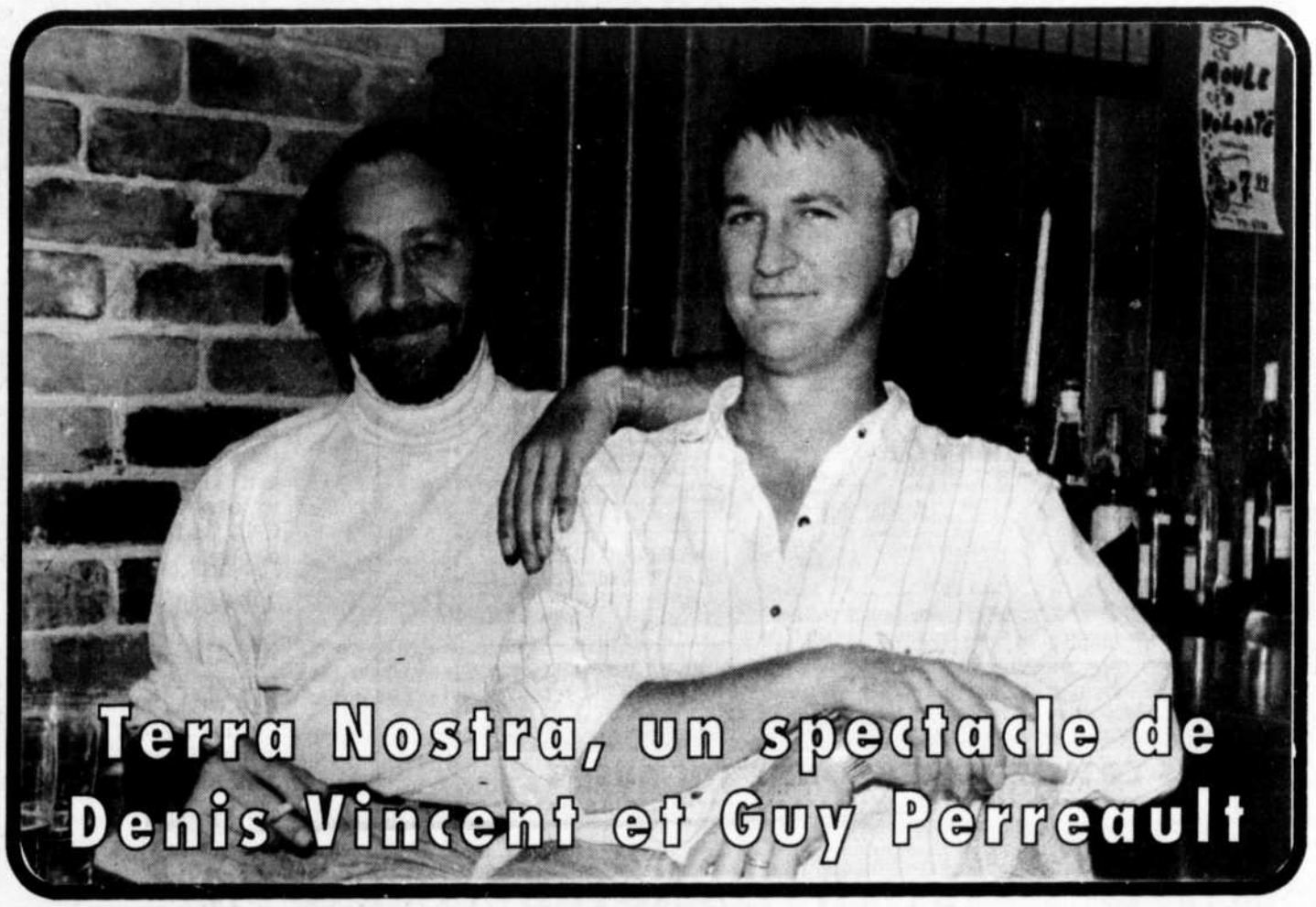
UN COMPTE EN TROIS DIMENSIONS
CHÈQUES ÉPARGNE INTÉRÊTS
Le compte BÉNÉFICES PLUS
TRUST GÉNÉRAL
11,09%*
*Ce taux peut changer sans préavis
376 boul. St-Joseph, Hull
771-3227
• 100,000 et plus

CREPITEK INC.
• RÉPARATION DE FISSURE DE FONDATION
• INSTALLATION DRAIN FRANÇAIS
TRAVAUX: Garantie par écrit 5 ans
42 St-Louis, Gat. Qc. 243-8424

OUTAOUAIS CAHIER

HULL AYLMER GATINEAU



Terra Nostra, un spectacle de Denis Vincent et Guy Perreault

Voir le calendrier des activités à l'intérieur

CENTRE D'ASPIRATEURS
PRÉS.: OSCAR CHAMPAGNE
SPÉCIALISTE
vente - réparation - pièces & accessoires de toutes marques
Nous réparons les petits appareils ménagers
Système central DUOVAC
Commercial
Domestique
777-5254 47, Montclair Hull
568-7181 134, ave Gatineau Gatineau
986-1936 17, ch. Montréal O. Masson

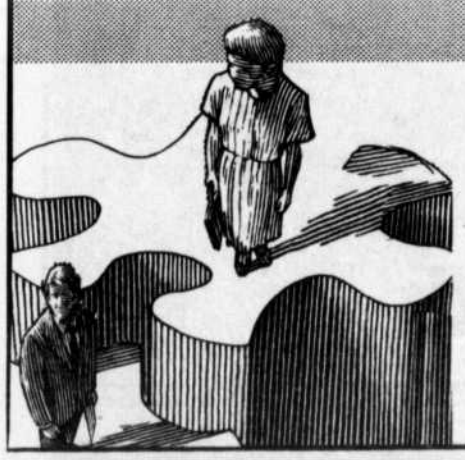
ASSURANCE
Leduc, Martin & Associés
Courtiers d'assurance Inc.

Commerciale
• Automobile
• Résidentielle
• Vie

J.C. LEDUC C.A.I.B. PIERRE MARTIN
MAINTENANT MEMBRES DE L'ÉQUIPE
J.C. GAUTHIER & Associés
405, boul. Maloney est Gatineau J8P 6Z8 663-2401
257, boul. St-Joseph Hull J8Y 3X7 770-5565

POISON D'AVRIL
Au Théâtre de l'île

Auditions Jeunes pour rire en Outaouais


LE 40 MONT-BLEU
SERVICES
• Secrétariat
• Réponse téléphonique
• Traduction
• Reproduction
• Salle de réunion
ÉQUIPEMENT
• Location de bureaux
• Télécopieur (FAX)
• Ordinateurs
• Photocopieur
• Imprimante (laser)
le 40 mont-bleu STATIONNEMENT 595-0139

ENTR'ACTES

Exposition

Pour fêter son 10ème anniversaire, la Galerie Pierre Bernard présente une exposition des peintres Roger Cantin, Arist Gagnon, Pierre Philippe et Andrée Vézina, entre autres, en plus des oeuvres choisies d'artistes tels Jean Dallaire et René Richard, jusqu'à aujourd'hui.

Gala everGreen

Le Musée canadien de la nature tient pour la première fois le Gala everGreen, une célébration de la nature et de l'environnement qui a lieu aujourd'hui. Ainsi, les 76 oeuvres de 49 artistes et 9 photographes seront en montre du 18 octobre au 1er novembre.

Masques kagura

Dans le cadre du Festival du masque, le Musée canadien des civilisations propose une conférence sur l'utilisation du masque dans le kagura et le théâtre japonais. Présentée par Frank Hoff, professeur à l'Université de Toronto, cette conférence se tiendra ce jeudi 18 octobre, à 19h30, au Théâtre.

«For sentimental reasons»

L'interprète Rebeca Campbell, de Fat Man Waving, et le compositeur Ian Tamblyn, de Tisserand de rêves, présentent «For sentimental reasons» à l'Atelier du CNA, les 18, 20, 23 et 27 octobre.

Livres et exposition

La Galerie de l'UQAH propose les dessins de Réal Clader et Francine Couture qui ont illustré les trois derniers livres du poète André Calder. Cette exposition se poursuit jusqu'au 19 octobre.

Groupe Yohaku

Le Groupe Yohaku présente des peintures dans le hall de l'hôtel de ville d'Ottawa jusqu'au 19 octobre.

«Mermaid in love»

L'Atelier du CNA présente les 19, 21, et 25 octobre, la pièce «Mermaid in love». Avec pour tout bagage un esprit mordant et une grande sagesse, une sirène sans âge est envahie par la folle envie de se produire à Végas.

Terre-Neuve des années 90

Une tranche de la vie nocturne dans le Terre-Neuve des années 90 avec les oiseaux de nuit de la «nation secrète». Voilà ce que propose «Show me the button: I'll push it», présenté à l'Atelier du CNA les 20, 24, et 26 octobre.

Les bribes

L'artiste Sonia Pinaud propose «Les bribes», une exposition de dessins/collages, à la Galerie de l'UQAH, du 23 octobre au 11 novembre.

Semaine culturelle du Japon

La Semaine culturelle du Japon se tiendra au Musée canadien des civilisations jusqu'au 23 octobre. Le clou de cet événement sera la prestation du groupe Kagura Yamabushi qui se présentera pour la première fois à l'extérieur du Japon afin de faire connaître les masques kagura.

Exposition

L'artiste Shirley Finter présente «The sky and I», à la galerie de Nepean, jusqu'au 23 octobre prochain.

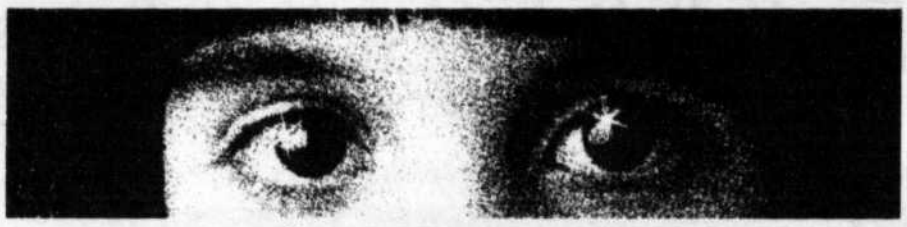
«Saint Joan»

C'est l'histoire de Jeanne D'Arc qui donne le coup d'envoi de la nouvelle saison du Théâtre anglais du CNA. «Saint Joan», de George Bernard Shaw, est présenté jusqu'au 27 octobre.

Le matin de Francis

La pièce pour enfants «Le matin de Francis» sera présentée au Studio du CNA le 28 octobre, à 13h30 et 15h30. Cette histoire révèle les découvertes de Francis, du lever jusqu'au moment où il quitte la maison pour se rendre à l'école.

LA SAISON 90-91 DU THÉÂTRE-JEUNESSE DU CNA



moi... je petit-trotte... et... je grand-galope!!

LES PETITS-TROTS (4 à 7 ans)

MONSIEUR LÉON,
du Théâtre de l'Arrière-Scène (Beloeil), au Musée des Civilisations.
"Une journée dans la vie d'un vieil homme sympathique et rêveur"

CONTE DU JOUR ET DE LA NUIT,
du Théâtre Le Carrousel (Montréal).
"Conte du jour et de la nuit.
C'est l'amitié qui fleurit
Entre un géant trop gros, trop grand
Et un rat, trop petit et trop noir."

LE PETIT CHEVAL BLEU,
des Marionnettes du Grand Théâtre de Québec, au Musée des Civilisations
Un petit garçon à la recherche de son imaginaire.

LES GRANDS-GALOPS (7 à 11 ans)

LE MATIN DE FRANCIS,
du Théâtre Populaire d'Acadie (Caraquet) en collaboration avec le Théâtre-Jeunesse du CNA.
Entre le moment où Francis se lève et celui où il part pour l'école il va vivre l'extraordinaire aventure du quotidien à travers ses peurs, l'amour, la fantaisie et le rêve.

LA MACHINE À BEAUTÉ,
coproduction du Théâtre de la Vieille 17 (Ottawa) et du Théâtre-Jeunesse du CNA.
Que de problèmes en perspective si nous avions tous des têtes de vedettes de cinéma!

ATTENTION: CHUTE DE CLOWNS,
du Théâtre AM STRAM GRAM (Genève).
"Un spectacle tonique où les enfants peuvent emmener leurs parents" -S.L., revue Toboggan.

TERRE PROMISE/TERRA PROMESSA,
du Théâtre de la Marmaille (Montréal).
Une collaboration internationale, récipiendaire de plusieurs prix et qui a fait le tour du monde. Terre Promise raconte le destin d'une pierre, témoin de l'histoire de l'humanité.

ABONNEMENTS DISPONIBLES AUX GUICHETS DU CNA OU PAR LA POSTE. RENSEIGNEMENTS 996-5051, POSTE 383.

Centre national des Arts — National Arts Centre

ATTENTION PETITS-TROTS ET GRANDS-GALOPS! En vous abonnant vous courez la chance de gagner un voyage d'une semaine pour deux personnes dans la ville magique d'Orlando, Floride, grâce à la participation de Ottawa-Algonquin Travel. Tirage le 14 décembre 1990.

OTTAWA TRAVEL — ALGONQUIN TRAVEL

FAIS COMME MOI! ABONNE-TOI AUSSI!

OUVERTURES 1990 ET PRINTEMPS 1991

PARTICIPEZ À NOTRE SUCCÈS

JOIGNEZ-VOUS À UNE FRANCHIS GAGNANTE

"TCBY" -Tous Ces Bons Yogourts - est une chaîne comptant plus de 1700 restaurants de yogourt glacé en Amérique du Nord. Nous offrons à des franchisés possédant un estprit d'entrepreneurship un système clé-en-main, ainsi qu'une gamme complète de services et tout le soutien nécessaire, les assurant ainsi d'une croissance de leurs ventes et de leurs bénéfices douxe mois par année.

"TCBY" consacre présentement ses énergies à développer le marché de:

* - Hull/Aylmer

Les candidats sérieux et possédant les qualifications requises peuvent communiquer avec:

M. René Deshaies
Directeur du franchisage
Corporation de gestion TCBY
Une divison de M-Corp Inc.
(514) 341-5544

"TCBY"
Tous Ces Bons Yogourts

Passionnément Mikes!

MIKES

Partez gagnant!

Joignez-vous à la plus importante chaîne québécoise de restaurants italiens de style familial! Ayant son siège social à Montréal, le réseau Mikes compte aujourd'hui plus de 115 établissements et ne cesse de se développer.

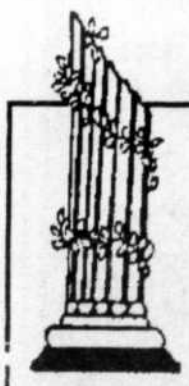
Mikes offre à ses franchisés tous les services et le soutien nécessaires à leur succès.

Nous recherchons présentement des personnes possédant un esprit d'entrepreneurship et faisant preuve de dynamisme et de motivation pour des franchises dans la région de:

- Gatineau

Si vous croyez posséder les qualités requises, veuillez communiquer avec:

Monsieur René Deshaies
Directeur du franchisage
Les Restaurants Mikes
une division de M-Corp Inc.
(514) 341-5544



C OMBIEN COÛTE LES FUNÉRAILLES?

Au moment du décès d'un être cher, la famille a beaucoup de soucis; un de ces souci est combien coûte les funérailles. Les familles Emond et Beauchamp sont aussi au courant de ces coûts. C'est pour cela que tout est bien expliqué et détaillé lors de ces arrangements. Nous vous donnons aussi la marche à suivre ainsi que les documents nécessaires pour régler les choses de la personne décédée et les endroits possibles qui peuvent aider lors des déboursés. Toutes ces informations sont bien recueillies par notre personnel compétent.

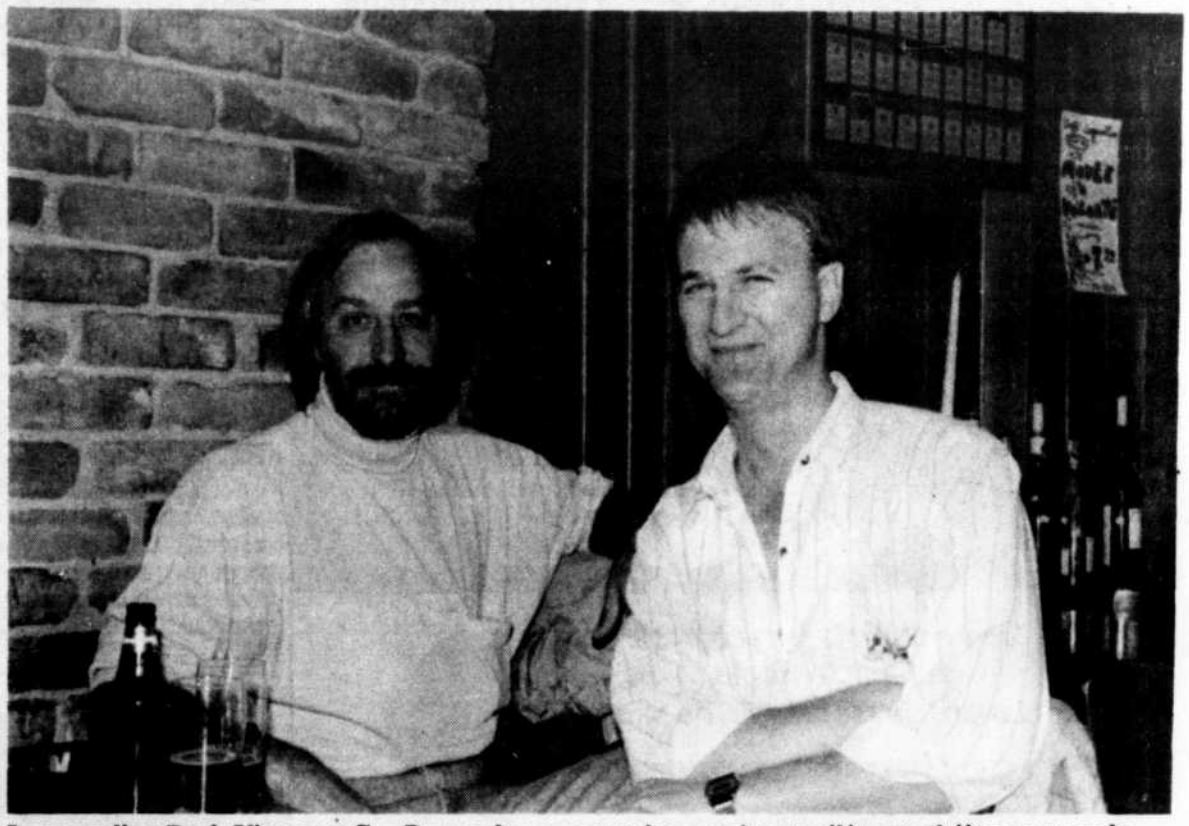
A lors c'est pour cela que depuis plus de 80 ans les familles des environs font affaires avec nous;

Trois Emplacements Pour Mieux Vous Servir
271 boul. St-Joseph, Hull
185 boul. Gréber, Gatineau
47, rue Denise Friend, Aylmer
UN SEUL NUMÉRO (819) 770-1300

FUNÉRARIUM Beauchamp LIMITÉE

VARIÉTÉS

Guy Perreault et Denis Vincent dans Terra Nostra: un spectacle aux préoccupations universelles



Les complices Denis Vincent et Guy Perreault proposent chansons à texte, éléments théâtraux, monologues, sketches et humour dans «Terra Nostra», les 26 et 27 octobre ainsi que les 2 et 3 novembre, à la maison du Citoyen.

«On rêve d'amour, mais on tombe dans la pornographie. On veut être libre, mais on est esclave de l'argent. On parle de paix et il y a de la guerre partout. Je ne dénonce pas, mais j'explique des états d'âmes. En fait, Denis et moi jettons un regard mordant sur notre terre; nous faisons rire, mais aussi réfléchir.»

par Nathalie Bakara

C'est ce que raconte l'auteur compositeur interprète Guy Perreault qui, avec son compère Denis Vincent, a conçu Terra Nostra, un spectacle aux préoccupations universelles!

«Terra Nostra est un inventaire de préoccupations à dimension planétaire. C'est un spectacle sur le destin de l'humanité. Je n'écris plus sur des sujets qui font partie de l'immédiat, j'écris pour la planète et j'assume tout», de lancer Guy Perreault et d'ajouter Denis Vincent qui signe tous les arrangements musicaux du spectacle; «Je crois à la chanson engagée... parce que nous sommes tous engagés dans la vie!»

Chansons à texte, éléments théâtraux, monologues, sketches et humour, voilà ce que promet «Terra Nostra». Rempli d'images et jouant avec les contradictions, ce spectacle comptera d'anciennes chansons et du nouveau matériel, qui collent bien au sujet.

L'humour

«Les préoccupations sociales ont toujours été importantes pour moi. Je crois qu'il est bon de défendre des points sans tomber dans la morale. Nos sujets sont très sérieux et pour atteindre le public, nous faisons des clins d'oeil allumés, c'est tout. Selon moi, par le biais du rire, on peut faire réfléchir les gens encore plus que par la morale», explique Guy Perreault.

«Pour y arriver, j'utilise l'allégorie. Au lieu de dénoncer les pluies acides, je fais parler un arbre. Il dit: «j'ai mal aux cheveux à cause du shampoing quand il pleut!». Je crois que cette méthode a plus d'impact.»

Complices

Complices, Denis Vincent et Guy Perreault l'ont été dans «L'homme de la ville», «Veuillez Agréer» et dans «Le cas Brel». «Denis Vincent me connaît, il me sent. Il sait ajouter la couleur musicale qui colle à mes textes.»

Pour eux, «Terra Nostra» est le dixième anniversaire de «L'homme de la ville», un spectacle où ils disent être venus au monde!

«A cette époque, nous étions moins subtils qu'aujourd'hui. Nous nous sommes raffinés avec le temps. Nous traitons mieux les choses et avec plus profondeur. Nous rions autant qu'autrefois, mais nous scandalisons moins notre public», soutiennent-ils.

Présenté les 26 et 27 octobre ainsi que les 2 et 3 novembre, à 20h00, à la maison du Citoyen, «Terra Nostra» comptera aussi la participation de Sylvie Gagné, aux claviers et aux arrangements musicaux, et de Micheline Marin, aux voix.

Les mercredis culturels

Les mercredis culturels se poursuivent aujourd'hui à l'auditorium du Musée des beaux-arts, à 14h00, avec une conférence dont le thème est «Le cinéma et les beaux-arts». Le conférencier invité: Edmond Marc Rogoff, professeur agréé au département de communication de l'Université d'Ottawa.

cégep

(enseignement régulier, le jour)

LE 1er NOVEMBRE 1990

est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la

SESSION «HIVER 1991»

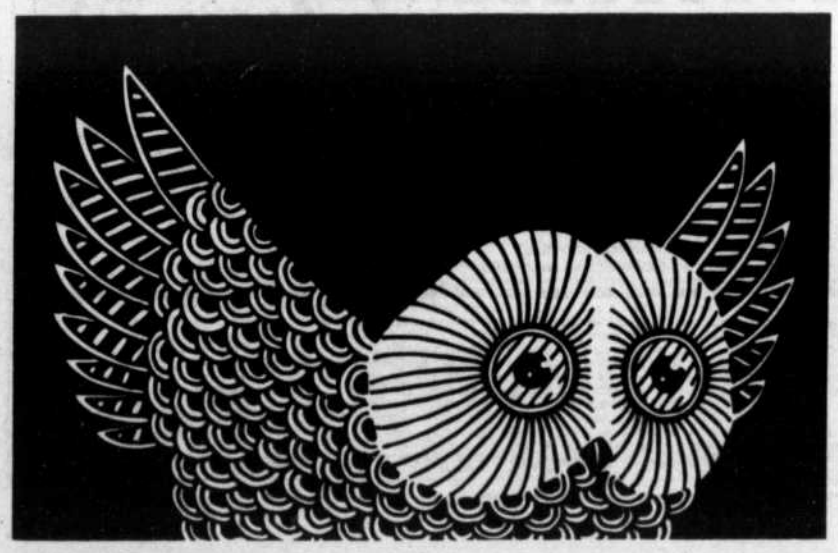
dans l'un des cégeps suivants:

Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Drummondville
Edouard-Montpetit
Granby
John Abbott
Joliette-
De Lanaudière
Lionel-Groulx
Maisonneuve
Montmorency
Outaouais
Rosemont
Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Victoriaville
Vieux Montréal
Institut de technologie agro-alimentaire
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à l'un de ces cégeps ou au:

SRAM

service régional d'admission du montréal métropolitain
C.P. 70, Succursale Bourassa,
Montréal (Québec) H2C 3E7
Tél.: (514) 271-2454



DEPUIS 7 ANS NOUS AVONS LE PLUS GRAND

BUFFET DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ

$19.95

DE L'OUTAOUAIS (incluant Ottawa)

(56 PIEDS DE BUFFET)

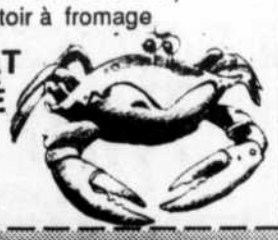
Tous les jeudis - vendredis- dimanches
de 6h30 à 10h00

À L'ACHAT DE 2 BUFFETS DE FRUITS DE MER, FERME ROUGE OFFRE UN RABAIS DE $5.00 PAR PERSONNE

Prix régulier: $24.95 par personne

AVEC COUPON $19.95 par personne

- homards entiers (limite 2 homards /pers.
- crevettes fraîches
- cuisses de grenouilles Provençales
- crabe des neiges
- saumon du Pacifique glacé
- moules au vin blanc
- pieuvre marinée
- hareng fumé
- hareng mariné
- huitres panées
- huitres fumées
- huitres fraîches
- crevettes sauce aigre-douce
- crevettes panées
- comptoir à salade complet
- comptoir à dessert (20 différents desserts)
- comptoir à fromage



CE COUPON D'UNE VALEUR DE $10.00 À L'ACHAT DE 2 BUFFETS DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ

Remettre ce coupon à votre serveur

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 22 NOVEMBRE 1990

Valide: les jeudis, vendredis et dimanches seulement

RESTAURANT **Ferme Rouge**

Spécialités: Côte de boeuf, Bifteck et Fruits de mer

475 SIÈGES, MUSIQUE, DANSE, SPECTACLES DU MERCREDI AU DIMANCHE

Venez célébrer votre anniversaire

1957 Route 148, Angers
entre Gatineau et Masson

Réservations (819) 986-7013

THÉÂTRE

Au Théâtre de l'île

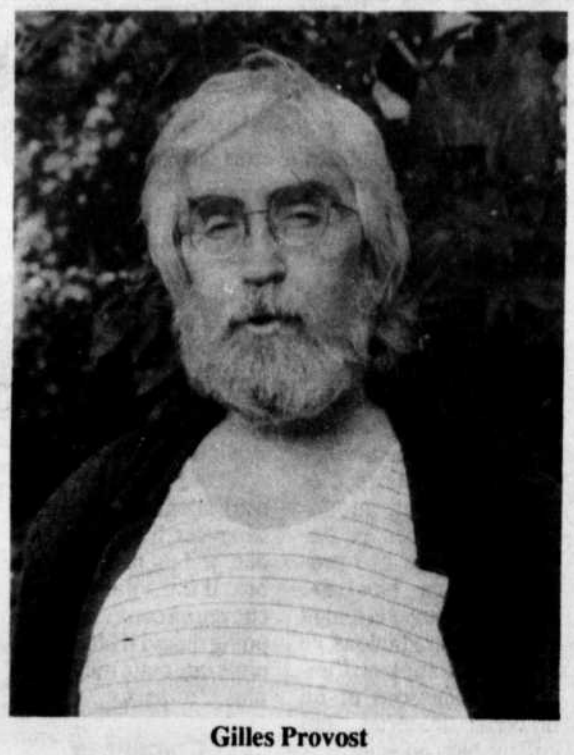
«Poison d'avril» remplace «Les dix petits nègres»

«Les dix petits nègres» de Agatha Christie, qui devait être présenté au Théâtre de l'île à l'occasion du 100 ème anniversaire de l'auteure, fera place à la pièce «Poison d'avril», de Guilaine Tremblay et Simon Fortin.

par Nathalie Bakara

En raison de problèmes avec l'agence française qui s'occupe de la traduction des oeuvres de Agatha Christie, le Théâtre de l'île propose «Poison d'avril», une pièce qu'il avait également offerte à l'été 89.

«La production de la pièce «Les dix petits nègres» était déjà en marche lorsque nous avons appris la nouvelle, explique Gilles Provost, directeur artistique du théâtre. Au lieu de fermer, nous avons décidé d'offrir une pièce qui avait été montée auparavant, vu le court laps de temps qu'il nous restait avant les représentations.»



Gilles Provost

Modèle cliché du théâtre de boulevard, mais à saveur bien québécoise, «Poison d'avril» mettra en vedette Richard Bénard et Natalie Hamel-Roy ainsi que trois comédiens de l'ancienne distribution, soit Claude Lavoie, Chantale Richer et Chrystiane Drolet. La pièce sera présentée du 7 novembre au 8 décembre.

Même si «Les dix petits nègres» n'a pu voir le jour cette année au Théâtre de l'île, Gilles Provost n'exclut pas la possibilité de l'offrir à son public la saison prochaine.

SUPER SPECIAL
Permanente spirale
$60.00 rég. $90.00
(Permanente de première qualité choisie pour vos cheveux, enroulée sur rouleaux spirale)

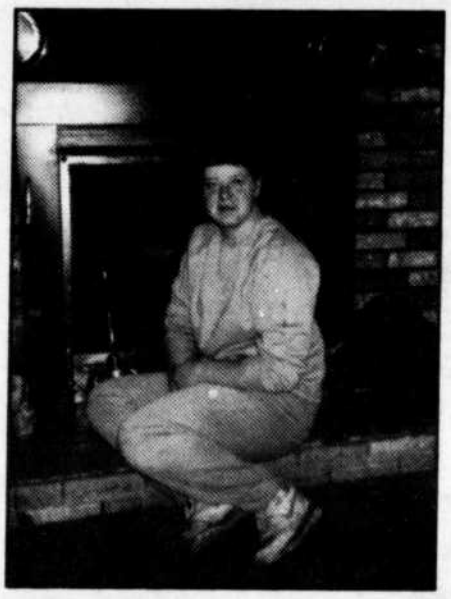
PERMANENTE PC 2000 AVEC ORDINATEUR
SPECIAL $40.00 REG.: . $45.00

Salon Blue Doll
Les spécialistes de la permanente
59 Eddy, Hull
777-2853

Espace à louer pour esthéticienne. Coiffeuse demandée.
Chaise disponible pour louer.

Perdez jusqu'à 50 livres d'ici Noël!+

"Je ne croyais jamais avoir autant d'énergie, maintenant, je resplendis de santé!"



Dawn Sanderson
a perdu 48 livres et est passée de la taille 18 à 9!

Perdez tout le poids voulu 400$ PAR VISITE*

CONSULTATIONS INDIVIDUELLES
Nos infirmières et conseillers vous permettent d'adopter un comportement positif et vous guident dans le choix d'une nutrition saine pour vous assurer une perte de poids permanente.

DES RÉSULTATS GARANTIS
Nous sommes tellement confiants de votre succès que nous vous offrons une garantie par écrit. Atteignez votre but ou continuez le programme gratuit.

Maintenant situé à Gatineau 595-0406

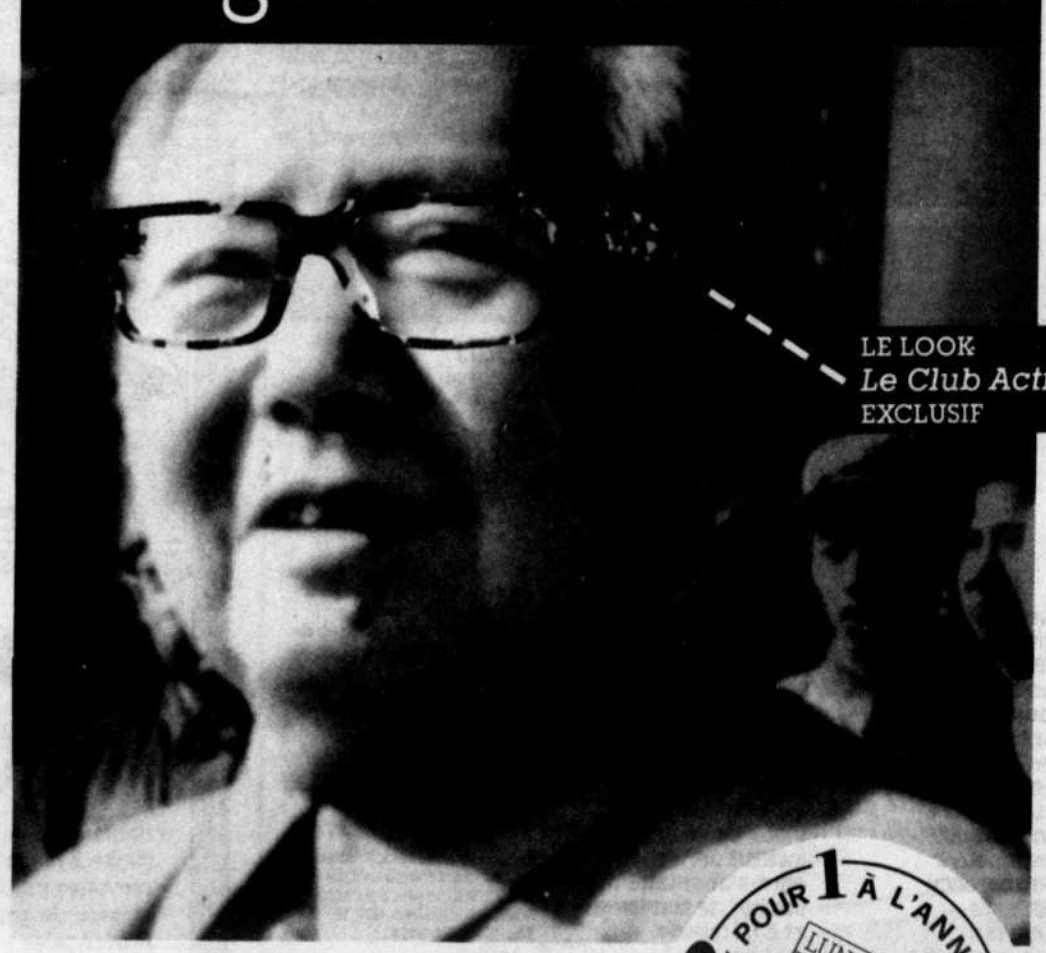
Trim 4 Life WEIGHT LOSS CLINIC
La solution pour perdre du poids

* Moyenne de coût hebdomadaire pour tous les services, perte de poids, stabilisation et maintien. Nouveaux clients, Minimum de visites requises. Les résultats peuvent varier selon l'individu.

HULL 595-0405
ORLÉANS 830-7200
OTTAWA EST 748-9555
LINCOLN HIGHTS 820-0983
BILLINGS BRIDGE 523-7712
KANATA 831-4141

Principales cartes de crédit acceptées. Ouvert de 9h à 19h du lundi au vendredi et le samedi de 9h à 14h.
Weight Loss Clinic International Inc. 1990

NEW LOOK change la face du monde!



2 POUR 1 À L'ANNÉE
LUNETTERIE NEW LOOK
SANS RESTRICTION

25$ DE RÉDUCTION
Avant le 15 décembre 1990
À l'une ou l'autre des succursales
sur présentation de ce coupon lors de votre prochain achat de montures ophtalmiques.
(Un coupon par achat, par client.)
Ce coupon est non monnayable et ne peut s'ajouter à tout autre escompte déjà en vigueur.
GATINEAU

GATINEAU
Les Promenades de l'Outaouais
568-1918

MONTRÉAL • SHERBROOKE • TROIS-RIVIÈRES • DRUMMONDVILLE • QUÉBEC • LÉVIS • CHICOUTIMI • GATINEAU

CALENDRIER

Théâtre:

Les quatre saisons de Piquot

Célèbre conte de **GILLES VIGNEAULT**, **LES QUATRE SAISONS DE PIQUOT** sera présenté avec imagination par les marionnettes du Théâtre de Zef le samedi 20 octobre à la Salle Nicolas- Gatineau, à 14h00 et 15h30.

Biblio a perdu son livre

Dans le cadre de sa série **LES PETITS SORTENT LES GRANDS**, la ville de Hull présente la pièce pour enfants du groupe LES DÉRIVES URBAINES, **BIBLIO A PERDU SON LIVRE**, le dimanche 21 octobre, à 14h00.

La maison suspendue

LA MAISON SUSPENDUE, de **MICHEL TREMBLAY**, sera présentée au Théâtre du CNA, du 1er au 10 novembre. Mise en scène par **ANDRÉ BRASSARD**, cette pièce mettera en vedette, entre autres, **RITA LAFONTAINE**, **GILLES RENAUD**, **JEAN-LOUIS MILLETTE** et **YVES DESGAGNÉS**.

Variétés:

Terra Nostra

L'auteur compositeur interprète **GUY PERREAULT** et son complice **DENIS VINCENT** offriront un spectacle intitulé TERRA NOSTRA, à la salle du Conseil de la Maison du Citoyen de Hull, les 26 et 27 octobre ainsi que les 2 et 3 novembre.

Les BB

LES BB offriront un spectacle à Buckingham, à l'Auditorium de l'école secondaire Hormidas Gamelin, le dimanche 28 octobre, à 19h30.

Musique:

Duo de piano

Les pianistes **JEAN-PAUL SEVILLA** et **ANDREW TUNIS** joueront en duo à la chapelle du Pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, le 20 octobre, à 20h00.

Eric Heidsiek

La Société Amadeus débute une deuxième saison avec le peintre français **ERIC HEIDSIEK**. Ce dernier présentera des oeuvres de Haendel, Beethoven, Stravinsky et Litz, le dimanche 21 octobre, à 14h30, au Théâtre Centrepointe de Nepean.

Intégrale de Bach

Les organistes **DANIELLE DUBÉ** et **SYLVAIN BARRETTE** présenteront le 21 octobre, à 14h00, le dixième programme de leur série consacrée à l'intégrale des oeuvres de Bach, à l'église St- Andrew's, angle Kent et Wellington, à Ottawa.

Orchestre du CNA

Dans le cadre de la «Grande série A» des concerts du CNA, **l'ORCHESTRE DU CNA** sera dirigé par **ANDREW PARROT** et accueillera la pianiste **JANINA FIALKOWSKA**, les 24 et 25 octobre, à 20h30.

L'Orchestre de chambre de Hull

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE HULL présente un concert le dimanche 4 novembre, à 20h00, au Théâtre du Musée canadien des civilisations. Au programme: Haydn, Bach et Villa-Lobos.

Danse:

Monnaie Dance Group

Le **MONNAIE DANCE GROUP** offrira une prestation à l'Opéra du CNA, le 20 octobre, à 20h30. La chorégraphie du spectacle est assurée par **MARK MORRIS**.

Batsheva

BATSHEVA, la plus illustre compagnie de danse moderne d'Israël, présentera un spectacle le 22 octobre, à 20h30, à l'Opéra du CNA.

Arts visuels:

Propos d'art

Le Centre d'exposition de Gatineau présente, du 17 octobre au 11 novembre, **PROPOS D'ART CONTEMPORAIN, FIGURES D'ACCUMULATION**, organisée par le Musée d'art contemporain de Montréal, et **LES EMBALLAGES - LES PAQUETS**, de **MALGOSIA CHELKOWSKA**. Le vernissage a lieu ce soir, à 20h00.

Gaspésie: une histoire de mer

Le Musée canadien des civilisations présente **GASPÉSIE: UNE HISTOIRE DE MER**, une exposition itinérante du Musée de la Gaspésie, du 18 octobre au 13 janvier.

Mouvance marine

L'artiste **JOELLE MOROSOLI** propose l'exposition **MOUVANCE MARINE** au Centre d'exposition L'Imagier, jusqu'au 11 novembre.

Cette offre sur les Shadow et les Sundance va rendre nos compétiteurs furieux.

En fait, lorsqu'on compare la Plymouth Sundance et la Dodge Shadow à la Toyota Corolla, on comprend pourquoi la concurrence est en colère... La Sundance et la Shadow sont encore les compactes les plus complètes sur le marché et elles vous font bénéficier d'une plus grande économie d'essence que la Ford Tempo et la Chevrolet Cavalier!

Économies de TPS de 450 $

Depuis le 1er octobre, Chrysler a son propre programme de TPS: le Temps des Prix Spéciaux. Il s'agit d'une offre exceptionnelle qui vous permet de bénéficier, dès aujourd'hui, de certaines économies sur la TPS proposée sans avoir à retarder votre achat d'un nouveau véhicule Chrysler.

PLUS

Financement du fabricant à 10,9 % pour un terme 48 mois*

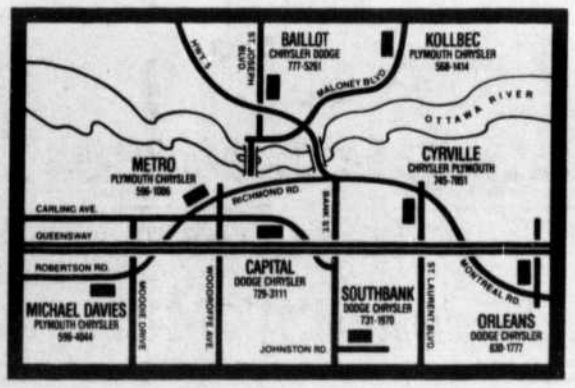
OU

rabais-chèques** jusqu'à 750 $

C'est le temps ou jamais de se procurer un véhicule Chrysler

L'Avantage Chrysler

Voyez votre concessionnaire Chrysler



*Vous pouvez choisir un rabais-chèque plutôt que le financement du fabricant. Ces offres sont mutuellement exclusives et conditionnelles à une approbation de crédit de Chrysler Crédit Canada ltée. Elles annulent et remplacent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Ces offres, ainsi que l'offre du programme de TPS de Chrysler, s'adressent uniquement aux particuliers achetant au détail. Les acheteurs admissibles choisissant le taux de crédit réduit plutôt que le rabais-chèque, applicables à certains véhicules, ont droit à un taux de 10,9 % pour une période maximale de 48 mois. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Ces offres ne s'appliquent qu'aux véhicules achetés chez les concessionnaires Chrysler participants et livrés par ces mêmes concessionnaires, du 1er octobre 1990 jusqu'à une date ultérieure déterminée par Chrysler Canada ltée. La livraison doit se faire à partir du stock actuel des concessionnaires. L'offre de crédit ne s'applique ni aux véhicules loués ni aux parcs automobiles. Exemple de financement pour un emprunt de 10 000 $ au taux annuel de 10,9 % pour une période de 48 mois: les paiements mensuels sont de 257,97 $; le coût de l'emprunt est de 2 382,56 $; le montant total à rembourser est de 12 382,56 $. Dans le cas où une alternative vous est offerte et que vous choisissiez le financement à ce taux plutôt que le rabais-chèque, la loi exige que le montant du rabais-chèque soit inclus dans le coût de l'emprunt. Dans l'exemple utilisé ci-haut, le coût de l'emprunt, incluant le montant d'un rabais-chèque de 750 $ non choisi, serait de 3 132,56 $, correspondant ainsi à un taux d'intérêt de 15,77 %. Les acheteurs sont responsables du transport, de l'immatriculation, des taxes et autres frais pouvant s'appliquer. Seule l'offre de rabais-chèque est applicable dans le cas des véhicules loués à long terme à des particuliers. Des taux de crédit-bail spéciaux sont offerts, à la place du rabais-chèque, sur certains modèles sélectionnés. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

**Vous pouvez choisir le financement du fabricant plutôt qu'un rabais-chèque. Les rabais-chèques de 750 $ s'appliquent aux modèles 1990 seulement. Les rabais-chèques de 500 $ s'appliquent aux modèles 1991 seulement. L'offre de rabais-chèque est offerte pour un temps limité. Les voitures doivent être achetées et livrées à partir du stock du concessionnaire, du 1er octobre 1990 jusqu'à une date ultérieure déterminée par Chrysler Canada ltée. Cette offre remplace et annule toutes les offres précédentes et ne peut être combinée à aucune offre précédente ou actuellement en vigueur. Les rabais-chèques s'appliquent également aux véhicules loués par des particuliers. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

EN SPECTATEUR

Louise Marleau dans Folle à lier: comique, émouvante et crue

C'est une Louise Marleau exubérante que l'on retrouve sur la scène de «Folle à lier» dans le rôle de Claudia Faith Draper. Prostituée de luxe accusée du meurtre d'un client, elle est cataloguée folle.

En audition de contestation pour prouver qu'elle saine d'esprit et donc apte à suivre un procès, c'est avec grande fureur qu'elle se démène contre le procureur de la Couronne (Normand Lévesque), ses parents (Gisèle Schmidt et Edgar Fruitier) et son psychiatre (Jean Marchand).

Provocante dans son personnage, la comédienne a offert une performance osée. Comique, émouvant, cynique et cru, son jeu a plu au public venu voir cette pièce présentée par la Compagnie Jean Duceppe, vendredi dernier, à la Salle Nicolas- Gatineau.

Sur la scène, le personnage principal est également entouré de son sympathique avocat Aaron Levinsky (Paul Savoie), du juge (Louis De Santis) qui donne beaucoup de latitude à la cour, de la sténotypiste (Hélène Trépanier) et du garde de sécurité (Jean Lafontaine). Avec pour tout décor, une salle d'audience improvisée dans l'aile psychiatrique d'un hôpital new-yorkais, la pièce ne manque pourtant pas d'action. La mise en scène, assurée par Monique Duceppe, amène les comédiens à déborder du cadre cadre conventionnel qu'impose la cour.

Louise Marleau dans «Folle à lier».

Écrite par l'Américain Tom Topor sous le nom de «Nuts», cette pièce a également donner naissance au film du même nom mettant en vedette Barbra Streisand. Traduites par Benoit Girard, les répliques de «Folle à lier» ont du punch.

Remise en question du système, «Folle à lier» pose une question sans détour: sur quelles bases peut-on s'appuyer pour soutenir que quelqu'un est fou?

NATHALIE BAKARA

C'est en donnant qu'on reçoit le plus

Objectif 1990
1 940 000$

Centraide
Outaouais
101-717, boul. St-Joseph
Hull, (Québec) J8Y 4B6
(819) 771-7751

Nous sommes 5000 membres à avoir adopté cette voie!

L'émotion éprouvée lors du décès d'un être cher entraîne souvent des décisions rapides. C'est pourquoi de plus en plus de gens choisissent le pré-arrangement! En plus de respecter votre volonté, il évite à vos proches de pénibles démarches. À la Coopérative funéraire de l'Outaouais nous sommes 5000 membres à avoir adopté cette voie. Étant à but non lucratif, notre objectif est d'offrir un service de qualité à moindre coût. Joignez-vous à nous en toute confiance! La Coopérative funéraire de l'Outaouais... La dignité dans la simplicité!

Coopérative funéraire de l'Outaouais

«La dignité dans la simplicité!»

Hull : 11, rue Ste-Bernadette, Hull (Québec) J8X 2C3
Gatineau : 666, boulevard Maloney Est, Gatineau (Québec) J8P 1G4

Téléphone : (819) 778-2425

C'EST PARFOIS PLUS BRILLANT D'ÉTEINDRE!

ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE,
Il existe un nombre stupéfiant de moyens de vous faire facilement économiser de l'énergie à la maison, en automobile ou à l'occasion d'achats. Notre attitude concernant le chauffage, l'éclairage, la cuisson, la réfrigération, la conduite automobile ou la manière de travailler influencent notre consommation d'énergie. Vous trouverez dans nos brochures une foule de conseils utiles dans ce domaine.

ÉCONOMISEZ DE L'ARGENT
En préservant l'énergie, vous ferez des économies d'argent. En un rien de temps, vos factures courantes diminueront; vous augmenterez également votre kilométrage par litre d'essence. Laissez-nous vous le démontrer.

ET PROTÉGEZ L'ENVIRONNEMENT.
Chaque fois que vous économisez de l'énergie, vous aidez à protéger l'environnement. Il s'agit au départ de diminuer les émissions de gaz à effet de serre en réduisant l'utilisation de combustibles fossiles. Nous avons engendré les problèmes environnementaux et nous pouvons trouver des solutions si nous travaillons ensemble. Écrivez-nous, nous pouvons vous aider en ce sens.

LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE, C'EST PLEIN DE BON SENS.

"W"
Veuillez me faire parvenir votre trousse d'énergie dès aujourd'hui.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____
Code postal _____

Envoyer à :
Publications Éconergie
580, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4

Énergie, Mines et Ressources Canada
L'hon. Jake Epp, Ministre
Energy, Mines and Resources Canada
Hon. Jake Epp, Minister
Canada

L'ÉNERGIE DE NOS RESSOURCES
NOTRE FORCE CRÉATRICE

AU CULTUREL

«Les quatre saisons de Piquot»: en marionnette

«Les quatre saison de Piquot», un conte de Gilles Vigneault sorti sur disque il y a un peu plus de dix ans, se transforme aujourd'hui en un spectacle de marionnettes empreint d'une note poétique.

par Nathalie Bakara

Ce spectacle pour enfants se veut un événement pour tous les âges, de dire Marie-Paule Daniel, une marionnettiste d'origine belge qui a adapté le texte en compagnie de Raymond Carpentier et de Gilles Vigneault.

Piquot vit aventures et découvertes avec l'Oncle Tobie, au fil des quatre saisons québécoises. Trésor caché, chasse au loup, rêve d'enfant, tout est un prétexte pour plonger dans le monde de ce petit garçon de six ans.

«Les quatre saisons de Piquot était un disque que j'avais fait écouter à mes enfants quand ils étaient petits. Il m'avait plu. Lorsqu'est venu le temps de monter un spectacle, il y a trois ans, ce conte m'est revenu en mémoire. J'en ai parlé à Gilles Vigneault et, quelques mois plus tard, il m'a donné une réponse», raconte Marie-Paule Daniel qui fait de la marionnette son métier, depuis 28 ans.

Piquot, l'Oncle Tobie, les parents du petit bonhomme, un chien et un siffleux prennent vie dans un corps de marrionnette, non loin d'une cabane au milieu d'une clairière.

En trois dimensions et de grandeur quasi nature, chacune se déplace avec l'aide de deux marionnettistes entièrement vêtus de noir. Stroboscope, cerfs-volants, sorcière, toupie, perles, les accessoires servent bien l'imaginaire de Gilles Vigneault, selon Marie-Paule Daniel.

«Les quatre saisons de Piquot» est la sixième production du Théâtre de Zef en neuf ans. Elle sera présentée à la Salle- Nicolas-Gatineau par les Conseil des Arts, le samedi 20 octobre, à 14h00 et 15h30.

Les BB à Buckingham

Les BB offriront un spectacle à Buckingham, à l'Auditorium de l'école secondaire Hormidas Gamelin, le dimanche 28 octobre, à 19h30.

MARCEL LACHAPELLE
Conseiller en déménagement
Déménagement
D.G. MacDonald
10 Cousineau
Hull, Qué. J8X 3M7
BUR.: 770-7740
FAX: 770-7460
APPELEZ POUR ESTIMATION GRATUITE

L'appel au «gros bon sens».

(514) 275-1234

Appels à frais virés acceptés.

Découvrez nos deux plans interurbains pleins de bon sens.

Si vous utilisez fréquemment l'interurbain, composez le numéro qui figure ci-dessus. Nous vous démontrerons comment un de nos plans vous permettra de profiter encore plus du service interurbain et réaliser possiblement de belles économies.

INTERAMI

Un bloc d'appels à un tarif mensuel garanti.*

Pour un montant forfaitaire mensuel de 5,50 $, InterAmi^MC vous offre 30 minutes d'interurbain par mois que vous utilisez entre n'importe quelle ville du Québec et de l'Ontario. Selon vos habitudes d'appels, InterAmi peut vous permettre de faire des économies intéressantes. Il existe également un plan InterAmi Canada-États-Unis.

TÉLÉPLUS

Une réduction de 15% sur vos frais d'interurbain.

Si vous consacrez plus de 27 $ par mois à l'interurbain, vous auriez intérêt à considérer le service Téléplus^MC. Pour 4 $ par mois, Téléplus vous accorde un rabais de 15%** sur vos premiers 100 $ d'appels interurbains admissibles au Canada... et cela en plus des rabais habituels. Il existe également d'autres plans Téléplus pour le Canada et les États-Unis.

Les plans offerts pour les États-Unis excluent l'Alaska et Hawaï. Des frais d'abonnement s'appliquent.

CONCOURS

En composant le numéro ci-dessus, vous courrez automatiquement la chance de gagner l'un des prix suivants*:**

•Une Mazda MPV 1991. La voiture familiale des années 90! Chef-d'oeuvre du génie Kansei, couronnée «meilleur véhicule de sa catégorie» en 1989 et 1990, la Mazda MPV est protégée par l'une des meilleures garanties de l'industrie. Entièrement équipée, elle est munie d'un téléphone cellulaire.

Un prix d'une valeur de 38 000 $.

mazda

•Un des 10 téléphones cellulaires portatifs de Bell Cellulaire avec un abonnement d'un an au service Or de Bell Cellulaire, incluant une heure de temps d'antenne par mois. Grâce à cet appareil de haute technologie, vous restez en contact avec votre monde, où que vous soyez.

Une valeur de 2 600 $ par prix.

Bell Cellulaire
Cellulaire Plus

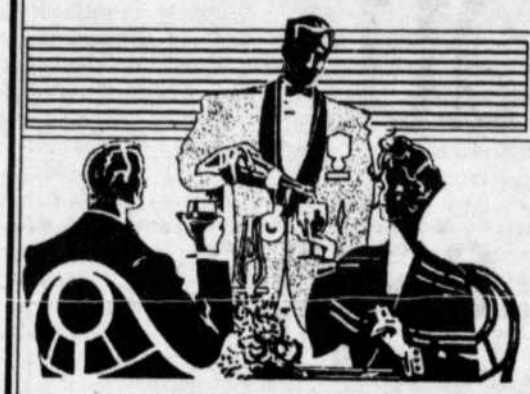
*InterAmi est réservé aux abonnés de résidence et s'applique aux appels faits par l'interurbain automatique entre 18 h et 8 h les jours de semaine et en tout temps le week-end. **Selon le plan choisi, le maximum d'économie réelle après les frais d'abonnement est de 10% ou 12,5%. Appels faits par l'interurbain automatique.***Ce concours se termine le 2 décembre 1990 et est réservé aux abonnés de résidence. Une seule participation par abonné. Règlements du concours disponibles aux Téléboutiques Bell.

Bell Canada est membre du réseau national Telecom Canada

Bell
des gens de parole

Châteauneuf

Élégant ne veut pas dire... Exorbitant!



Notre chef **GILLES POULIN**
vous propose...
Les Quotidiens du midi
de 9.95$ à 14.95$
sans oublier bien sûr notre
TABLE D'HÔTE du SOIR de 5 SERVICES! **25.95$**

Découvrez le charme de la vieille Europe au coeur de l'Outaouais et...Laissez-vous choyer comme vous le méritez!

P.S. Le stationnement de 11h30 -2h30 et de 19h00 -23h00 est gratuit!

Hôtel Plaza de la Chaudière
2, rue Montcalm, Hull
On y met du coeur!
778-3880

AU CULTUREL

Auditions Jeunes pour rire, en Outaouais

Cette année, les jeunes de l'Outaouais pourront maintenant rire aux éclats et ce, à l'école! Pour sa troisième saison, l'événement les «Auditions Jeunes pour rire» est maintenant offert aux étudiants de la région, de la première à la cinquième secondaire.

par Nathalie Bakara

Cet événement propose deux concours, soit les «Auditions Jeunes pour rire» et «Scénarii». Le premier consiste à créer un numéro d'humour original, seul ou en groupe, et le deuxième, à écrire un court texte humoristique, seul ou en équipe de deux.

Chaque création doit tout d'abord être un projet scolaire réalisé avec l'aide d'un enseignant et le support de l'équipe des «Auditions Jeunes pour rire».

Charles Trahan

Pour Charles Trahan, un étudiant de Hull ayant participé au concours des «Auditions Jeunes pour rire» en 88-89 et 89-90 et s'étant classer en finale les deux fois, ce concours est idéal pour ceux qui s'intéressent au monde de l'humour.

«C'est une bonne occasion pour apprendre à concevoir des numéros comiques, à vivre l'expérience d'être devant un public et pouvoir le faire rire. Scénarii est aussi une bonne idée pour ceux qui auraient le goût de déclencher le rire, mais qui ne seraient tout à fait à l'aise sur une scène», explique ce dernier qui, cette année, anime une capsule jeunesse à l'émission Ce soir, à CBOFT.

Ainsi, les jeunes qui paticipent aux «Auditions Jeunes pour rire» et leur professeur pourront bénéficier de trois fins de semaine de formation offertes par des professionnels de l'humour. Dès janvier, la ligne téléphonique Comédic entrera en fonction; son service sera assuré par un comédien qui pourra répondre aux questions des participants. Pour en connaître davantage sur ces deux concours pour lesquels il faut s'inscrire avant le 16 novembre, composer le (514) 276-3499.

Ateliers d'aquarelle avec Palmaerts

Roland Paimaerts, un Québécois d'origine belge, peint depuis plus de vingt-cinq ans. Se consacrant à la découverte et à la promotion de l'aquarelle, il effectue une tournée québécoise et européenne pour animer des ateliers de dessin et d'aquarelle. Il sera de passage à Hull les 20, 21, 27 et 28 octobre, les 24 et 25 novembre ainsi que les 15 et 16 décembre. Pour plus de détails, contacter Benoit Farley au 776-4214.

La Petite Place
2 POUR 1
Table d'Hôte de la semaine
VALIDE DU 23 AU 27 OCTOBRE 1990
TOURNEDOS ROSSINI
$17.95
58, rue St-Raymond, Hull
777-8159 ou 777-0924

CONSEIL DES ARTS DE GATINEAU
THÉÂTRE JEUNESSE
Présente le SAMEDI
20 OCTOBRE 1990
à 14h00 et 15h30
SALLE NICOLAS-GATINEAU
360, Boul. de la Vérendrye

LES QUATRE SAISONS DE PIQUOT
CONTE DE GILLES VIGNEAULT

Théâtre de Zef
Le Conseil des Arts de Gatineau est subventionné par le ministère des Affaires Culturelles du Québec et la Ville de Gatineau.

BILLETS EN VENTE:
Les Nettoyeurs Chic et Deluxe,
283 Maloney Est, Gatineau
Pour informations et réservations
663-4680

CJMF CHOT

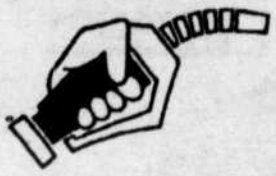
CENTRE HOSPITALIER PIERRE-JANET
Le Centre Hospitalier Pierre-Janet souhaite la bienvenue à tous les participants du congrès de l'Association des Thérapeutes familiaux et conjugaux du Québec
Le congrès se déroulera à l'Hôtel Plaza de la Chaudière à Hull les 19 - 20 - 21 octobre 1990
Informations:
Francine Bourdages 771-8010
25 ANS POURSUIVONS ENSEMBLE

MICRO INFORMATIQUE POUR TOUS
WORDPERFECT 5.0 ET 5.1

AUSSI
- Initiation à la micro-informatique
- Lotus 1-2-3
- dBase III Plus
- DOS
- Windows
- Access

Ateliers de fin de semaine
MULTICENTRE ☎ 561-9395
Commission scolaire des Draveurs

LA SOLUTION ECONOMIQUE!



*Faites le changement
*économie imbattable.
* à des prix '90*

TRÈS IMPORTANT
SUZUKI SWIFT
en ville: 6.3L/100km (43 m.p.g.)
grande route 4.9L/100km (58 m.p.g.)
VOIR CONCESSIONNAIRE POUR DÉTAILS

1990 SWIFT
stk# 1579
prix suggéré ~~$12,273.95~~

1990 SAMURAI
stk# 1549
prix suggéré ~~$14,544.00~~

FAITES UNE OFFRE 1990 SIDEKICK
stk# 1453
prix suggéré ~~$14,499.00~~
FAITES UNE OFFRE

St. LAURENT SUZUKI
1040 PARISIEN
(St-Laurent et le Queensway)
744-8380
HEURES D'AFFAIRES
Lun. - Jeu.: 9:00 à 21:00
Vendredi: 9:00 à 18:00
Samedi: 9:00 à 17:00

DISQUES

Vilain Pingouin
de
VILAIN PINGOUIN

Vilain Pingouin est un groupe rock d'expression francophone, fougueux, novateur et authentique!

Viscéral et spontané, simple et audacieux, il s'agit bien d'un premier album qui ne prêche pas par excès de conservatisme.

Tout en conciliant les connaissances et influences musicales de chacun de ses membres, le groupe extirpe entre l'acoustique et l'électrique une grosse charge d'énergie brute, des mélodies attractives, un rock pur, solide.

Le choix des thèmes qu'explore Vilain Pingouin s'appuie sur les sujets qui alimentent le quotidien d'un peu tout le monde, de l'amitié à l'apartheid, sans jamais faire porter au groupe l'étendard d'une cause en particulier. Vilain Pingouin expose ses points de vue.

Viens
de
HANYA

Après «Drôle de Saison», l'artiste Hanya propose un nouveau 45 tours intitulé «Viens», tiré de l'album «Hanya».

Hanya réside en Suisse, mais elle est née en Tchéchoslovaquie. Son premier disque s'est vendu à près d'un million d'exemplaires. La radio et la télévision lui ont réservé un accueil chaleureux. Galas et concerts ont suivi, en Tchéchoslovaquie, en Roumanie, en Pologne et en Allemagne. Puis ce fut au tour de l'Autriche, la Belgique, la Suisse et la France de succomber à son charme.

Hanya peut chanter en six langues, avec la même passion et la même sensualité. Dans quelques semaines, elle viendra au Québec qu'elle a découvert aux côtés de Duke Ellington lorsqu'il l'avait choisi pour chanter dans le cadre de sa tournée.

Maintenant disponible chez Villa Toyota

GARANTIE
"1 AN/20,000 KM"

SUR TOUS LES VÉHICULES D'OCCASIONS EN INVENTAIRE

3.9% DE FINANCEMENT

Villa Toyota vous offre l'une des meilleures garanties disponibles sur le marché.

L'OFFRE SE TERMINE LE 31 OCTOBRE 1990

GÉRANT: **ALAIN BÉDARD**

VENDEUR: **RICHARD CÔTÉ**

965, boul. St-Joseph, Hull

776-0077

Collège de l'Outaouais

PARENTS D'ÉTUDIANTS ET D'ÉTUDIANTES DU COLLÈGE DE L'OUTAOUAIS

AVIS DE CONVOCATION

Avis est par la présente donné qu'il y aura assemblée générale des parents du Collège de l'Outaouais.

le mardi, 23 octobre 1990 à 19h30
à l'Auditorium
333, boul. Cité des Jeunes, Hull
OBJECTIF DE LA RÉUNION:

Désignation par l'assemblée des parents, de un parent devant siéger pour deux (2) ans au Conseil d'administration du Collège de l'Outaouais.

BERNARD BÉLANGER, Secrétaire Général

11,25%
2 ANS INTÉRÊT ANNUEL

SUR UN DÉPÔT GARANTI

Au Trust Général, l'argent fait le bonheur ...des clients!

Au Trust Général, l'argent fait le bonheur.
En effet, le Trust Général a accumulé l'an dernier le portefeuille de dépôts garantis le plus imposant de toutes les fiducies au Québec.*
Passez au Trust Général, ça porte bonheur!
*Source: Bureau de la statistique du Québec. L'activité des institutions de dépôt au Québec. 1985-1989.

TRUST GÉNÉRAL

Le Trust Général met du succès dans vos affaires

376, boul. St-Joseph, Hull 771-3227

LIVRES

Entre l'Aleph et l'Omega de LUC MERCURE

Les voies de la création littéraire sont parfois impénétrables. Un jeune écrivain est généralement tenté, à son premier livre, d'écrire un roman d'apprentissage ou une autobiographie déguisée. Tel n'est pas le cas de Luc Mercure qui renoue avec la tradition des hagiographies médiévales et signe une vie romancée de l'apôtre Jean, auteur présumé du quatrième Évangile, de l'Apocalypse et de trois Épîtres qui portent son nom.

Hanté toute sa vie par les dernières paroles que le Christ sur sa croix lui a adressées, le fils de Zébédée et cousin de Jésus prend la route qui le mène de sa Galilée natale à Rome. Au cours de son pèlerinage, l'apôtre qui se disait bien-aimé de Jésus, se révèle plus foudre de parole que prêcheur, semant sur son chemin la destruction plutôt que l'amour. Tout droit sorti d'un cauchemar dont il se réveille mal, Jean intervient lui-même dans le récit pour raconter certains épisodes de sa vie qui l'accablent et le discréditent. Mêlant les écrits testamentaires et les sources apocryphes, Luc Mercure brosse un portrait de Jean où, derrière le saint homme et l'ermite, se cache un imposteur furieux, impuissant, analphabète.

L'Immobile de ANNE-MARIE ALONZO

Fiction épistolaire, «L'immobile» clôt le cycle des écrits qu'Anne-Marie Alonzo a consacré au thème de la paralysie, depuis la parution de «Geste» en 1979. Dans un ultime cri du coeur, elle confie à des proches son extrême douleur et son épuisement à survivre en «assisse», retranchée dans un fauteuil roulant dpeuis 25 ans, suite à un terrible accident de la route qui, s'il ne lui a pas coûté la vie, lui a enlevé la pleine et entière possession de son corps et de sa jouissance.

«L'immobile» est donc composé de douze lettres intimes adressées à douze femmes, toutes connues du public et qui, à l'exception de Colette, la grande romancière française, sont des amies personnelles d'Anne-Marie Alonzo: Françoise Loranger, Dyne Mousso, Lizette Gervais, Ludmilla Chiriaeff, Céline Beaudoin, Louise Marleau, Andrée Lachapelle, Françoise Faucher, Monique Bosco et France Castel.

Trois fois marginale en tant que femme, immigrante et handicapée, Anne-Marie Alonzo n'y expose pas seulement le sens de la guerre interminable qu'elle doit livrer pour rester vivante, elle est aussi attentive aux autres, partage leur sens de la vie.

AU CULTUREL

Théâtre-Jeunesse au CNA: dix pièces pour les jeunes de coeur

Que l'on soit petits-trots, grands-galops ou, tout simplement, ados, les dix pièces que propose Jean-Claude Marcus, directeur Jeunesse/ Développemet au Centre national des arts, sauront plaire à tous les jeunes de coeur pour cette nouvelle saison du Théâtre-Jeunesse.

Débutant la saison avec une pièce pour les Grands-galops, «Le matin de Francis» présenté le 28 octobre prochain au Studio, Jean-Claude Marcus propose trois autres évévnements aux jeunes de sept à onze ans: «La machine à beauté», «Terre Promise» et «Attention chute de clowns».

Quant à eux, les Petits-Trots de quatre à sept ans pourront baigner quelques heures dans un univers d'émerveillement avec «Monsieur Léon», «Conte du jour et de la nuit» ainsi que «Le petit cheval bleu».

Pour les adolescents en milieu scolaire uniquement, l'ambassadeur de la jeunesse au CNA offre «Monsieur de Pourcegnac», «Un sofa dans le jardin» et «Fais de beaux rêves».

Cette année, en plus de présenter des coproductions jeunesse avec les théâtres francophones hors-Québec, Jean-Claude Marcus ajoute un volet à la coopération: collaborations et coproductions de spectacles avec les plus importantes compagnies de théâtre pour la jeunesse au Ouébec.

L'Événement 9" x 9"

Le Café aux quatre jeudis invite tous les artistes à participer à la cinquième édition de l'Événement 9" x 9" qui se tiendra du 4 novembre au 15 décembre. Cette invitation s'adresse aux artistes de toutes disciplines: peinture, dessin, sculpture, photographie, collage dessin architectural ou graphique.

L'exposition Événement 9" x 9", comme le titre l'indique, présentera un large éventail d'oeuvres de dimensions ""neuf pouces sur neuf pouces», oeuvres céées en fonction-même de cette dimension particulière... Comme l'an dernier, pour la cinquième édition, trois artistes mériteront les prix d'un vote populaire.

... un seul critère: la dimension 9" x 9"! Pour participer, l'artiste doit s'inscrire avant le 20 octobre au Café aux quatre jeudis ou faire connaître son intention de participer à Yvon Durocher ou Yvon Goulet au 771-9557.

RESIDENT DE HULL
RICHARD DANIS
En route vers une bonne affaire.
Turpin Pontiac Buick Ltd.
1666, Carling, Ottawa 728-1901

c'est anonyme
INFO
DROGUE
243-INFO
(4636)
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Bell
CHOT CANAL 40 Câble 10
Gatineau Direction de la sécurité publique

De notre nouveau menu
POULET AL PESTO
•
POULET À LA CAJUN
•
POULET CALIFORNIA

Un menu nouveau qui vous sort de l'ordinaire

Les Prés ont mijoté un menu tout varié pensé pour les palais les plus fins, les plus fous. Entre autres, onze plats de poulet exquis servis grillés ou à toutes les sauces, des plus exotiques aux plus raffinées et dix salades généreuses, dont on fait tout un plat. Et pour une heureuse faim, le menu dessert et ses douze douceurs... des péchés mignons auxquels il fait bon succomber.
Les Prés, un resto qui vous sort de l'ordinaire.

Les Prés RESTAURANT CAFÉ
GATINEAU 130, boul. Greber • OTTAWA 67, Clarence Street • ET AILLEURS, 20 AUTRES RESTAURANTS.

LABATT-
LES HEBDOS DE
L'OUTAOUAIS

Vous donne la CHANCE DE GAGNER

DE NOMBREUX PRIX!!

10,000$

EN PRIX
de toutes sortes!

Avant de partir pour votre excursion de chasse... enregistrez-vous au concours chez:

Le Coin du Pêcheur
178 BOUL. GRÉBER
Gatineau
568-3148

OU

Chasse et Pêche Variété Aylmer
179 GARDEN ROAD Alymer
684-1334

le Coin du Pêcheur

J.D.W. Mongeon Radiateurs

Mongeon Réservoir à Essence
RENU Enr.

MOUVEMENT RETROUVAILLES

RECHERCHE ENFANT

DATE	NOM	LIEU	RÉF.
71-05-14	Joel François	H. Riverside, Ott.	052
69-05-04	StéphaneKyer	H. Sacré-Coeur, Hull	054
72-01-23	Sylvie	H. Sacré-Coeur, Hull	055
51-06-10	Sylvain Dupuis	H. Sacré-Coeur, Hull	057
67-07-21	Joseph Normand	H. Miséricorde, Montréal	073

RECHERCHE PARENTS

DATE	NOM	LIEU	RÉF.
69-05-14	Nathalie	H. Sacré-Coeur, Hull	012
45-08-21	André Paul	H. Sacré-Coeur, Hull	014
39-10-13	Joseph	Crèche privée, rue Laurier, Hull	016
54-06-09	Marie-Thérèse	H. Sacré-Coeur, Hull	017
53-10-26	Daria Marielle Labrie	H. Miséricorde, Montréal	018

COMMUNIQUER TOUTES INFORMATIONS AU MOUVEMENT RETROUVAILLES AU 568-5210.

Défilé de mode à domicile

VÊTEMENTS POUR DAMES PRÊT-À-PORTER

COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION EST À LA RECHERCHE D'UNE CONSEILLÈRE DE MODE OU REPRESENTANTE, DANS UN CONCEPT DE VENTE À DOMICILE. EXPÉRIENCE REQUISE.
TRAVAIL DE SOIR, (ENTRE 18 ET 22 HRS).
SALAIRE TRÈS INTÉRESSANT.
AUTOMOBILE REQUISE.
Pous plus d'information, communiquez avec Joane Villemaire ou José Marrache au (514) 385-1242. Frais virés acceptés. Si Ottawa, Hull et Gatineau
1-800-465-6352

'Un concept de mode idéal pour la femme moderne'
Pour information • Service à la clientèle: (514) **385-1242**

LE SERVICE D'ENTRETIEN COMPLET MAZDA

SERVICE D'ENTRETIEN COMPLET mazda LA GARANTIE DE VOTRE SATISFACTION

Pièces et Accessoires Mazda d'origine

Service Spécialisé Mazda

CHEZ NOUS, Y'A PAS DE "J'SAIS PAS"!

Votre Mazda a besoin d'entretien, d'une mise au point. Ne dites plus "J'sais pas où aller"... nous sommes là tout près. Et y'a pas de "J'sais pas" chez nous. Pas avec le "Service complet Mazda". Nos techniciens sont formés à l'usine Mazda et n'utilisent que des pièces et accessoires Mazda d'origine. L'équipement de diagnostic est du dernier cri. Et le reste de notre personnel est composé de spécialistes compétents et attentifs à vos moindres besoins. Les "J'sais pas"... on connaît pas!

SPÉCIAL D'AUTOMNE
sur les mises au point
RABAIS DE 10% sur les pièces
en vigueur jusqu'au 31 oct. '90

ARGUS mazda
961, boul. St-Joseph, Hull 776-6700

SOCIÉTÉ

Pétition pour le Brésil

Dans le cadre de la semaine d'Amnistie internationale, les groupes de la région poursuivent une pétition aujourd'hui et demain, en faveur de la reconnaissance des droits des enfants du Brésil.

«Les différents visages de la répression» est le thème de la semaine d'Amnistie internationale. Les groupes accrédités et en formation d'amnistie, en collaboration avec les groupes scolaires, ont décidé de se pencher plus particulièrement sur le cas des enfants du Brésil.

Le Secrétariat international a été informé qu'il y avait une augmentation de la violence faite aux enfants du Brésil.

De plus en plus d'enfants et d'adolescents pauvres vivant dans les grandes villes en viennent à la délinquance pour survivre pendant que d'autres mendient ou trouvent leur subsistances dans les dépotoirs. Bon nombre d'entre eux sont victimes des «escadrons de la mort». C'est pourquoi la signature de la pétition est en marche. Cette dernière peut être signée à la Polyvalente de l'Ile, à la Polyvalente Mont-Bleu, à l'École secondaire Saint-Joseph, au Collège de l'Outaouais, à l'Université du Québec à Hull, à l'École secondaire Nicolas-Gatineau, à la Polyvalente de l'Érablière et au Collège Saint-Alexandre. Elle sera remise à l'Ambassade du Brésil le 22 octobre prochain.

PLAZA ALONZO
Local à louer dans nouveau Centre Commercial
INFO:
Roger Massie
561-5305
243-6669

EN SOCIÉTÉ

Le CJO lance un concours pour son logo

Le Centre Jeunesse Outaouais, un lieu de rencontre pour les jeunes de 12 à 18 ans qui organise des activités récréatives, éducatives et créatives, lance un concours pour la création de son nouveau logo.

Le but du concours est de concevoir un dessin le plus représentatif du centre. Celui ou celle dont le logo sera choisi méritera un jeu nintendo! Ce concours se termine le 6 novembre.

Les jeunes âgés entre 12 et 18 ans peuvent y participer en envoyant un dessin original de deux couleurs, qui selon eux, identifie bien le CJO!

Les jeunes intéressés à participer peuvent se rendre au Centre Jeunesse Outaouais pour avoir plus d'informations ou composer le 778-0634. Le CJO est situé au 82, rue Front, à Hull.

Le Théâtre lyrique de Hull

Le Théâtre lyrique de Hull recherche des chanteurs et chanteuses désireux de faire partie du groupe qui amorce sa 27 ème saison. Pour toute information, composer le 770-0173.

Croix-Rouge

Pour dispenser des soins humanitaires auprès de la collectivité en Outaouais, la Croix-Rouge recherche des bénévoles. Pour plus de détails, composer le 595-6316.

Dystrophie musculaire

L'entraide des dystrophiques musculaires de l'Outaouais est à la recherche de membres. Pour plus d'informations, Louise au 777-0139.

Éducation de base

Le Centre d'éducation de base dans l'Outaouais offre des cours aux adultes ne sachant ni lire, ni écrire ou encore éprouvant certaines difficultés. Ce centre est à la recherche de personnes voulant aider une personne à apprendre. Ceux qui sont intéressés sont priés de composer le 771-6556.

Cadets de l'air

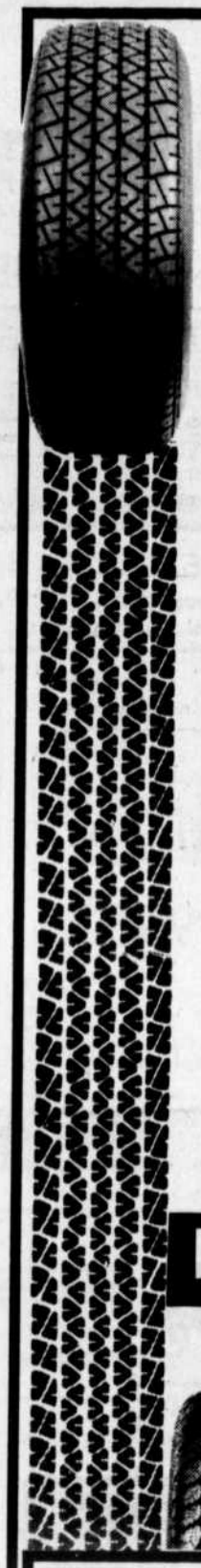
Les cadets de l'air s'adressent aux jeunes de 12 à 19 ans. Les adolescents intéressés à faire partie de ce groupe sont invités à s'inscrire les lundis soirs, du 18h30 à 21h30, au Manège militaire, à Hull.

Session pour parents en séparation

Une session de quatre rencontres pour parents en situation de séparation ou divorce est donnée bénévolement et gratuitement. Elle s'adresse aux parents qui envisagent une séparation et qui cherchent des solutions. Pour renseignements, contacter Daniel Trottier au 837-4822.

Comprendre l'alcoolisme

Pour se procurer une copie de «Comprendre l'alcoolisme et se comprendre soi-même», il suffit de signaler le 457-1990.



WOW!

VENTE PRÉ-HIVER

se termine le 27 octobre '90

ÉPARGNEZ SUR L'ALIGNEMENT
Achetez 4 pneus.....Épargnez jusqu'à $28.00
Achetez 2 pneus.....Épargnez jusqu'à $14.50

MICHELIN ALLIE QUALITÉ...
DURABILITÉ ET RENDEMENT pour offrir la meilleure aubaine de pneus sur la route. Une offre que vous ne pouvez manquer.

MICHELIN • BONS PRIX • BONNE QUALITÉ

INSTALLATION GRATUITE!

$85.29 P155/80R13FN XA4 Le vrai durable, Le vrai radial toute saison

$119.51 P185/70R14 Sport EPX Excellente performance toute l'année

$76.22 145R13 XM + S100 Un dessin exclusif offrant une traction et un freinage exceptionnel.

AUSSI DISPONIBLE
•ENLIGNEMENT AUX 4 ROUES
•BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE DES ROUES
•INSPECTION DE SÉCURITÉ GRATUITE DES FREINS
•AMORTISSEURS MONROE

CUSTOM MUFFLER
SÉCURITÉ. EN PREMIER.
FREINS ALIGNEMENT PNEUS SUSPENSION

CARLINE 5 CENTRES SÉCURITÉ

81, BOUL. GRÉBER, Gatineau	568-0880
135 BOUL. ST-JOSEPH, Hull	777-5915
865 ST-LAURENT à McArthur, Ottawa	749-2242
1688 CARLING à Clyde, Ottawa	722-0540
890 BANK près Fifth, Ottawa	236-8988

HEURES: Lun. à ven. 8h - 20h Samedi 8h - 12h

VISA MASTERCARD CHÈQUE PERSONNEL

RAYMOND JACQUES
rés.: 568-8640

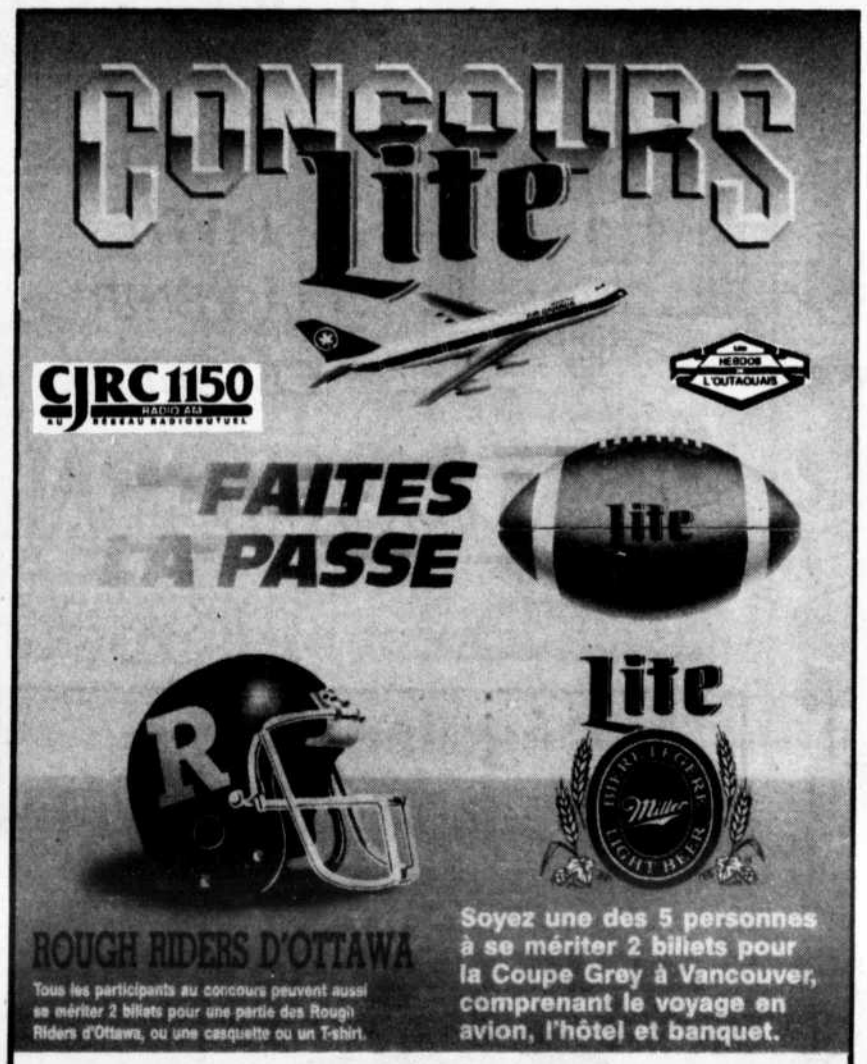
REPRÉSENTANT DES VENTES
Voitures
- Neuves - d'occasion
- Location long-terme

Turpin Pontiac Buick Ltée
1666 CARLING 728-1901

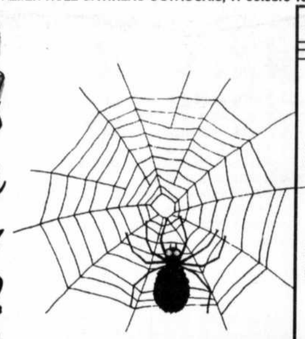
Pour vous initier au végétarisme et diminuer votre consommation de viande

UN MOIS DE MENU SANS VIANDE
- Soixante menus complets de l'entrée au dessert
- Plus de deux cents recettes
- Reliure spirale
- Comprend une section de desserts sans sucre
- Coût: 17.95$ / exemplaire 2 pour 29,90$
- N'est pas disponible dans toutes les librairies

POUR COMMANDER: SYLVIE VÉZINA
C.P. 327 - COOKSHIRE J0B 1M0



LES 18 et 19 de 18h00 à 21h00
et le 20 oct. de 10h00 à 13h00
au Supermarché MÉTRO
du BOULEVARD ST-RENÉ, à GATINEAU

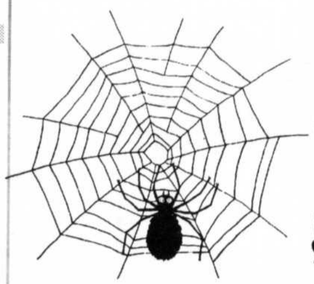


Le *Lido*

vous invite à sa
SOIRÉE D'HALLOWEEN
le mercredi
31 OCTOBRE 1990
PRIX DE PRÉSENCE
Arrivez costumé!!!
Plusieurs danseuses sur scène ou à votre table
55 PROMENADE DU PORTAGE **776-6622**

LE *Lipstick*

fête avec vous
L'HALLOWEEN
LE MERCREDI
31 OCTOBRE 1990
PRIX DE PRÉSENCE
Arrivez costumé - Plusieurs danseuses sur scène ou à votre table
55 PROMENADE DU PORTAGE **776-6625**



Les Palmas
RESTAURANT/BAR MEXICAIN

HALLOWEEN FIESTA
AU LAS PALMAS DE HULL
MERCREDI 31 OCTOBRE

Bienvenidos à notre souper spécial:
COMBINAISON DE NOS DÉLICIEUX METS MEXICAINS **29.95$** par couple

PRIX POUR LES MEILLEURS COSTUMES
1er prix: 100.00$
2e prix: 50.00$
3e prix: Repas pour deux

182 Montcalm, Hull - Réservez tôt au tél.: **776-1053**

SALON BAR VAL-TÉTREAU

vous présente **CLAUDE GALARNEAU**
POUR UNE SOIRÉE INOUBLIABLE
Venez voir L'UNIQUE CHANSONNIER
M. JUKE BOX
Danse et spectacle les jeudis - vend. - sam.
SAMEDI LE 20 OCT. Soirée des dames - 20h à 22h
SAMEDI LE 27 OCT. PARTY D'HALLOWEEN

TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR VOTRE DÉCORATION D' HALLOWEEN

MAQUILLAGE, LOCATION D'ÉQUIPEMENT, BALLONS D'HÉLIUM, ETC.
La Ballonnerie **778-1039**
69 A, boul. St-Joseph, Hull, Qué. J8Y 3W2
LE SPÉCIALISTE EN ACCESSOIRES DE FÊTE
Ballons publicitaires, bouquets de ballons, service de décoration et promotions

LE MARGINAL
Piano bar

VOUS INVITE À VENIR CÉLÉBRER
HALLOWEEN
LE MERCREDI 31 OCTOBRE
Déguisez-vous
PRIX pour les MEILLEURS COSTUMES
595-1866
au 26 rue Eddy, Hull

LES RAFTSMEN ET *La Petite Place*

fêtent l'HALLOWEEN avec vous
SAMEDI LE 27 OCTOBRE 1990
• • • PRIX • • •
pour les **MEILLEURS COSTUMES** à chacun des endroits
ARRIVEZ TÔT AFIN DE VOUS ASSURER UNE PLACE!

Aux Bons Vivants
PARTY D'HALLOWEEN
31 OCTOBRE et 3 NOVEMBRE
Prix pour les meilleurs déguisements
462 boul. St-Joseph, Hull **771-8990**
Prix de présence

LE NUMÉRO UN DANS L'OUTAOUAIS
COSTUMES - MASQUES - PERRUQUES
MAQUILLAGE - CHAPEAUX - ACCESSOIRES
DÉCORATION DE SALLES
LOCATION DE COSTUMES
VARIÉTÉ INCOMPARABLE: Plus de 90,000$ en inventaire
et plus de 500 costumes
BOUTIQUE MARGINALE

73 rue Eddy, Hull
776-5117
N'ATTENDEZ PAS, LOUEZ VOTRE COSTUME DÈS CETTE SEMAINE

Bienvenue SALON Louis José
104 rue EDDY
Hull
777-4467
Venez fêter l'HALLOWEEN avec nous.
PRIX DE PRÉSENCE pour les 3 meilleurs costumes les 27 OCT. et 31 OCT.

JOSÉ FERRERA a accompli un tour du chapeau. Il embauche STAN de MAN de l'hôtel L'AVALON.
Gerry Beaudoin Gérant: Réal

Poil de PELUCHE

Peluches, poupées, livres, jouets...
"Halloween peluche" de la part de l'ourson Citrouille, du fantôme Boubou, de la sorcière Quirit, de l'araignée poilue, de la chauve-souris marionnette et du squelette qui danse le "twist"
SERVICE DE LIVRAISON par notre MASCOTTE
379 BOUL. TACHÉ, Hull 778-7338

les petites annonces 776-2121

VISA MasterCard

70 550 FOYERS AU BOUT DE VOS DOIGTS...

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Remerciements
5 Nécrologie
6 Perdu
7 Trouvé (gratuit)
8 A donner
9 Naissance

EMPLOIS
10 Carrières et professions
11 Personnel de bureau
12 Personnel technique
13 Personnel de vente
14 Personnel d'hôtellerie
15 Personnel d'hôpital
16 Personnel de métier
17 Personnel scolaire
18 Agents - distributeurs
19 Aide domestique
20 Gardiennes demandées
21 Garderais enfants
22 Ecoles spécialisées
23 Cours privés
24 Emploi demandé
25 Emploi divers
26 Personne de compagnie

LOGEMENTS
30 Logements demandés
31 Maisons demandées
32 Maisons à louer
33 Appartements à louer
34 Appartements meublés
35 Chambres demandées
36 Chambres à louer
37 Chambres et pensions demandées
38 Chambres et pensions
39 Service de location
40 A partager
41 Garçonnières à louer

IMMEUBLES
50 Terrains demandés
51 Terrains à louer
52 Terrains à vendre
53 Propriétés demandées
54 Propriétés à vendre
55 Propriétés à échanger
56 Condominiums
57 Maisons mobiles
58 Service immobilier
59 Louer ou échanger
60 Louer ou vendre
61 Ferme
62 Maison de campagne

COMMERCIAL
70 Occasion d'affaires
71 Commerces demandés
72 Commerces à louer
73 Commerces à vendre
74 Propriétés à revenus à vendre
75 Bureaux demandés
76 Bureaux à louer
77 Locaux commerciaux
78 Entrepôts demandés
79 Entrepôts à louer
80 Entrepôts à vendre
81 Garages demandés
82 Garages à louer
83 Garages à vendre
84 Bâtiment de métaux à vendre
85 Salle à louer

LOISIRS
90 Chalets demandés
91 Chalets à louer
92 Chalets à vendre
93 Roulottes-tentes demandées
94 Roulottes-tentes à louer
95 Roulottes-tentes à vendre
96 Centre de villégiature
97 Camping
98 Sport
99 Affûtage

VÉHICULES
110 Véhicules tout terrain
111 Avions
112 Automobiles demandées
113 Automobiles à louer
114 Automobiles à vendre
115 Accessoires d'automobiles
116 Camions demandés
117 Camions à louer
118 Camions à vendre
119 Accessoires de camions
120 Machinerie demandée
121 Machinerie à louer
122 Machinerie à vendre
123 Bateaux demandés
124 Bateaux à louer
125 Bateaux à vendre
126 Accessoires de bateaux
127 Motoneiges demandées
128 Motoneiges à vendre
129 Accessoires de motoneiges
130 Motocyclettes demandées
131 Motocyclettes à vendre
132 Accessoires de motocyclettes
133 Entreposage de véhicules
134 Remorque / remorquage
135 Entreposage
136 Equipements de ferme

MARCHANDISES
139 Vente garage
140 Divers demandés
141 Divers à louer
142 Divers à vendre
143 Marché aux puces
144 Encans
145 Vêtements à vendre
146 Fourrures - entreposage
147 Echanges
148 Souffleuses
149 Bicyclettes
150 Appareils ménagers
151 Radios-téléviseurs-vidéos-systèmes de son
152 Ameublement
153 Antiquités
154 Chauffage-bois-foyer-poêle
155 Matériaux
156 Tapis-couvre-plancher
157 Artisanat
158 Equipements de bureaux
159 Ordinateurs

ANIMAUX
160 Animaux demandés
161 Animaux à vendre
162 Pensions animaux
163 Soins pour animaux
164 Vétérinaires

SERVICES
167 Plâtrier - peintre
168 Nettoyage - ménage
169 Réparations et entretien
170 Réparations et services
171 Jardinage
172 Marchés alimentaires
173 Salons de beauté
174 Pourvoyeurs
175 Ambulances
176 L'expérience à votre service
177 Déménagement
178 Déblaiement de neige
179 Services de santé

AMUSEMENTS
180 Restaurants
181 Amusements
182 Spectacles
183 Musique
184 Numismatie
185 Philatélie
186 Photographie-caméras
187 Orchestres - disco mobiles

FINANCES
190 Argent demandé
191 Argent disponible
192 Hypothèques
193 Placements
194 Assurances

PERSONNEL
200 Messages personnels
201 Transport demandé
202 Transport disponible
203 Agence de rencontre

300 DIVERS
301 RAPPORT D'IMPOT

AVIS DIVERS 1

ALOE-VERA
Votre santé/ beauté/ apparence svelte vous importent! Votre chance! Procurez d'authentiques produits stabilisés.
561-2882
777-4141

Améliorez votre santé avec les produits Shaklee. Protéines et minéraux purificateur d'eau, système Aqua. Marie 770-0573

COSMETIQUE MARY KAY
Parce que vous méritez ce qu'il y a de mieux: Louise Conseillère: 243-4507

MAGIE
Zazou le magicien-clown en spectacle chez vous.Wow! Aussi écoles, garderies. 561-7466

SHAKLEE
Suppléments alimentaires en harmonie avec la nature. Pour votre santé naturellement.
CHARLINE: 568-7822
DIANE: 643-2890
MARIE: 777-2347

LES COSMETIQUES FINELLE
Nous faisons gratuitement l'analyse de votre peau, l'harmonie des couleurs. Carmen: 669-3798

REMERCIEMENTS 4

REMERCIEMENT
Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
N.S.

CARIÈRES ET PROFESSIONS 10

PERSONNEL OUTAOUAIS
a votre service
Placements temporaires et permanents
21 Kent, Hull (Qc) J8X 3J9
778-7020

CONTREMAÎTRE POUR PETIT ATELIER À GLOUCESTER, OTTAWA
- Expérience souhaitable
- Connaissances mécaniques nécessaires
- Bilingue

Faire parvenir votre C.V. à:
CONCOURS CF-90
141 Jean-Proulx, Hull, J8Z 1T4
ou téléphonez après 18h
1-514-466-1500

PERSONNEL DE VENTE 13

AVON
Joignez-vous à notre équipe, maintenant que tout le monde pense à **AVON** pour leurs achats de Noel. 663-5385 pour Gatineau et la région. 663-3883 pour Hull et Aylmer. 232-8585 pour l'Outaouais.

Transports Québec — Québec

APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeubles suivant:

DOSSIERS N° 9-78-01398-5 et 9-83-00779-0

Un terrain vacant portant le numéro de lot P.16, rang 3 du cadastre officiel du canton de Templeton situé dans la municipalité de Gatineau et ayant une superficie de dix-neuf mille six cent quatre-vingt-dix et cinq dixièmes (19 690,50 mètres carrés.

La valeur est estimée à 18 993$.

Une servitude de non-accès devra être respectée entre les points 5 et 6 et une servitude de non-accès entre les points 6, 7 et 8 devra être imposée.

Ce terrain est enclavé et la valeur estimée tient compte de ce fait.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissiosn reçues.

PERSONNES DÉSIRANT SOUMISSIONNER
Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, 170, rue de l'Hôtel-de-Ville, bureau 5.110A, Hull (Québec) J8X 4C2, tél.: (819) 772-3209, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.
On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, le 15 novembre 1990 à 11h.

Le sous-ministre,
Jean Marc Bard, F.C.A.

Une carrière à la hauteur de vos talents

La Laurentienne Vie recherche des professionnels qui ont à coeur de réussir une carrière dans le secteur de l'assurance de personnes et des services financiers.

Vous possédez:
- une scolarité universitaire, un DEC ou une expérience équivalente.

Vous êtes motivé par:
- le désir d'exploiter votre talent d'entrepreneur;
- la rémunération selon votre performance;
- le goût de conseiller les autres pour atteindre une sécurité financière en offrant une gamme variée de produits et de services financiers adaptés aux besoins de chacun.

Nous nous engageons à:
- vous fournir le support et des conseils appropriés de professionnels spécialisés en marketing, planification financière, placements, fiscalité et vente.

Si vous avez le goût d'une belle carrière, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante ou communiquez avec:

Monsieur Jacques D. Poirier
Laurentienne Vie
1100, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3B 4N4
Tél.: (514) 392-7320 1 800 361-1594

LAURENTIENNE VIE

* Les annonces classées sont acceptées jusqu'à JEUDI MIDI

POUR 4 JOURNAUX SEULEMENT $11.00 PAR SEMAINE POUR 15 MOTS MAX.

Vous avez la chance de participer au concours des Annonces Classées "MOI, J'EN MANGE"

Parution dans:
La Revue de Gatineau
Le Régional Hull
Le Régional Aylmer
Dimanche Outaouais

Découpez et postez ce **COUPON** au:
Annonces classées Les Hebdos de l'Outaouais, 418 Ave. du Golf, Gatineau J8P 6K2

Rubrique:_____ **Nombre de semaines:**_____

S.V.P. ÉCRIRE EN LETTRES CARRÉES

40c DU MOT ADDITIONNEL

Nom:_____ **Tél.:**_____

Adresse:_____

CHÈQUE OU MANDAT DE POSTE

Immeubles G.R. LAUZON

GATINEAU	HULL-AYLMER	BUCKINGHAM
144, Boul. de l'Hôpital	424, Boul. St-Joseph	642, rue Principale
561-2445	771-6661 684-4420	986-1230

Immeubles G.R. LAUZON

UNIFAMILIALES

Hull, $83,000 - Maison 2 c.c., + logis 1 c.c., garage; aussi maison 2 c.c. Logez-vous à petit prix. (0835)
Suzanne Lacombe 561-5222

Hull, seul. $77,500 - Maison 2 étages, alum., 3 c.c., cuisine armoires mélamine et chêne. (0931)
Gaston Pâquet
Roger Villeneuve 561-5222

Hull, 79 Du Contrefort - Luxe, prestige, confort, 2,250 p.c., 3 s. de bains, garage double, terrain 9,437 p.c. (0821)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo 778-4036

Hull - 2 étages, 3 c.c., 1 1/2 s. de bains, porte patio dans dînette, garage, terrain clôturé, près de tout. (0750 - 0994)
Gisèle Hubert 561-5222

Limbour - Hyp. 11 3/4%, bois franc, mezzanine, s. à dîner, lot paysager, superbe propriété. À ne pas manquer. (1224)
Chantal Hervet 778-9913 #67

Ferme Limbour, 120 Émard - La maison que vous cherchiez. Splendide 1,800 p.c., qualité hors pair. Faut voir! (1064)
Gilles Tremblay 561-5222

22 Plateau du Réservoir - Limbour. Unif. très grande, 2 étages, sur terrain 9,813 p.c., plusieurs extra.
Claudette Marcoux 561-5222

Touraine, Du Roulier - 2 étages, 3 c.c., 2,300 p.c., s. fam. avec foyer, plancher chêne, app. encastré, heat pump, garage, piscine, etc. (1129)
Gisèle Hubert 561-5222

Acres du Plateau, $189,900 - Bung. tout brique, 2,800 p.c., 4 c.c., 2 s. de bains, garage double. Faut voir! (0937)
Gaston Pâquet 561-5222

Pointe-Gatineau - Le Carrefour - 149 De La Drave, superbe propriété de construction récente. Faut voir! (1120)
Stéphane Brazeau
769-7319 - 778-9913

Pointe-Gatineau - Beau split 3 c.c., même étage, grand garage, toit cathédrale, salon. (1010)
Claude Gagnon 561-5222

Le Carrefour, $95,000 - 93 Bocage, bung. 3 + 1 c.c., s.-sol fini, piscine, très belle propriété dans un secteur de choix. (978)
Stéphane Brazeau
769-7319 - 778-9913

Le Carrefour, $146,900 - Construction 1987, s. à manger, 2 1/2 s. de bains, très propre, près de tout. (0922)
Carole Strasbourg 669-4630

Le Carrefour, 35 Chapleau - Magnifique canadienne 2 étages, 3 c.c., s.-sol fini, inclus plusieurs extras. Allons faire une visite. (940)
Stéphane Brazeau 778-9913

Pointe-Gatineau, 16 Lionel-Groulx - Bung. brique, armoires chêne, Jenn-Air, four, lave-vaisselle, piscine. (0990)
J.-Claude Bellehumeur 561-5222

Carrefour Capitale, $148,900 - 2 étages avec garage, 1,500 p.c., 3 c.c., s.-sol fini, secteur de choix! Propriété impeccable. (0652)
Gaston Pâquet 561-5222

Gatineau, $78,500 - 39 Le Baron, bung. 3 c.c., beau quartier, hypo. 10 3/4%, beaucoup potentiel. (0995)
Pierre Charron - René LaSalle 778-9913

Gatineau, $119,500 - 14 Bourgogne, possibilité duplex, piscine creusée, foyer, air climatisé. Faut voir! (0973)
Pierre Charron - René LaSalle 778-9913

Gatineau, $89,900 - Brique, toiture et fenêtres neuves, garage, sous-sol fini, près autobus, école, très propre. (1004)
Irène Foucault 778-9913

Bungalow - Pour une évaluation de la valeur marchande de votre propriété sans frais et engagement. (0903)
Ginette Trépanier 561-5222

Gatineau - Réduit, tout brique, 4 c.c., bois franc, garage, bien situé boul. Lorrain. zonage 8 logis, hypo. 13%. (1165)
Chantal Hervet 778-9913 #67

Nouvelle inscription - Gatineau, rue Dolbeau, construction neuve, bois franc, 1 acre boisé, garage double, 3c.c. Meilleure offre! (1143) Pierre Lake 561-2445

Gatineau, $94,900 - 201 rue Charles, bung. tout brique, 3 c.c., bois franc, piscine, Jazzuzi, grand deck. Vaut une visite. À voir! (1027)
Nicole L. Cliche
561-2445 - 561-5222

Gatineau, $93,000 - 57 Louisbourg, nouvelle inscription, super bung. rénové, grand terrain. Tout pour plaire, vaut une visite.
Nicole L. Cliche
561-2445 - 561-5222

Gatineau Faubourg 4 Saisons - J'ai 3 condos à liquider, 2 c.c., foyer, s. à dîner, super propre, possession immédiate. Faites vite! (0983)
France Gélinas 561-8888

Ferme Limbour, $204,900 - Gatineau, 380 ch. Le Baudy. Superbe propriété, 2,200 p.c., foyer, salle familiale, 2 1/2 s. de bains. (0853)
Carole Strasbourg 561-2445

Gatineau, $119,900 - Secteur de choix, joli split, très propre, beaucoup d'extra. (0661)
Robert Serré 669-0600
Gaston Serré 561-5222

Gatineau, $122,000 - 87 De Mingan. Superbe split, abri d'auto, sous-sol fini, 12,300 p.c. terrain. (083)
Gaston Serré 561-5222
Robert Serré 669-0600

Gatineau, $87,900 - Hypo. 11 1/4%, bung. const. 1986, 2 + 2 c.c., 2 salles de bains complètes. (0876)
Gaston Serré - Robert Serré 561-5222

509 Millar - Grand bung. 3 c.c. + 2, plafond cathédrale, plancher chêne, air climatisé central, abri d'auto. 1,461 p.c. (0941)
Gisèle Hubert 561-5222

Gatineau, St-Rosaire - 2 étages, tout rénové 1990, cuisine mélamine, s. fam. au R.D.C., garage, secteur recherché. (1168)
Gisèle Hubert 561-5222

Gatineau - Split neuf, 3 c.c., au même niveau, arbres matures, etc. (0738)
Muriel Durocher 561-2445

Le Beaudy, $139,000 - Bung. tout brique, 3 c.c., foyer au salon, entrée céramique, 2 s. de bains complètes. (1123)
Gisèle Hubert 561-5222

Gatineau, 468 Tessier - 3 c.c., très propre, bain Sauna, grand terrain, etc. (928)
Gérald Chartrand
243-6555 - 561-2445

Gatineau - Bung. split level brique et vinyle, 3 c.c., clôturé, const. 1988, super propre, paysager. C'est à voir! (0907)
J.-Claude Bellehumeur
Roger Villeneuve 561-5222

Gatineau - Près de l'autoroute, construction récente, bois franc, grandes pièces, coin paisible. (1153)
Claudette Marcoux 561-5222

Gatineau, seul. $89,900 - Un petit bijou. Le Carrefour, s.-sol aménagé, impeccable, belle cour. (1150)
Claudette Marcoux 561-5222

Gatineau, $87,900 - Grand bung. tout brique, garage double, terrain 60 x 160. (1193)
Yves Bourgon 561-5222

Gatineau, $94,900 - Bung. tout brique, 1037 p.c., 3 c.c., s.-sol aménagé, très propre, extérieur très agréable. À voir! (1037)
Gaston Pâquet
561-5222

Jardins de la Blanche, $88,900 - Templeton, bung. 2 + 1 c.c., s.-sol très bien aménagé, grand terrain. À ne pas manquer. (1006)
Gaston Pâquet
561-5222

Angers - Split 4 c.c., tout fini, 1 acre de terrain en plein expansion, garage à part, taxes basses. (1109)
Gérald Chartrand
243-6555 - 561-2445

Buckingham, $120,000 - 243 Pierre-Laporte, gros 2 étages, 3 c.c., très luxueux, garage double. Doit vendre, transfert. Faites une offre. (0725)
Nicole L. Cliche
561-2445 - 561-5222

Buckingham, $53,000 - 135 Church. 4 c.c., très grande maison, sise sur un grand terrain, en plein coeur du centre-ville. (1057)
Stéphane Brazeau
769-7319 - 778-9913

Val-des-Monts - Bung. Colorlock, 2 c.c. sur le bord de l'eau. s.-sol, salle de jeux. C'est à voir! (0965)
J.-Claude Bellehumeur
Roger Villeneuve 561-5222

St-Pierre de Wakefield - Viceroy, const. 87, s.-sol, porte patio, 2 acres, près du lac. (1049)
France Gélinas 561-8888

Cantley, 53 Principale - 3 c.c., garage double, terrain 30,000 p.c., âgé un an. (0685)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo 778-4036

Cantley, $144,900 - 2 étages, très moderne, plancher bois franc, garage + abri auto, très beau secteur. Faut voir! (1005)
Irène Foucault 778-9913

Cantley - Prix réduit - Joli 2 étages, 3,000 p.c., style unique. Faut voir ça! (0764)
Robert W. Laroche 778-9913

Cantley, $189,900 - Ch. Blackburn, 5 acres, architecture originale, plein d'extra. Faut voir! (0979)
Pierre Charron - René LaSalle 778-9913

Edelweiss - Ch. Butternut - Bung. 3 c.c., grand terrain, pour les mordus du ski, âgé 3 ans. (1040)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo 778-4036

À la campagne - Bung. à paliers multiples, foyer, plafond cathédrale, 1,600 p.c., boisé. (1086)
Lise Strasbourg 561-2445

Ferme Limbour, $149,900 - Unif. avec terrain 6,200 p.c., 3 c.c., 1,800 p.c., hypo. 11 1/4%, 1 an, ouverte samedi et dimanche. (0139)
Suzanne Gauthier 561-5222

Angers, réduit! - Faut voir! Tout brique, 3 c.c., s. fam., garage, foyer, piscine, app. enc., hypo. 11 1/4%, 92. (0902)
Suzanne Gauthier 561-2445

Ch. des Trois Lacs, $79,900 - Ayez la nature comme voisine! Split 1988, terrain 28,488 p.c. (0797)
Louise Morneau 561-5222

Gatineau, $143,900 - Urgent, superbe 4 c.c., une conception distinguée. Faut vendre! (0960)
Louise Morneau 561-5222

Gatineau, $119,900 - Voyez, achetez! Cette chaleureuse maison de style moderne! (0893)
Louise Morneau 561-5222

Angers, $92,500 - Ch. Fillion. Magnifique emplacement pour amants de la nature. Faut vendre! (0889)
Louise Morneau 561-5222

Gatineau, $110,900 neuve! - Entrez et comparez! Aire ouverte, 2 + 1 c.c., à un prix hors pair! (0496)
Louise Morneau 561-5222

SEMI/JUMELÉE/ RANGÉE

Hull, 4 Des Pins - Magnifique semi, grandes pièces, beaucoup de boiseries, impeccable. (1139)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo 778-4036

Gatineau - Semi de luxe, 1,420 p.c., ch. des maîtres avec balcon, arbres dans cour arrière, etc. Appelez. (0891)
Muriel Durocher 561-2445

Gatineau, Desauniers $66,900 - Maison rangée, 3 c.c., garage, foyer salon, salle à manger. (1198)
J.-Claude Bellehumeur
Roger Villeneuve 561-5222

Gatineau, neuf $77,000 - Semi-détaché 3 c.c., 1360 p.c., style moderne, choix de couleurs. Faites vite! (1177)
Pierre Lake 561-2445

les petites annonces 776-2121

Une maison à votre goût!!

Immeubles G.R. BAUZON

Gatineau, $88,300 - Intérêt réduit de 3%, grand semi, 3 c.c., 1,450 p.c., frais notaire. (518)
Claude Gagnon
561-5222

Gatineau, $85,400 - Semi neuf. Prix à défier la concurrence! Financement à 10 3/4%, 1 an. (0702)
Louise Morneau 561-5222

Gatineau, rue De Grondines - Unité de luxe, 2 c.c., 2 balcons, foyer, garage, beaucoup d'extra. Faut voir! (0895)
Lise Strasbourg 561-2445

Gatineau, semi-détaché - Terrain de 155 p.c., profond, 1450 p.c., fenêtres à battants, taux intérêt de 12%. (988)
Yves Bourgon
561-5222

Gatineau, 35E De Grondines - Unité à 21 niveaux, 2 c.c., toit cathédrale, foyer, portes patios et balcons, plus garage. (0126)
Gilles Tremblay
561-5222

Gatineau De Lucerne - 8 condos, choix parmi appartements A - C - D - E - F, foyer, garage, 2 c.c., 2 balcons, grand espace. Faut vendre, prix incroyable! (1514)
Tony Portelance
778-9913

DUPLEX/ TRIPLEX/ QUADREX

Hull, $79,900 - Duplex bien rénové, logis no. 1, $412, logis no. 2, $350. À qui la chance?
Suzanne Lacombe 561-5222

Hull, $89,500 - 35 Labelle, duplex rénové, 2 x 2 c.c., à proximité autobus, école, parc, promenade. (1023)
Pierre Charron - René LaSalle
778-9913

Cité Soleil, $89,950 - Emplacement idéal, 3 c.c., porte patio, deck, remise, très propre. (0633)
Lucille Osborne
561-5222

TERRAINS

Terrain, vraie aubaine! - Doit être vendu, terrain 1 acre, demi-prix! Ch. Forgaty et 6e rang. (1126)
Pierre Lake
561-2445

Perkins près Ch. St-Pierre - Beau terrain 174 p. façade, 60,585 p.c., Domaine Ferme du petit ruisseau, accès à 45 acres commun. (0711)
Gilles Tremblay 561-5222

Hull, $72,500 - Petit duplex très propre, 2 x 1 c.c., chauffage au gaz (1986), revenu par mois $810.00. (0903)
Ginette Trépanier
561-5222

Angers, aubaine! - Pour moins cher qu'un loyer, super semi 1981, 2 c.c., très propre. (1070)
Suzanne Gauthier
561-5222

Gatineau, rue Essiambre - Triplex tout brique, 2 x 2 c.c., et 1 x 1 c.c., super propre, bon revenu. (0616)
J.-Claude Bellehumeur
Roger Villeneuve 561-5222

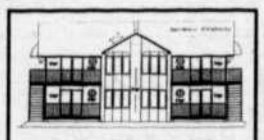
COMMERCES

Aylmer - Commerce de fleurs, centre-ville, tout l'équipement nécessaire, cartes souhaits, ballons, fleurs séchées. (1111)
Gisèle Hubert 561-5222

Aylmer - Fonds de commerce - À vendre. Restaurant + bar-salon, clientèle établie. Contactez-moi pour plus d'informations. (1144)
Stéphane Brazeau
769-7319 - 778-9913

Condos commerciaux - À vendre ou à louer, 142 Varennes, parc industriel et centre-ville de Pointe-Gatineau, $42,000 ou $500/mois. (845)
Stéphane Brazeau
778-9913 - 769-7319

Hull, Mutchmore - Bon prix! Vous voulez investir? 3 logis, 1 x 2 c.c., 2 x 3 c.c., revenu $1,635/mois. (0882)
Suzanne Gauthier
561-5222



Gatineau, $109,000 - Duplex jumelé, 1150 p.c., aire ouverte, 2 c.c. (1039)
Yves Bourgon
561-5222

Hull, Bâtisse de 2,300 p.c., endroit stratégique. Vite! (1082)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo
778-4036

Gatineau, $87,900 - Semi neuf. Si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion. (0879)
Louise Morneau
561-5222

CONDOS

Hull, 108 Des Jonquilles - Sur deux étages, 2 c.c., 2 s. de bains, près de tout. (0898)
Gaby Leblanc 778-9913 - 463
Lucille Biasolo
778-4036

Encan Masson - Commerce bien établi, bon chiffre d'affaires, idéal pour couturière ambitieuse. Appelez: (1097)
Robert W.Laroche 778-9913

INVESTISSEMENT

Hull, $125,000 - 4 logis, superbe emplacement pour convertir en bureau ou commerce, revenus $18,000/année. (0579)
Suzanne Lacombe 561-5222

Immeubles G.R. BAUZON

GATINEAU
144, boul. de l'Hôpital
561-2445

HULL-AYLMER
424 A, boul. St-Joseph
771-6661 684-4420

BUCKINGHAM
642, rue Principale
986-1230

PERSONNEL D'HÔTELLERIE 14

Aide cuisinier(ère) avec 1an d'expérience, salaire selon compétence. Pour informations, entre 9h00 et 17h00, 568-4477

Serveur(se) d'expérience. Pour informations, entre 9h00 et 17h00, 568-4477

PERSONNEL DE MÉTIER 16

Educatrice suppléante pour mini garderie, Val-Tétreault. 771-7526

Esthéticienne recherchée, temps partiel, salaire plus commission, centre d'achat situé en haut de la rue Main. Mme Pereira: 663-3436 Après 18H00: 663-5993

CARIÈRES ET PROFESSIONS 10

EATON

Les Promenades de l'Outaouais

Eaton a plusieurs postes d'associé(e) de vente à temps partiel à combler.
Occuper donc vos loisirs tout en profitant d'un généreux rabais sur les achats. L'expérience de la vente est un atout. Les candidat(e)s doivent pouvoir avoir un horaire flexible-jours, soirs et samedis. Veuillez vous présenter au service du personnel Eaton, Centre Rideau, Ottawa, lundi-vendredi de 14h à 16h ou à l'administration Eaton Gatineau.

EMPLOIS TEMPORAIRES IMMÉDIATS

Nous sommes à la recherche de personnel pour combler des positions dans les domaines suivants:

- commis dactylo
- réceptionnistes
- opérateurs(trice) de traitements de textes.

Nous offrons plusieurs avantages:
-formation **gratuite** (27 logiciels)
-salaire compétitifs
-horaire flexibles

KELLY Les Services Kelly Ltée SERVICES
5 rue Laval
(angle Portage) 778-0327
Hull, Qué.

AIDE DOMESTIQUE 19

Ferais entretien ménager dans maison privée, expérience, références. 568-6058

GARDIENNES DEMANDÉES 20

Recherche gardienne éducative, avec voiture pour éduquer 2 enfants à domicile. Du lundi au vendredi de 6H45 am à 17H30 pm. Age: fillette 4 ans (fréquente garderie éducative l'après-midi), garçon 17 mois. Programme éducatif (bilingue préférable) doit être présenter lors de l'entrevue. Reçu et références nécessaires. Salaire à discuter. Commencerait le 7 janvier 1991. Téléphonez après 18H00 pour rendez-vous. 819-682-5245

GARDERAIS ENFANTS 21

2 éducatrices devenues mamans ouvrent mini garderie, enfants de 2 à 5 ans, programme éducatif, menus équilibrés, Val-Tétreault. 771-7526

Dame avec expérience, garderait jeunes enfants, secteur Templeton, Gatineau. 669-4201

Dame mature, 0 à 6 ans, près école De La Montée, dineurs bienvenus. 663-4160

Educatrice de formation, 25 années d'expérience, garderait enfants, 2 ans et plus, cour clôturée, secteur Limbour, rue Principale. Place limitée. 568-7683 771-3529

Aylmer, lundi au vendredi. 685-1234

Educatrice de formation, 25 années d'expérience, garderait enfants, 2 ans et plus, cour clôturée, secteur Limbour, rue Principale. Place limitée. 568-7683 771-3529

Educatrice diplômée garderait enfants, 18 mois et plus. Cour clôturée, expérience, références, Gatineau. 568-6518

CARIÈRES ET PROFESSIONS 10

Radio Nord

TECHNICIEN (NE)

Radio Nord inc. est à la recherche d'un (e) **technicien (ne)** pouvant compléter l'équipe technique des stations de télévision CHOT et CFGS (Hull). Sous la direction du directeur général, cette personne doit assumer les tâches relatives à l'entretien et la réparation des équipements techniques assurant la diffusion et la production des émissions.

Qualifications: Diplôme d'études collégiales dans une discipline appropriée; Connaissance approfondie du fonctionnement des appareils électroniques et (ou) trois années d'expérience pertinente.

Fin du concours: **1er novembre 1990**

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

CHOT-TV Inc.
Att.: Gaston Lavoie
171, Jean-Proulx, Hull(QC) J8Z 1W5

Commission Scolaire des Draveurs
225, rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3
(819) 663-9221 Télécopieur (819) 663-6176

TECHNICIENNES OU TECHNICIENS EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

La Commission scolaire des Draveurs désire établir une liste de techniciennes ou techniciens en éducation spécialisée intéressé(e)s à combler des postes au sein de ses différentes unités.

- poste régulier à temps partiel (25 hres/semaine) à l'école La Source: CONCOURS S-9057
- postes de remplaçant(e)s: CONCOURS S-9059

NATURE DU TRAVAIL:
Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois, consiste, en collaboration avec le personnel enseignant et professionnel, à appliquer des techniques et méthodes d'éducation spécialisée dans le cadre de programmes thérapeutiques destinés aux élèves présentant des difficultés d'adaptation et d'apprentissage et requérant une assistance spéciale.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Détenir un diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée ou l'équivalent.

TAUX HORAIRE: Entre 13,38$ et 18,68$

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae en mentionnant le ou les numéros de concours avant le 25 octobre 1990 à 16h00, à l'attention de:

Service des ressources humaines
225, rue Notre-Dame
Gatineau (Québec) J8P 1K3

LA COMMISSION SOUSCRIT AU PRINCIPE DE L'EGALITE DE L'EMPLOI

Découvrir, grandir, devenir

Loblaws

réclames hebdomadaires sensationnelles

farine Five Roses
tout usage, pour gâteaux ou pâtisseries, blanche nature ou son de blé
Avec un achat minimum de $30, excluant les produits du tabac et cet article, payez seulement 4,88. Prix spécial sans l'achat minimum; 5,88.
4,88
sac de 10 kg

dîner Kraft
macaroni au fromage
3/,99
boîte de 225 g

dîners Savarin
variétés au choix
,99
boîte de 295-307 g

yogourt Delisle
choix de saveurs
3/,99
coupe de 175 g

gâteau aux carottes
avec glaçage au fromage à la crème
1,99
450 g

noix de pacane
en morceaux
2,99
6,59 / kg

prix d'entrepôt

soupe Habitant variétés au choix ,99 — bte de 796 ml	**mélange de chocolat instantané** Nestlé quik 2,79 — bte de 750 g	**essuie-tout sans nom MC** blanc ou amande ,89 — pqt de 2 rouleaux, 2 épaisseurs
jus de pomme Allen pur 1,19 — bte de 1.36 L	**thé Salada** pékoe orange 2,49 — boîte de 227 g, 72 sachets	**ketchup** Heinz keg o' 2,39 — bout. de 1 L
thon pâle Admiral en morceaux dans l'eau ,99 — bte de 184 g	**tartinade de fromage fondu** cheez whiz Kraft ordinaire, légère ou à la mexicaine 2,99 — bocal de 500 g	**jus de tomate** de fantaisie, **sans nom MC** ,89 — bte de 1.36 L
préparation de fromage fondu singles Kraft, en tranches 16 ordinaires ou 24 minces 2,99 — pqt de 500 g	**papiers-mouchoirs Scotties** blanc ou champagne ,99 — boîte de 200, 2 épaisseurs	**détergent à lessive** supérieur, Choix du Président MC en poudre, parfumé ou non parfumé 6,99 — boîte de 10 L
céréales corn flakes Kellogg 1,99 — boîte de 675 g	**sacs à ordures Glad** poly 26 po. X 36 po. 1,99 — pqt de 10	**détergent à lessive Tide** en poudre, parfumé ou sans phosphate 3,99 — boîte de 5 L

MAINTENANT OUVERT

LE CHOIX INDIQUÉ POUR DES PRIX D'ENTREPÔT CHAQUE JOUR, CHAQUE SEMAINE

EN PLUS DE **LA GRANDE VALEUR QUE REPRÉSENTE NOTRE GAMME DE PRODUITS sans nom MC, le Choix du Président MC ET V•E•R•T MC**

SCIE À CHAÎNE 14" Modèle #361

288.88$

Autres modèles disponibles en magasin

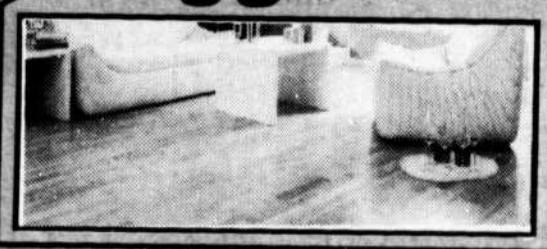
PAL LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

SUPER RABAIS D'AUTOMNE!

PARQUET STYLE COLONIAL

PLANCHER DE CHÊNE

53.88$ No. 1 - Chêne commun 3/4" x 2 1/4" x 8'



25' au paquet
1 paquet couvre 19' carré

TUILES PRÉ-ENCOLLÉES

Boîte de 45 tuiles
Matériel en inventaire seulement
TUILES: 12" X 12" X 1,15 mm
• Sans cirage • Auto-collantes • Reluisantes

59.88$

Laflamme
PORTES ET FENÊTRES

FENÊTRES COULISSANTES

Modèle C-2P en vinyle blanc, cadre 7 1/4"

34 7/8" x 23 3/8" Rég.: 179$ SPÉCIAL 94.87$
34 7/8" x 35 1/8" Rég.: 222$ SPÉCIAL 117.66$
46 3/4" x 39 1/8" Rég.: 277$ SPÉCIAL 146.81$

state

CHAUFFE-EAU

Modèle #510
43 gallons
168.88$

55 gallons
254.88$

Graham Fiber Glass Insulation

ISOLANT
R12-31/2" X 15" X 48" 24.75$
R20-6" X 15" X 48" 21.96$

50 SACS À ORDURES
26" X 36"
10% d'escompte rég.: 8.27$

7.45$ EN SPÉCIAL

BROUETTE

Rég.: 111.06$
SPÉCIAL
99.88$
non-assemblée

PEINTURE SUPER LATEX CIL

blanc pour plafond #2510

2 pour 1

3.5 litres
2 pour 32.99$

GRAND STATIONNEMENT GRATUIT

Disponible chez tous les marchands PAL participants

À TOUS LES JOURS
LIVRAISON GRATUITE
SUR CES SPÉCIAUX
Hull - Aylmer
Gatineau - Ottawa

Payez sans argent comptant, sans carte de crédit, sans chèque avec le débit automatique
Cartes acceptées ici

PILON LTÉE

5, boul. Montclair, Hull 771-5841

Prix en vigueur jusqu'au 27 octobre 1990

CONSULTEZ L'EXPERT EN LA MATIÈRE!

BULLDOG GRIP
CIMENT À PARQUET

DISPONIBLE en CONTENANT de

	1 kg.	4 kg.	10 kg.
Prix rég.:	4.10$	14.52$	31.42$
SPÉCIAL	3.69$	13.07$	28.28$

PORTE D'ALUMINIUM ALUMINART™

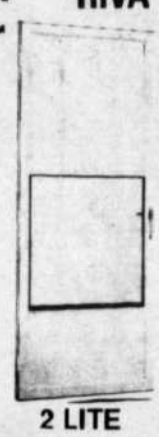
RIVA

blanc ou brun
1 1/2" x 32" x 80"
1 1/2" x 34" x 82"

198.88$

AUSSI DISPONIBLE PORTE 2" ISOLÉE SUR DEMANDE

RIVA



2 LITE

3 LITE

TRI-LITE

MODÈLE TRI-LITE
blanc ou brun
1 1/2" x 32" x 80"
1 1/2" x 34" x 82"

228.88$

Le ciment à maçonner LAFARGE CANADA toujours le choix des pros!

CÈDRE DECORATIF
"PARAGON"
Planche de finition -
1" x 4" x 8' 0"
6 mcx par paquet
16 pi.ca.

Couvre 16 pi. ca.

1" x 5" x 8'0"
6 mcx par paquet
couvre 20 pi. ca.

1" x 6" x 8'0"
6 mcx par paquet
couvre 24 pi. ca.

Rabais de 10%

Plastmo

La gouttière de tout repos

- Faites-le vous-même avec les gouttières en vinyle Plastmo
- Mettez fin une fois pour toutes aux gouttières perçées, bosselées, rouillées et écaillées.

4" X 10'0"
Blanc

5.38$

ROBINETS de CUISINE et SALLE de BAIN

15% de RABAIS
sur robinets de chrome ou en couleurs

DÉPARTEMENT DE LUMIÈRES

SELECTION ÉCLAIRAGE LIGHTING

SPÉCIAL 15% DE RABAIS

Canada Brick
DIVISION OF JANNOCK LIMITED

VASTE CHOIX DE BRIQUES EN INVENTAIRE

Richelieu

SERRURE DE PASSAGE EN LAITON

9.88$
modèle #T1182-AL

MOULURES

- PIN JOINTÉ
- PIN SOLIDE
- CHÊNE
- CÈDRE

ALEXANDRIA

10% DE RABAIS sur inventaire

PORTE PATIO

Laflamme
PORTES ET FENÊTRES

Recouverte de vinyle blanc
Série # 1500
58 7/8" X 81 9/16"
RABAIS 3412$

SPÉCIAL

569.88$

Rég.: 604.00$

PLANS DEK-BLOCK™

TERRASSE 12 pi. x 16 pi.

Matériaux de 2 x 4 ou de 2 x 6

OUTILS REQUIS:
PELLE, NIVEAU, MARTEAU, RUBAN À MESURER
AUCUN DÉCOUPAGE NÉCESSAIRE!

Matériaux:

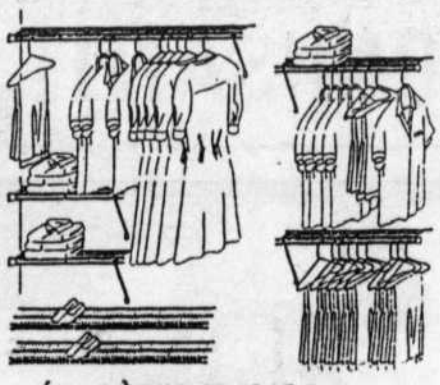
- 1 - Plan de terrasse 12 x 16
- 30 - blocs
- 12 - longerons 2x6 de 8 pi.
- 2 - planches de bordure 2x6 de 12 pi.
- 34 - planches de surface 2x6 de 12 pi. ou (53 planches de surface 2x4 de 12 pi.)
- 9 - lbs 3-1/2" gal. ARDOX (ou 14 lbs 3-1/2" pour 2x4"s)
- 1 - goujon de 1/4 po.
- 2 - gallons de produits d'étanchéité / teinture
- 3 - tube d'adhésif à construction
- 12 - plaque en métal avec clous

Facultatif:
- plan d'élévation/nivelage
- plan de fixation
- plan d'assemblage
- plan de rampe / entretoisement

Troubadour II

- Déflection de chaleur intégré avec sorties d'air chaud sur les côtés et sur le dessus
- Porte vitrée de céramique transparente
- Intérieur en briques réfractaires
- Dégagement d'un mur combustible
  16 po (406 mm) à l'arrière
  16 po (406 mm) sur les côtés

668.00$



ÉTAGÈRE 12" #315
Rég.: 2.94$ le pi.

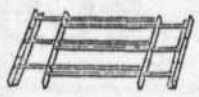
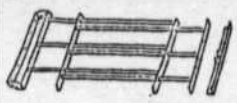
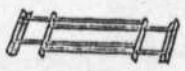
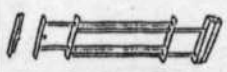
ÉTAGÈRE 16" #320
Rég.: 3.64$ le pi.

ÉTAGÈRE + PÔLE 12" #300
Rég.: 3.50$ le pi.

ÉTAGÈRE + PÔLE 16" #305
Rég.: 4.13$ le pi.

DISPONIBLE EN MAGASIN
"BLANC" 4'-6'-8'-12'
10% DE RABAIS

BARREAUX DE SÉCURITÉ ANTI-VOL

		Prix rég.	Spécial
	#501		
	24"	37.66	33.90
	36"	47.33	42.60
	#502		
	24"	47.33	42.60
	36"	53.79	48.41
	#503		
	24"	32.27	29.04
	36"	39.00	35.10
	#504		
	24"	39.00	35.10
	36"	47.33	42.60

Choix de 8 modèles en magasin, noir et blanc

PISTOLET À CALFEUTRER

#D.I.Y

SPÉCIAL **2.59$**

Rég.: 2.81$

MICRO-FOURNAISE

MDJNF 80-12

Rég.: 79.95$

SPÉCIAL **69.95$**

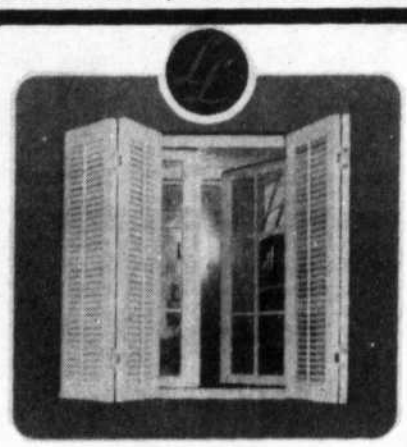
TURBINE D'ENTRETOIT

VENMAR

SÉRIE # TUG 1200
Rég.: 84.99$
SPÉCIAL
76.88$

Turbine et base adj.

12"-noir, gris-brun



PERSIENNE EN PIN

LARGEUR	HAUTEUR
7"	16" - 20" - 24" - 28"
8"	32" - 36"
9"	
10"	
12"	

- 15%

REVÊTEMENT PLASTIQUE

Mc 55 Lustré 4 L.
Mc 62 Semi-lustré 4 L.
Mc 66 Satin 4 L.
Rég.: 39.76$

AU CHOIX

35.78$

RUBAN À MESURER STANLEY

1" x 16'0" #33-423
SPÉCIAL
16.88$

Rég.: 22.14$

ENSEMBLE DE PERCEUSE SANS FIL

2 piles incluses

Rég.: 258$

#6012 HDW-B

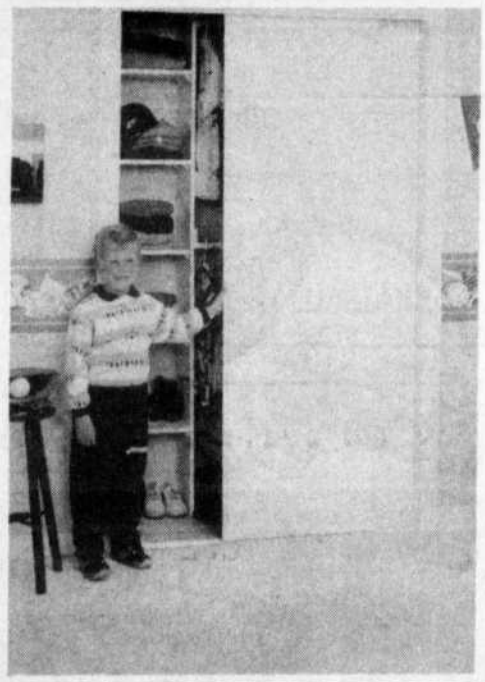
- 3/8
- 2 vitesses
- inversion de marche
- 5 couples
- 9.6 volts

SPÉCIAL
225$

Rég.: 258$

SYSTÈME DE PORTES COULISSANTES

STANLEY ACME



Série 4000
Champagne ou blanc

MOINS 10% DE RABAIS

3/8 (10mm) Perceuse à vitesse réglable
- Vitesse réglable selon le besoin
- Inversion de marche
- Engrenage à double réduction pour couple de torsion plus élevé
- Interrupteur à bouton de blocage avec vis de commande de régime
- Livrée avec mandrin de 3/8"

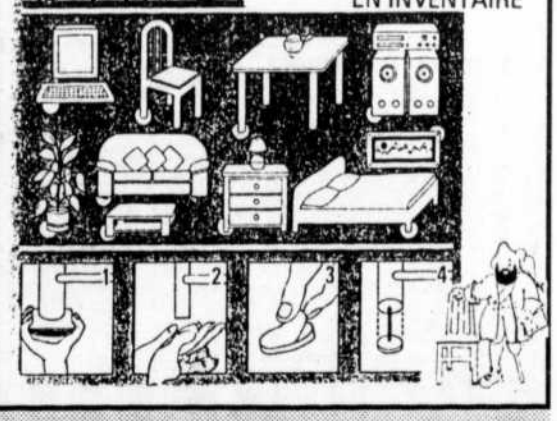
6510LVR

Rég.: 121.00$
Spécial **99.88$**

Coussinets de feutre auto adhésifs

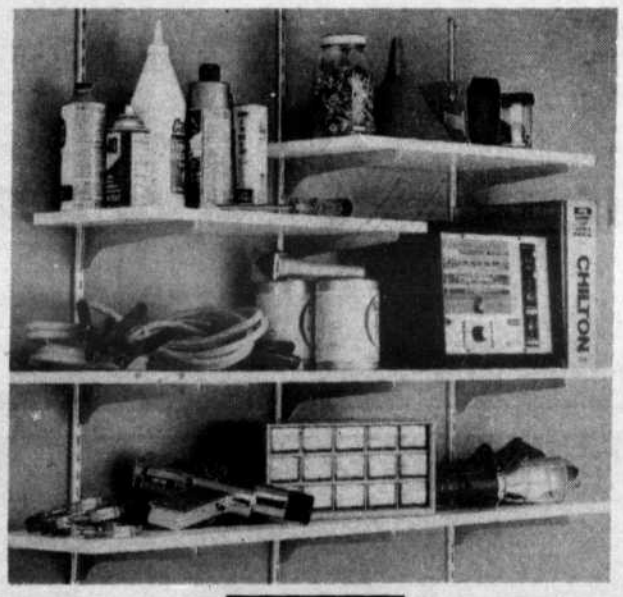
1° Protège vos planchers
2° Facilite le dépacement des meubles
EN INVENTAIRE

FELTAC



ÉTAGÈRES

KNAPE &VOGT



MONTANTS #80
- Blanc • Vanille
- Brun • Gris
- 24" x 36" x 48" x 60" x 72"

MOINS 10% DE RABAIS

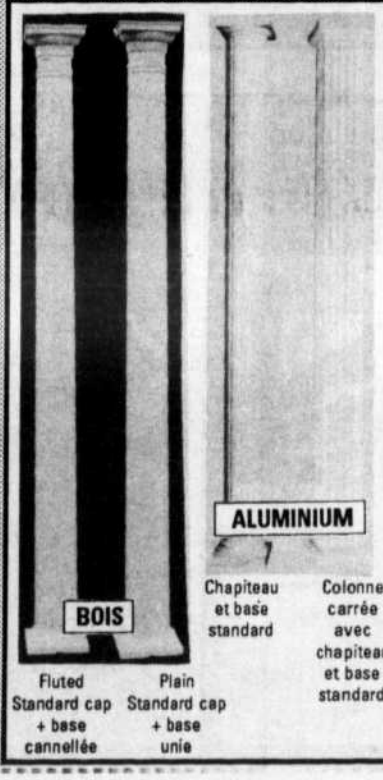
SUPPORTS #180
- Blanc • Vanille
- Brun • Gris
- 6" - 8" - 10" - 12" - 14" - 16"

série Labelle series

COLONNES

- ALUMINIUM
- BOIS (pin)
- Préfini aluminium seulement
- 6" à 24" diamètre
- 8'0" à 22'0" longueur
- Rond
- Carré

VÉRIFIEZ NOS PRIX EN MAGASIN



Fluted Standard cap + base cannellée

Plain Standard cap + base unie

Chapiteau et base standard

Colonne carrée avec chapiteau et base standard

Bâches utilitaires

en nylon renforcé résistant aux déchirures

- Nylon robuste et épais contrecollé à du polyéthylène hydrofuge.

10% DE RABAIS sur prix affichés

- Oeillets antirouille à 4 pouces d'intervalle

8'X10'	10'X12'	12'X14'	12'X18'	16'X24'
12.70	19.06	24.20	31.74	67.80

Réalisez vos projets en ÉCONOMISANT!

ÉCHANGEUR D'AIR

#EA 20100 AVEC PLAQUE ÉLECTRONIQUE

Echangeur d'air (pièces vendues séparément)

- Prévient la formation de condensation
- Circule et alimente en air frais
- Contrôle le taux d'humidité
- Filtre et purifie l'air
- Installation au sous-sol ou à l'entretoit
- Pièces vendues séparément

ÉCHANGEUR D'AIR **437.88$**

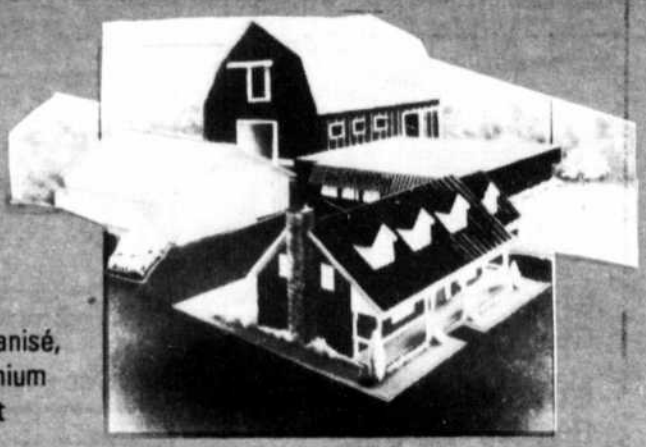
KIT DE PIÈCES POUR ENTRETOIT **178.88$**

KIT DE PIÈCES POUR SOUS-SOL **134.88$**

VENMAR VENTILATION inc

Tôle à toiture et à lambris pour vos constructions

- **Résidentielles**
- **Commerciales**
- **Agricoles**



Disponible en acier galvanisé, galvalume ou en aluminium clair, en acier pré-peint (19 couleurs) ou en aluminium pré-peint (3 couleurs)

idéal revêtement

COUVRE-PLANCHER

VINYLE COUSSINÉ

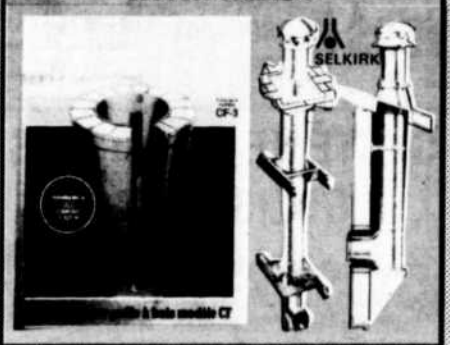
ESCOMPTE DE 15%

sur marchandise en inventaire

COMPAREZ NOS PRIX

CHEMINÉES

SELKIRK METALBESTOS
CHEMINÉES SENTINEL INVENTAIRE DES PLUS COMPLETS

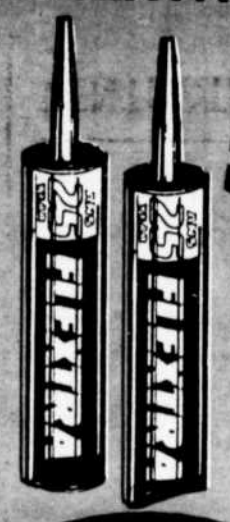


FLEXTRA 300 ml.

blanc ou brun

5.48$

rég.: 6.10$
25 ans



MULCO

5.88$

300 ml.

SILICONE

IKO

N'ATTENDEZ PAS QU'IL PLEUVE CHEZ-VOUS!

Refaites votre toit avec nos bardeaux d'asphalte de qualité

NOUVEAU

Béton

Un composé de sable, de pierre et de ciment. Destiné aux travaux de bétonnage excédant 5 cm. d'épaisseur: fixation de clôtures, marches, planchers de garages...

4.28$ le sac de 30 kg

bomix

CES PRIX SONT EN VIGUEUR CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS

À TOUS LES JOURS **LIVRAISON GRATUITE**

SUR CES SPÉCIAUX
Hull - Aylmer
Gatineau - Ottawa

PERMACON MONTCO

PAVÉ, UNI, BLOC UNITALUS, PAVÉ HÉRITAGE, ETC... EN INVENTAIRE

VÉRIFIEZ NOS PRIX!

CANWELL

PANNEAUX DE PLAFONDS 4' X 4'

Divisé en carrés de 12" par rainures en V prêts à poser

Building Materials

10.88$ la feuille

Rég.: 12.19$
Économisez 1.31$

Couleur: gris nuage

90 Jours

Faites votre choix!!!

LA DISTINCTION **Limoges**

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

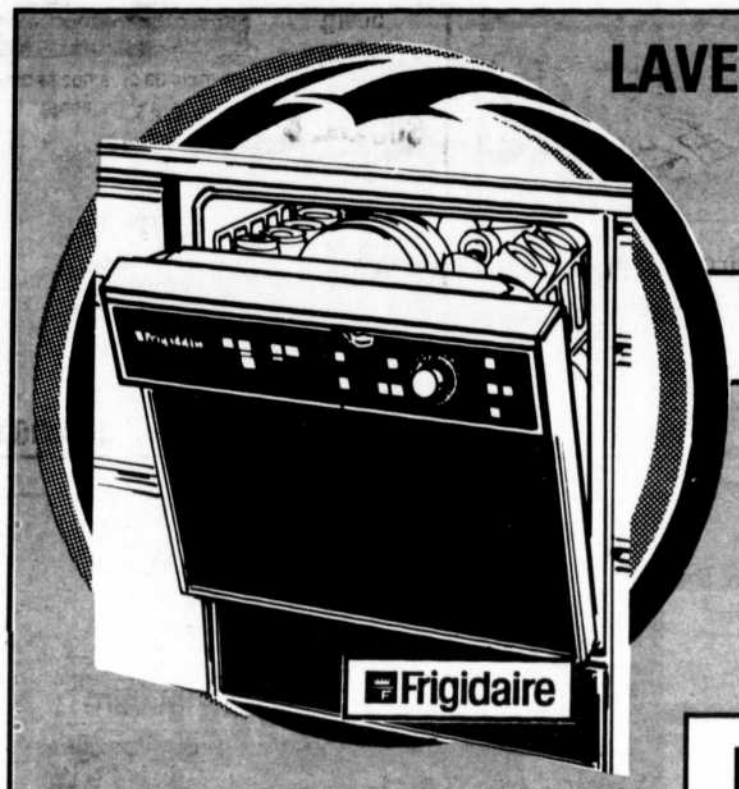
AVANT LE 1^iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac

LAVE-VAISSELLE

- 4 boutons
- Broyeur d'aliments mous
- Système de lavage 3 niveaux
- Garantie de 10 ans sur la porte



459.00$

RÉFRIGÉRATEUR

- 17 pi. cu.
- Sans givre
- Tiroir à viande réfrigéré
- Tablettes ajustables

899.00$

Frigidaire

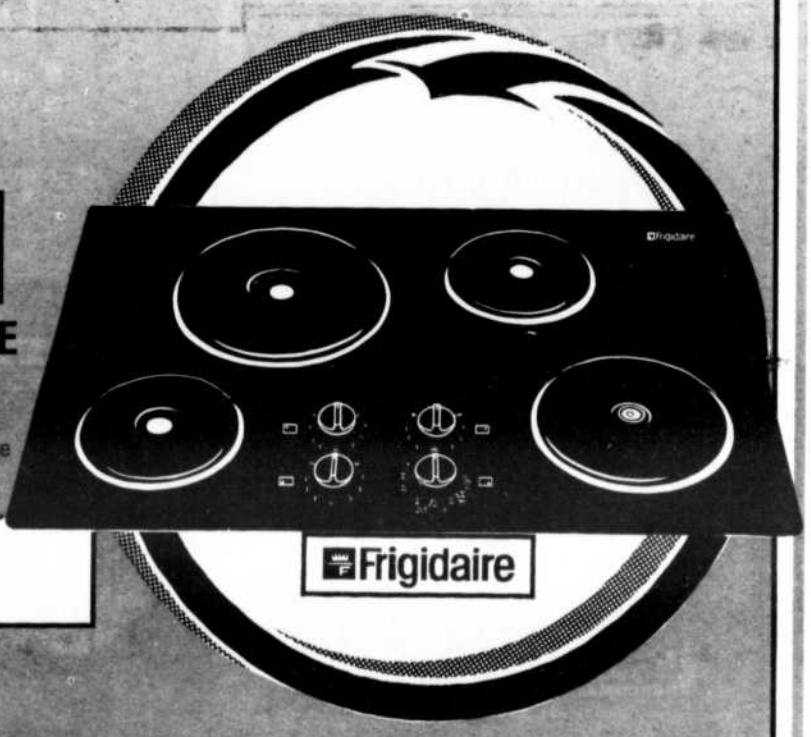
FOUR

- Four autonettoyant
- Nouveau design
- Verrouillage de porte automatique

769.00$

PLAQUE CHAUFFANTE

- Plaque de verre
- Éléments de 10 pouces
- Éléments de 8" à contrôle thermostatique
- Plateau anti-adhésif (inclus)



529.00$

LA DISTINCTION **Limoges**

ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

* 60 jours sans intérêt

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

✔ MAINTENANT OUVERT
LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1 iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac

- Compresseur garanti 10 ans assurance contre perte d'aliments
- Zone de congélation rapide

Frigidaire

CONGÉLATEUR
12 pieds cubes

379,00$

- Nettoyage facile
- Sur roulettes
- Porte en verre noir

Frigidaire

CUISINIÈRE

699,00$

Frigidaire

LAVE-VAISSELLE

599,00$

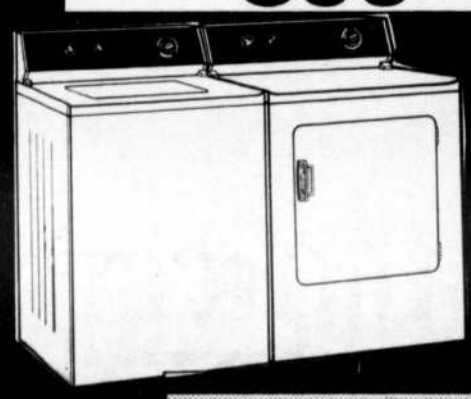
- Système de lavage à 3 bras
  Séchage par convection
- Garantie à vie sur Cuve Dura

Frigidaire

LAVEUSE - SÉCHEUSE

- Grande capacité
- 5 programmes de séchage
- 6 Programmes de lavage
- Garantie de 10 ans sur perma tub

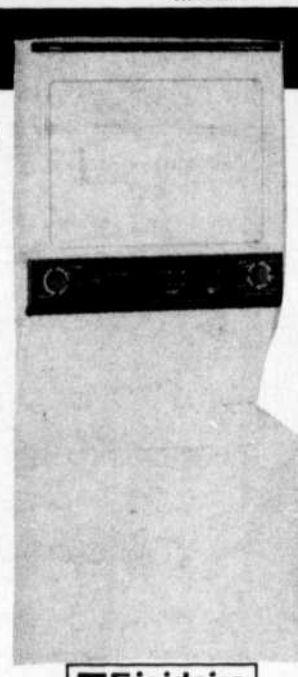
899,00$



Frigidaire

BUANDERIE
Superposée

- Très grande capacité
- 10 cycles de lavage
- Filtre à charpie autonettoyant
- 7 cycles de séchage
- Avertisseur de fin de cycle
- Garantie 10 ans sur cuve Perma Tub
- Garantie 5 ans sur transmission



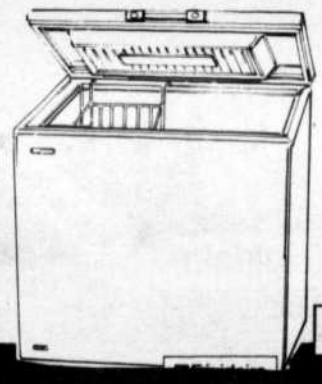
Frigidaire

1399,00$

319,00$

CONGÉLATEUR

- 8 pieds cubes
- Zone de congélation rapide
- Compresseur garanti 10 ans
- Assurance contre perte d'aliments



Frigidaire

LA DISTINCTION Limoges

ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

*60 jours sans intérêt

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

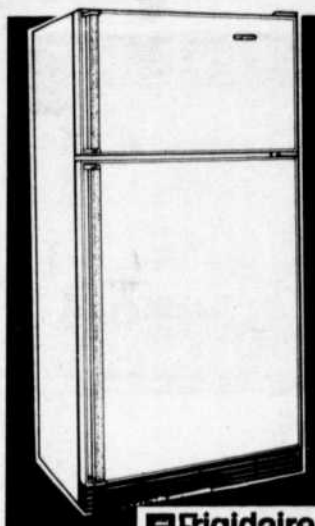
LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1^iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac



- 17.4 pi. cubes
- Tablette dans la porte ajustable
- Tiroir a viande refrigere
- Bacs à humidité reglable
- Porte reversible Garantie 10 ans sur compresseur

Frigidaire

RÉFRIGÉRATEUR

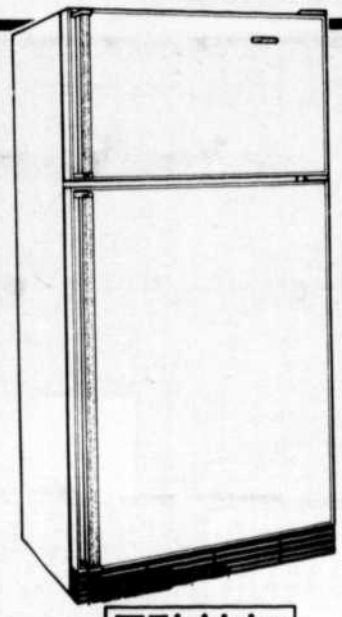
969^00$

CUISINIÈRE

799^00$

- Nettoyage facile
- Porte en verre blanc
- Sur roulettes
- Horloge et minuterie électronique

Frigidaire



Frigidaire

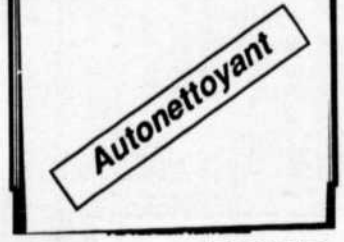
RÉFRIGÉRATEUR

- 17.4 pi. cubes
- Demi tablette de verre ajustable
- Demi tablette dans la porte ajustable
- Tiroir à viande réfrigéré
- Bacs à humidité réglable
- Porte réversible
- Garantie 10 ans sur compresseur

1189^00$

BLANC SUR BLANC

Frigidaire



Frigidaire

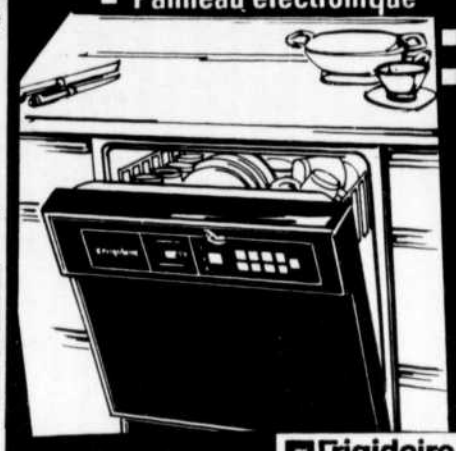
FOUR

- Four autonettoyant
- Horloge + minuterie électronique
- Verrouillage de porte automatique

919^00$

LAVE-VAISSELLE

- Ultra silencieux
- Panneau électronique
- 9 cycles
- Mise en marche différée



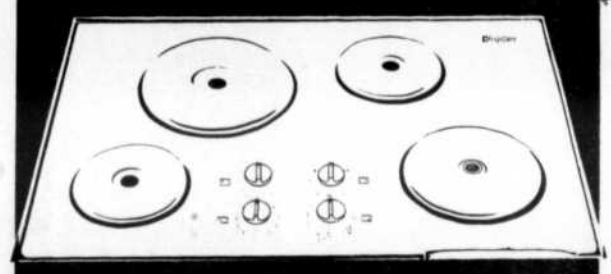
Frigidaire

795^00$

TABLE DE CUISSON EN VERRE

549^00$

- Élément de 10 pouces
- Élément de 8 pouces contrôlé par thermostat
- Plateau à frire inclus



Frigidaire

ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

*60 jours sans intérêt

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

- ✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDIJUSQU'À 21H00
- ✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
- ✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

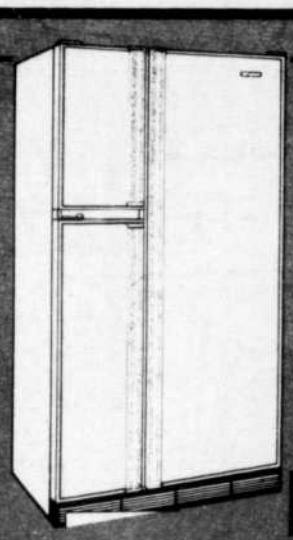
LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1^iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac



- 18 pi. cu.
- Tablette de verre ajustable
- Panier coulissant au congélateur
- Tiroir à viande réfrigéré

Frigidaire

RÉFRIGÉRATEUR

1369.00$

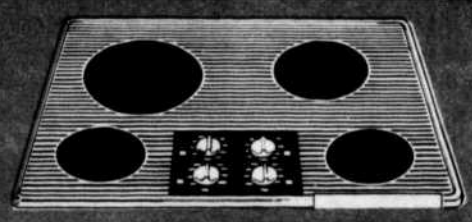
CUISINIÈRE

- Four autonettoyant
- Cuisson par convection
- Horloge et minuterie électronique
- Surface de cuisson Ceran

Frigidaire

1529.00$

SURFACE DE CUISSON Ceran

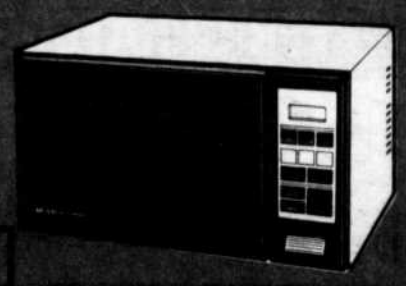


- Facile d'entretien
- Design européen
- Garantie 5 ans sur la surface

Frigidaire

679.00$

MICRO-ONDES



- .5 pi. cu.
- 500 watts
- plateau rotatif

Frigidaire

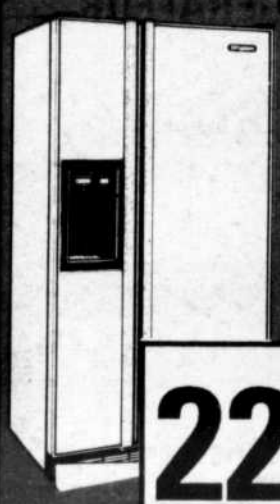
159.00$

Frigidaire

LAVE-VAISSELLE

1349.00$

RÉFRIGÉRATEUR



- 23 pi. cu.
- distributeur à eau et glace
- Contenant à jus pouvible
- Tablettes de verre ajustables

Frigidaire

2299.00$

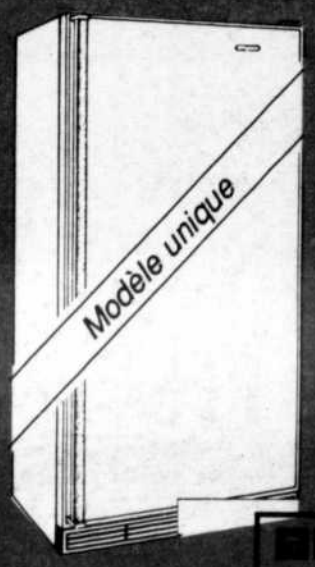
CUISINIÈRE

979.00$

- Four autonettoyant
- Cuisson par convection
- Horloge et minuterie électronique
- Sur roulettes

Frigidaire

RÉFRIGÉRATEUR



- 19 pi. cu.
- Tablette de verre ajustable
- Tiroir à viande réfrigéré
- Bac congélateur de .9 pi. cu.

Frigidaire

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

* 60 jours sans intérêt

- ✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
- ✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
- ✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

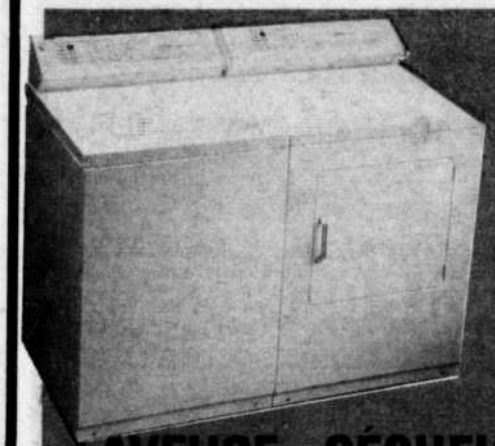
LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac



LAVEUSE - SÉCHEUSE
- Grande capacité
- 5 cycles de lavage
- 5 cycles de séchage
- Tableau électronique
- Programmable
- Meilleures garanties sur le marché

1529,00$

RÉFRIGÉRATEUR
- 20' pi. cu.
- Congélateur en bas
- Tablette en verre ajustable
- Panier coulissant dans le congélateur
- Tiroir à viande réfrigéré Système Temp-Assure™ exclusif à Amana

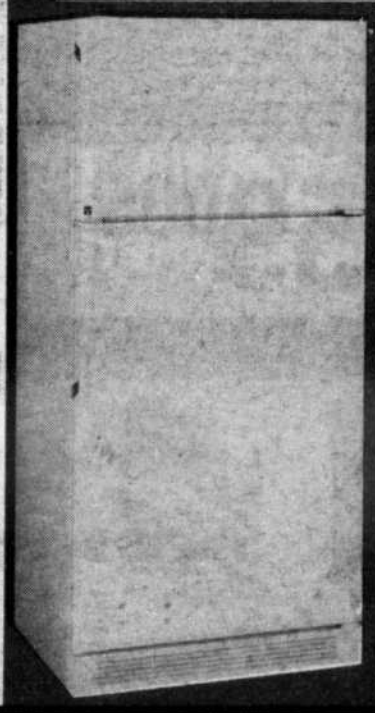
RABAIS DE 150,00$

LAVEUSE SÉCHEUSE
- Grande capacité
- 4 cycles de lavage
- 3 cycles de séchage
- Meilleure garantie sur le marché

1279,00$

RÉFRIGÉRATEUR

RABAIS DE 130,00$



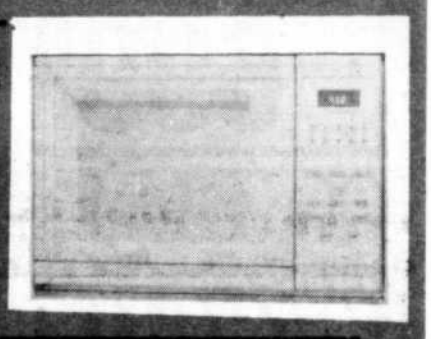
- 18' pi. cu.
- Tablette de verre ajustable
- Tiroir à viande réfrigéré
- Système Temp-Assure™ exclusif à Amana
- Disponible en 20 ou 22 pi. cu.

Amana®

RÉFRIGÉRATEUR
- 20' pi. cu.
- 24" de profondeur ne dépasse pas le cabinet
- Tablette de verre
- Système Temp-Assure™ Amana
- Machine à glaçons

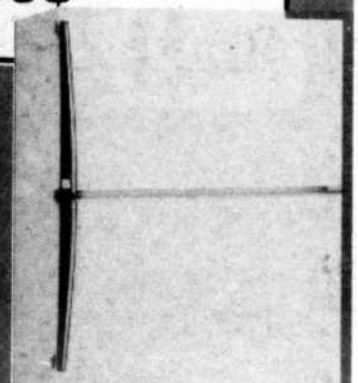
RABAIS DE 220,00$

MICRO-ONDES
- 1.2 pi. cu.
- 700 watts
- Intérieur acier inoxydable
- Système de distribution d'ondes rotatif



699,00$

RÉFRIGÉRATEUR
- 18' pi. cu.
- Tablette de verre ajustable
- Tiroir à viande réfrigéré
- Système Temp-Assure™ exclusif à Amana
- Disponible en 20 ou 22 pi. cu.



RABAIS DE 110,00$

ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

*60 jours sans intérêt

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST

GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

- ✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
- ✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
- ✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

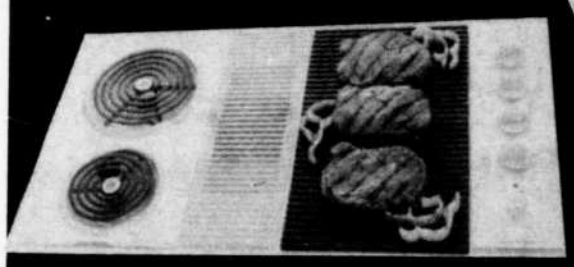
LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac



PLAQUE CHAUFFANTE

- Plaque de 36 pouces
- Facile à nettoyer
- Ventilation intégré à vitesse variable
- Semi convertible

699,00$

FOUR AUTONETTOYANT

- Grande capacité
- Grille à steak révolutionnaire
- Système "Slo Cook" exclusif à Modern Maid
- Horloge et minuterie électronique
- * Cartouche en sus à partir de 139,00

1849,00$

Modern Maid

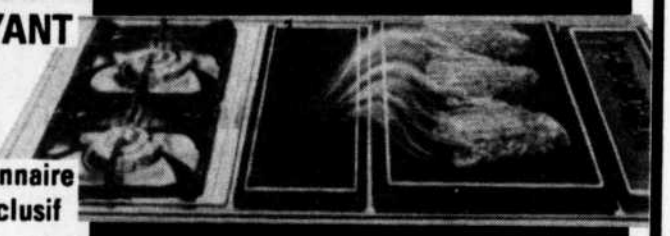


TABLE DE CUISSON AU GAZ

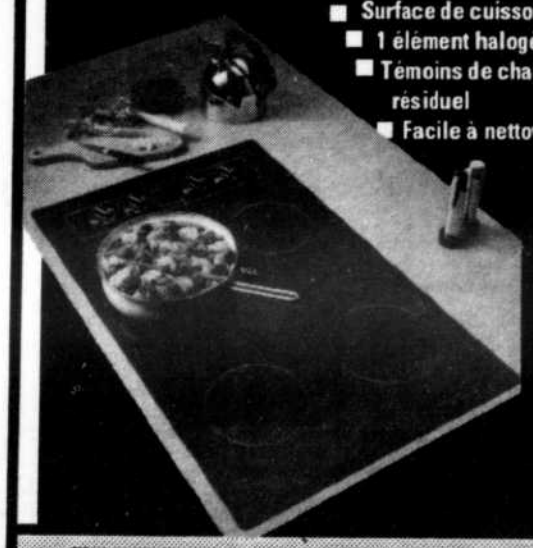
- Ventilateur intégré
- Facile à nettoyer
- Double convertible

1129,00$

SURFACE DE CUISSON CERAN

979,00$

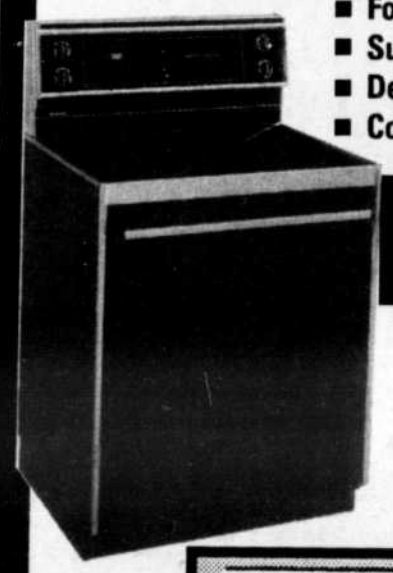
- Surface de cuisson Ceran
- 1 élément halogène
- Témoins de chaleur résiduel
- Facile à nettoyer



Amana

CUISINIÈRE

- Four autonettoyant
- Surface de cuisson Ceran
- Deux éléments halogènes
- Contrôle électronique

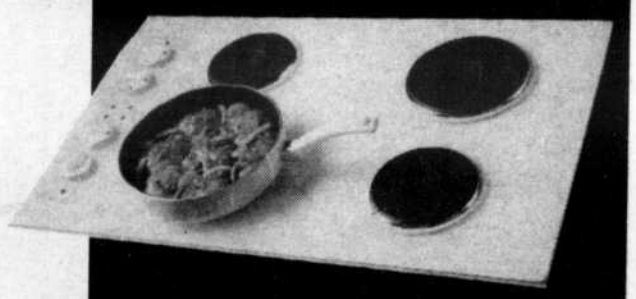


2095,00$

SURFACE EN VERRE

- S'installe avec contrôle des 2 côtés
- Design très attrayant

559,00$



ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

*60 jours sans intérêt

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST

GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00

✔ ACCESSOIRES DE CUISINE

✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

LA DISTINCTION Limoges

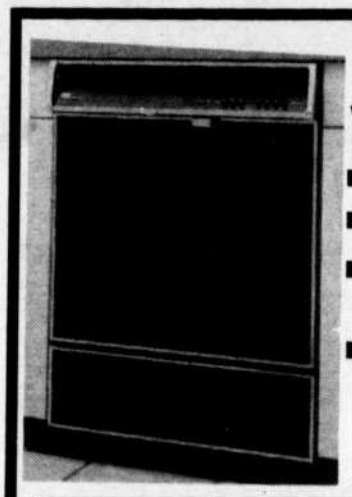
360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1iER VERSEMENT*

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard interac

LAVE-VAISSELLE



- Ultra silencieux
- Lavage électronique
- Séchage économique
- Broyeur d'aliments solides

ISE IN-SINK-ERATOR

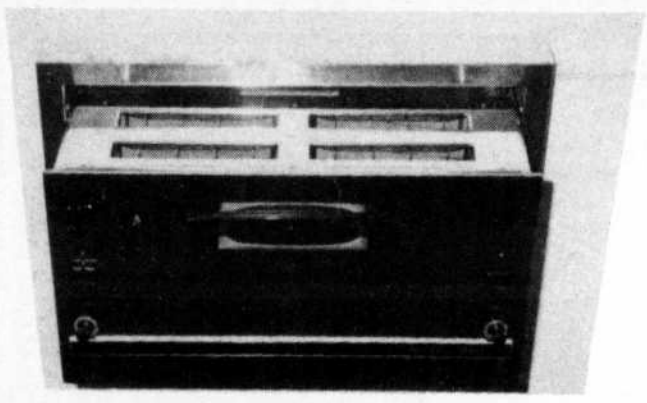
879,00$

GRILLE PAIN ENCASTRABLE

Modern Maid

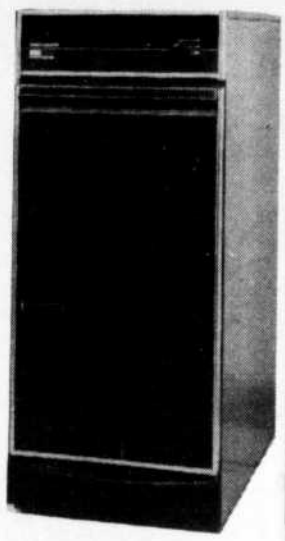
- 4 Tranches
- 2 Contrôles de cuisson
- Modèle exclusif

239,00$



PRESSE REBUT

ISE IN-SINK-ERATOR



- Loquet de sécurité pour enfants
- Côté s'enlève pour sortir les ordures
- Ne fonctionne pas quand tiroir ouvert
- Mécanisme d'ouverture à pédale.

579,00$

FOUR AUTONETTOYANT

- Cuisson par convection
- Horloge et minuterie électronique
- Four pleine largeur

2039,00$

dacor

TABLE DE CUISSON convertible

- Facile à nettoyer
- Système de ventilation complètement indépendant
- Utilise cartouche serpentin solide ou cartouche halogène
- 600 p.c.m. / rhéostatique

1349,00$

dacor

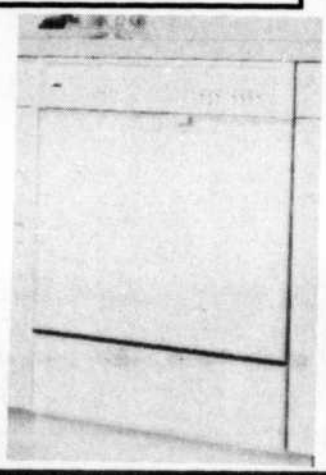
Système de ventilation vendu séparément 569,00$

LAVE-VAISSELLE

- Ultra silencieux
- 7 boutons poussoirs
- Témoins lumineux
- Design européen

939,00$

ISE IN-SINK-ERATOR



ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

*60 jours sans intérêt

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
✔ LIVRAISON GRATUITE

90 Jours

Faites votre choix!!!

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST, GATINEAU, QUÉBEC 663-2977

AVANT LE 1^iER VERSEMENT*

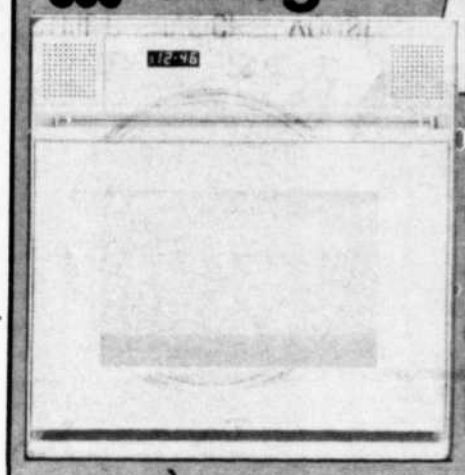
PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac

smeg

Plaque 419.00$

Plaque 449.00$



- Four à convection et nettoyage continu
- Horloge et minuterie électronique
- Dimension et design européen
- Table de cuisson 24 pouces
- Éléments en fonte
- Grande facilité d'entretien

FOUR À CONVECTION

949.00$

RÉFRIGÉRATEUR

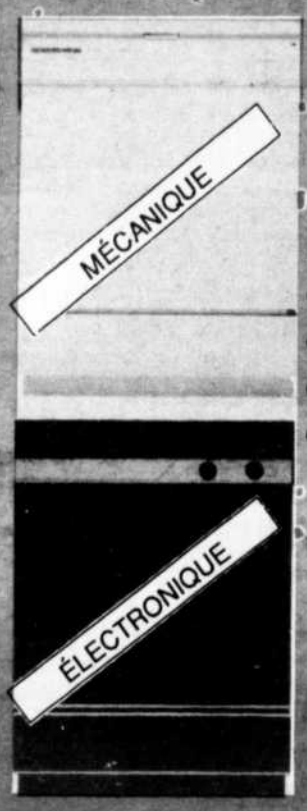
- Réfrigérateur automatique intégré
- Congélateur du bas ■ Caractéristique européenne
- Dissimulé dans l'armoire

1249.00$

LIEBHERR

ASKO ASEA

L'excellence Européenne



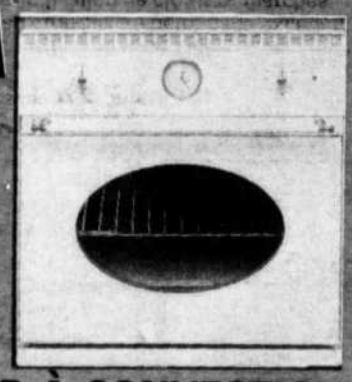
LAVE-VAISSELLE

- Si économique
- Si étincelant
- Si fiable
- Si discret

- Cavité en acier inoxydable
- Le plus silencieux
- Disponible en noir et blanc

Mod. mécanique	1095.00$
Mod. électronique	1229.00$

smeg



FOUR À CONVECTION

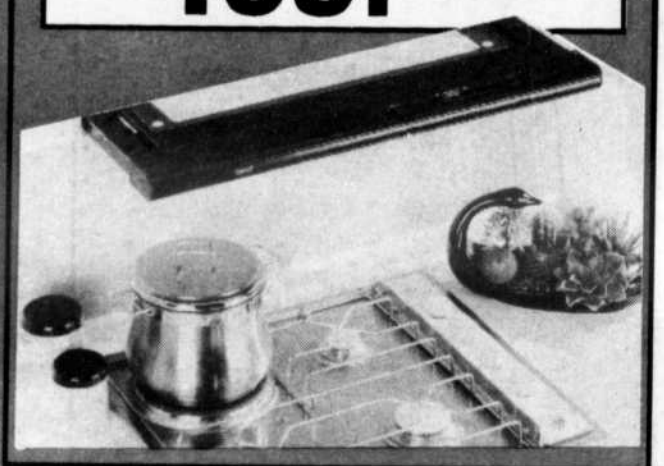
- Modèle "ART DECO"
- Four à convection multi-fonction
- Dimension & caractéristiques européenne
- Table de cuisson à élément de fonte

969.00$

VENTILATEUR ENCASTRÉ

- Ligne mince avec vitre téléscopique
- 600 p.c.m. ■ Facile d'entretien
- Ventilé à l'extérieur ou recirculé

469.00$



ACHETEZ AVANT LA TPS provinciale

Financement disponible sur place

(situé face au St-Hubert)

* 60 jours sans intérêt

LA DISTINCTION Limoges

360-F MALONEY OUEST
GATINEAU (QUÉBEC) J8P 7R5

663-2977

✔ MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21H00
✔ ACCESSOIRES DE CUISINE
✔ LIVRAISON GRATUITE

Pour un service PERSONNALISÉ contactez nos EXPERTS sur PLACE

CANADIAN GYPSUM CGC COMPANY, LIMITED

Tous les produits CGC en inventaire

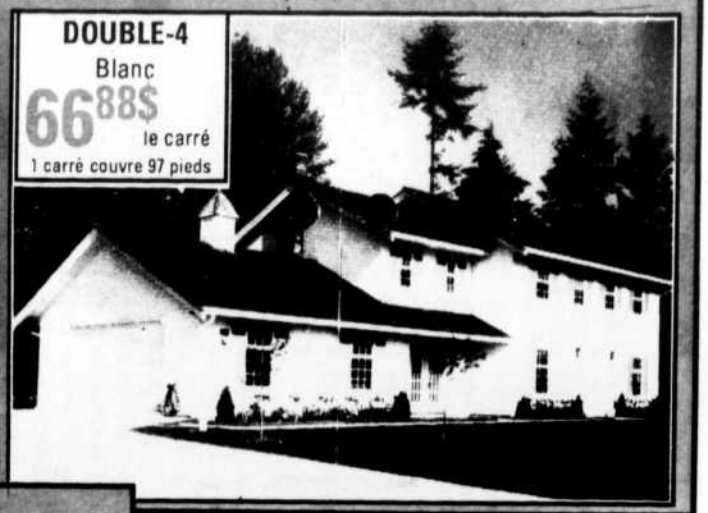
À TOUS LES JOURS
LIVRAISON GRATUITE SUR CES SPÉCIAUX
HULL - AYLMER - GATINEAU - OTTAWA

À TOUS LES JOURS LIVRAISON GRATUITE SUR CES SPÉCIAUX HULL AYLMER GATINEAU OTTAWA

PAREMENT DE VINYLE

Esso esclad

Le parement sur votre maison
une beauté super-naturelle et durable



TOUT TAPIS EN MAGASIN

30% D'ESCOMPTE

À l'exception du TAPIS GAZON
Premier arrivés, premier servis!

MONO TREMCO

SCELLANT EXTÉRIEUR

DISPONIBLE:
- blanc
- brun
- noir
- ivoire
- clair, etc...

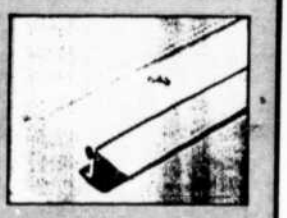
(300 ML)

Vérifiez nos prix

RCR climaloc

COUPE-FROID

Ensemble de coupe-froid #10695, blanc
SPÉCIAL
12,48$



Ensemble de coupe-froid #10795 blanc
SPÉCIAL
19,88$

SEUIL DE PORTE 3'0" #10190 **SPÉCIAL** 4,88$

TOUR DE BAIGNOIRE

SUPRÊME AciFlex inc
Modèle S.A.B. 200
Autres couleurs en magasin
Économisez 13.00$

178,00$
Rég.: 191$
Blanc

Hunter Douglas Soffites & Fascias

SOFFITE PERFORÉ

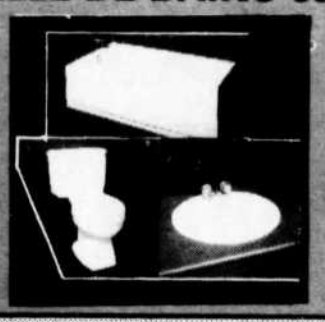
18.6" x 10.0" blanc ou brun

12,88$
Rég.: 14.80$
ÉCONOMISEZ 1.92$

Regardez pour le magasin "PAL" le plus près de chez-vous dans les "Pages Jaunes^MC par Télé-Direct

SALLE DE BAINS COMPLÈTE BLANCHE

INCLUS:
- 1- Bain Château 5'0"
- 1- Cabinet Rondo ou Coronette
- 1- Toilette régulière "Radcliffe"
- 1- Drain trop-plein
- 1- Bain et douche T-3060 R-1960
- 1- Centre Biltanger 4" #3063
- 1- "P-Trap" 1 1/4"
- 1- P.O. Plug
- 1- Siège de toilette #67
- 1- Pole à rideau de douche 5'0" avec accessoires
- 1- Coude
- 2- Accessoires pour cabinet 3/8" x 12"
- 1- accessoires à armoire 3/8" x 12"
- 3- Flange 1/2" chromé
- 2- Boulons armoires
- 1- Valve 1/2" x 3/8" chromé
- 1- Scellant ciré



CRANE ou AMERICAN STANDARD
495,00$
Non tel qu'illustré

PRODUITS FORESTIERS MÉTRIC (QUÉBEC) LTÉE

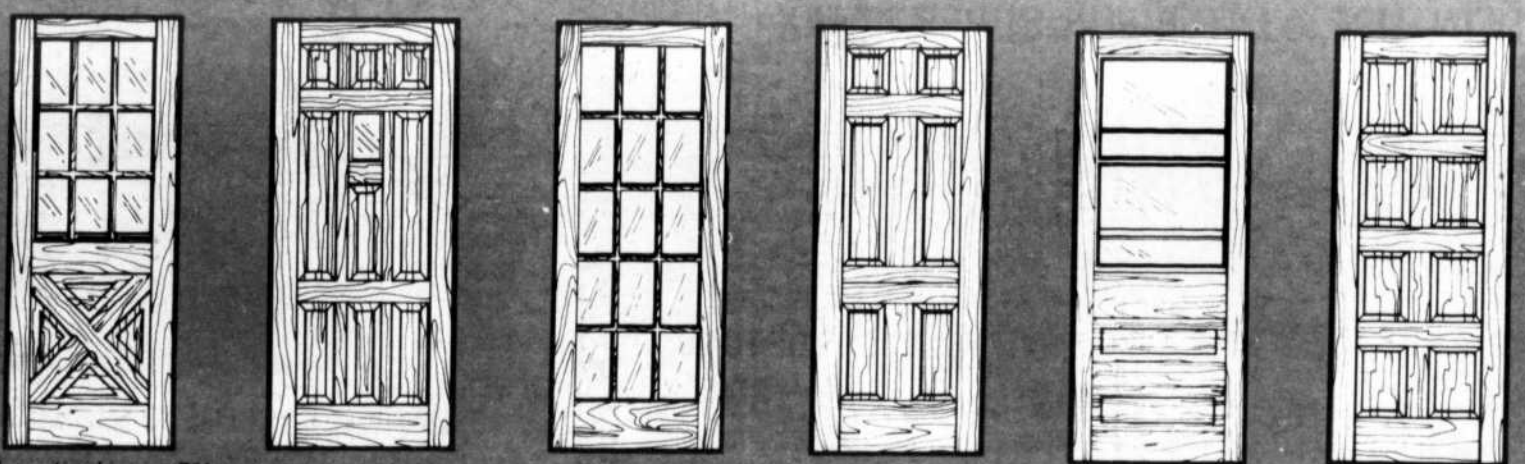
TABLETTES FINI BLANC

Rebord fini un côté

5/8" X 12" X 8'0"	5/8" X 16" X 8'0"
6,88 le morceau	8,88 le morceau

VASTE CHOIX DE PORTES EXTÉRIEURES EN CÈDRE

PREMDOR



Dutchman Combination 751-O | Old York 761-O | French 205-O | Buckingham 769-O | Cedar #8 | Nordic 780-O

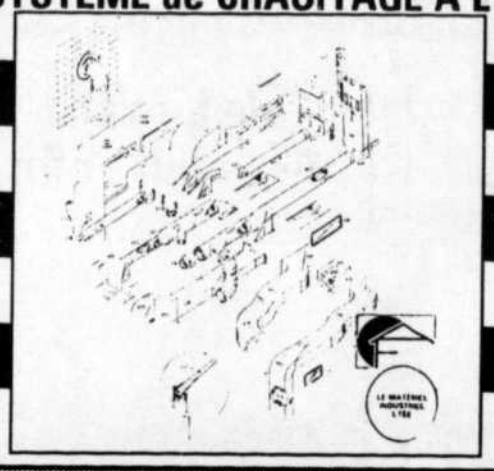
PREMIUM

PROFITEZ DE NOTRE INVENTAIRE

Aussi disponible:
Portes intérieures acajou, colonial.
Portes extérieures acajou, etc.
10% d'escompte **sur portes en cèdre**

NOTRE CENTRE D'AUBAINES VOUS FERA ÉCONOMISER! SUIVEZ LA FOULE!

SYSTÈME de CHAUFFAGE À L'AIR CHAUD



INVENTAIRE COMPLET

ARMOIRES de CUISINE en MÉLAMINE

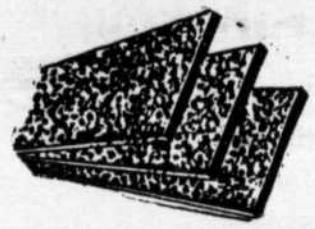
EN INVENTAIRE
Comptoir non inclus

Disponible en 3 couleurs
BLANC, GRIS, AMANDE

HAUT D'ARMOIRES
CABINET TOP
54" = 172$
72" = 206$

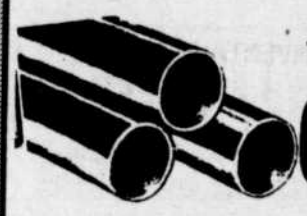
BAS D'ARMOIRES
CABINET BOTTOM
54" = 318$
72" = 416$

PLANCHE EN CÈDRE AROMATIQUE



5/16" X 2 1/2" X 4'0"
16.4 pi. ca. le paquet
le pqt. **28.82$**
Rég.: $32.02
Économisez $3.20

TUYAU DE CUIVRE



1/2" x 12'0"
6.98$ le morceau
TYPE-M

TOILETTE GALAXIE isolée

98.00$
SPÉCIAL
- Blanc seulement
- Siège non inclus
- Non tel qu'illustré

COMPOSÉ À JOINTS

LA COMPAGNIE DU GYPSE CGC DU CANADA LIMITÉE

RUBAN À JOINT **1.38$**

4.48$ 7 kg

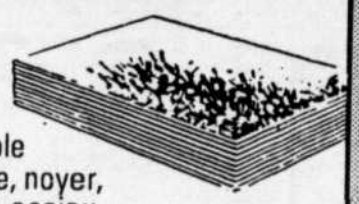
2.88$ 3 kg

Aussi disponible 20 kg

8.92$

QQ 60'0"

CONTRE-PLAQUÉ EXOTIQUE



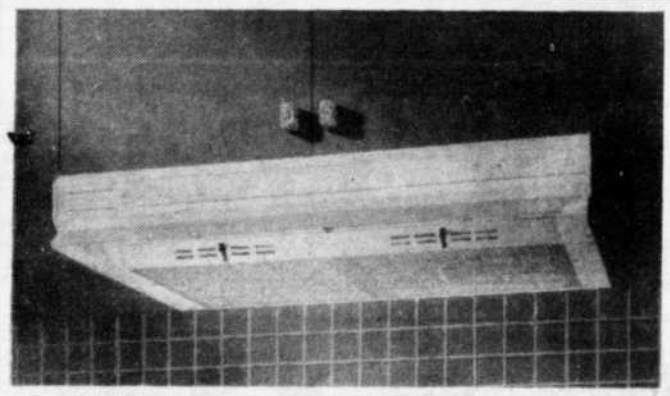
Disponible en chêne, noyer, merisier, acajou 1/4", 1/2", 11/16", 3/4"

BOIS EXOTIQUE
- Chêne • Noyer
- Acajou • Cèdre
- Merisier

CHOIX DES GRANDEURS

Barker Ceramalite

5% de rabais
Grandeur de 4'X8' ou 5'X5'
- CHOIX DE COULEURS
Inventaire des plus complets



HOTTE DE CUISINE

#850
- Esthétique
- Facile d'entretien
- Efficacité

Couleur: blanc ou amande

355$

VENMAR VENTILATION inc

CÂBLE en CUIVRE
14/2 NMD-90
Prix rég.: 39,95$
-10% d'escompte 4,00$
SPÉCIAL **35.95$**

PEINTURE D'INTÉRIEUR SUPER LATEX

C·I·L

DÉVOILE SES COULEURS
"L'amie fidèle de votre décor!"

FINI PERLE
26.99$ 4 litres

SEMI-BRILLANT
26.99$ 4 litres

COUCHE DE FOND
22.99$ 4 litres

INSTALLEZ-LE AUJOURD'HUI, VOUS EN SEREZ RAVI PENDANT LONGTEMPS!

Parquetterie 12" X 12"

DISPONIBLE EN CHÊNE OU MERISIER
10% D'ESCOMPTE

CES PRIX SONT EN VIGUEUR CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS

PANNEAU RÉVERSIBLE EN ÉPICÉA CLAIR # 67010

SPÉCIAL

8.48$ le paquet
Rég.: 10.00$

SEULEMENT 100 PAQUETS EN INVENTAIRE

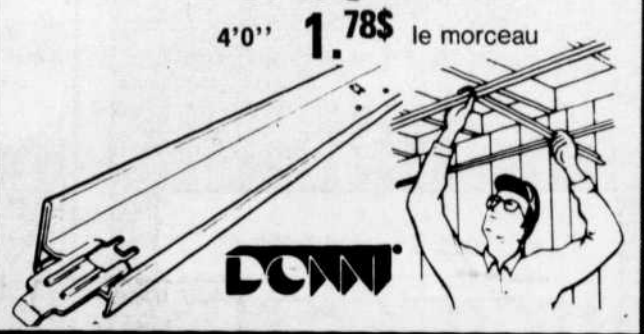
GRANDEUR: 11/32" X 3 1/2" X 8'0"
1 paquet couvre 13,5 pieds carré

TREILLIS À PLAFOND

SIMPLICITÉ
ANGLE MURAL 10'0''
2.68$ le morceau

TES PRINCIPAUX 12'0''
5.28$ Blanc seulement
le morceau

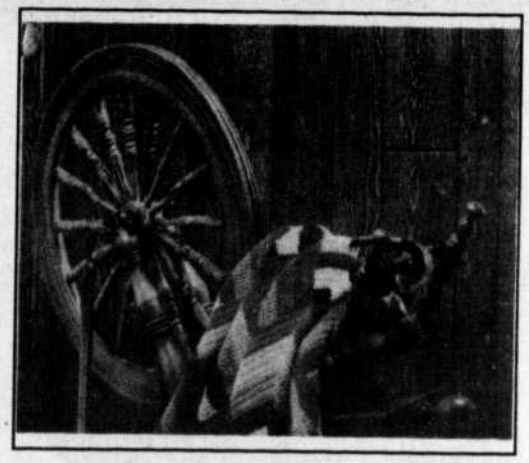
TES TRANVERSAUX
2'0'' **.78¢** le morceau
4'0'' **1.78$** le morceau



Les puits de lumière fixes ont enfin changé d'air

10% de rabais
VELUX Disponible sur demande

PANNEAUX PRÉFINIS



Couleur gris Corral
SPÉCIAL
9.99$ la feuille
Prix régulier était 22.99$

Grandeur: 4'0" X 8'0"

LES MARCHANDS PAL PARTICIPANTS

POLTIMORE Qué.
McClelland Bldg. Supplies
Tél.: 819-457-2212 - 819-777-4008

MASHAM, Qué.
Gilbert Gauvreau
Tél.: 819-456-2500

ST-ALBERT, Qué.
Adam et Frères
Tél.: 613-987-2112

WOODLAWN, Ont.
Woodlawn Bldg. Supplies
Box 155, R.R. 2

LAC STE-MARIE, Qué.
H. Lafrenière Enr. Tél.:819-467-2070
Div. Mat. Lac Ste-Marie

GATINEAU, Qué.
Matériaux de construction Effel enr.
1907 boul. Maloney, Gatineau, Qc. Tél.: 663-7703

GRACEFIELD, Qué.
La Co-Opérative Agricole
Tél.: 819-463-2862

PILON LTÉE, Qué.
5 boul. Montclair, Hull
Tél.: 819-771-5841

SHAWVILLE, Qué.
Buildway
Tél.: 819-647-2727

LADYSMITH, Qué.
Henry Krose & Sons
Tél.: 819-647-2346

LUSKVILLE, Qué.
Matériaux Pontiac inc.
R.R. 1 J0X 2G0 - Tél.: 819-455-2424

QUYON, Qué.
McCANN' SONS LTD.
BUILD. SUPPLIES
Tél.: 819-458-2830

NOTRE-DAME DE PONTMAIN, QUÉ.
H. BONDU INC.
Tél.: 819-597-2481

SAC de BOIS de CHAUFFAGE

3.45$ le sac

Régulier: 4.50$

AQUA FLOR

Vinyle pur
Excellent pour chambre de bain

6'0" LARGE
17.58$ v.c.

ÉPINETTE

	8'	10'	12'	14'	16'
2" x 4"	1.76	2.20	3.12	3.36	4.32
2" x 6"	3.04	3.90	5.66	5.74	7.04
2" x 8"	4.48	5.60	6.96	7.84	8.96
2" x 10"	5.84	7.50	9.60	11.48	12.64
1" x 6"	2.24	2.80	3.36	4.06	4.64
1" x 8"	4.64	5.80	6.96	8.12	9.76
2" x 12"	=	11.80	14.40	16.80	19.20

Cachez votre chambre de lavage avec les portes pliantes fiables Grosfillex.

Modèle: SUN-KIT grandeur: 32" X 80"
Couleur: Blanc

Prix rég.: 40.00$
- 10% rabais 4.00$
SPÉCIAL **36.00$**

Choix de plusieurs autres modèles en inventaire

Grosfillex

Atlantic

PAPIER D'ALUMINIUM

1 côté 36" - 100' carré par rouleau

Produits d'emballage Ltée
Rég.: 6.04$
5.44$ ÉCONOMISEZ .60¢

série Labelle series

ESCALIERS DE BOIS
Impressionnante, sa beauté et son élégance frappent l'imagination

À TOUS LES JOURS, LIVRAISON GRATUITE SUR CES SPÉCIAUX dans HULL-AYLMER-GATINEAU-OTTAWA

ESCABEAU EN ALUMINIUM

Reynolds

5'
Série 375
Approuvé C.S.A.

SPÉCIAL
69.88$
Rég.: 78.25$
Économisez 8.37$

BOULANGER

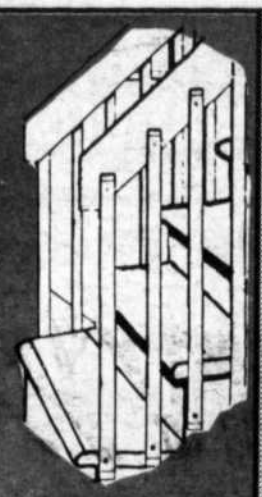
PORTES HERITAGE
HERITAGE DOORS

PORTES PLIANTES
BY FOLD DOORS

148^{88} | 115^{88}

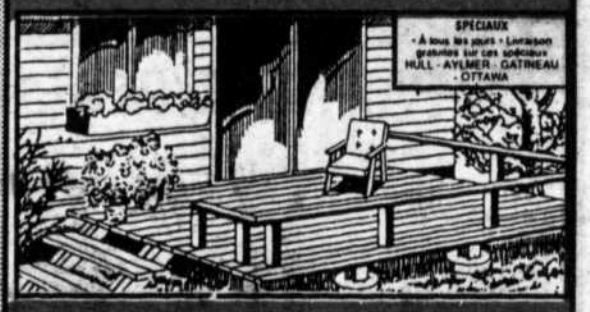
Wolmanized

BOIS TRAITÉ
BARREAUX 2" x 2"
(coins arrondis)



94¢ chacun 36 po
1^{06} chacun 42 po
1^{19} chacun 48 po

Profitez de notre inventaire des plus complet



BOIS TRAITÉ

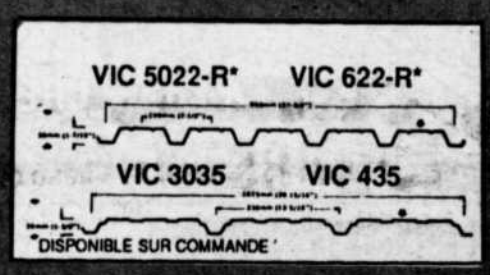
	8'	10'	12'	14'	16'
2" X 4"	2.72$	3.40$	4.08$	4.76$	5.44$
2" X 6"	4.40$	5.60$	6.72$	7.84$	8.96$
2" X 8"	6.48$	8.10$	9.72$	11.34$	12.96$
2" X 10"	9.28$	11.60$	13.92$	16.24$	18.56$
1" X 6"	2.48$	3.10$	3.72$		4.96$
4" X 4"	5.76$	7.20$	8.64$		11.52$
6" X 6"	15.20$	19.00$	22.80$		30.40$

CÈDRE DE L'OUEST

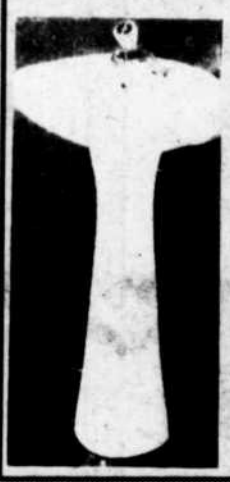
	8'	10'	12'	14'	16'
2" X 4"	4.24$	5.30$	6.36$	7.42$	8.48$
2" X 6"	7.84$	9.80$	11.76$	13.72$	15.68$
2" X 8"	9.36$	11.70$	14.40$	16.80$	19.20$
2" X 10"	11.68$	14.60$		20.44$	23.36$
1" X 6"	3.76$	4.70$	5.64$	6.58$	7.52$
4" X 4"	8.32$	10.40$	12.48$	14.56$	16.64$
6" X 6"			40.80$	47.60$	

PREMDOR
PORTES PLIANTES FRANÇAISES
DISPONIBLE SUR COMMANDE

TOITURES ET LAMBRIS EN ACIER GALVANISÉ



LAVABO COLONIAL
"PIEDESTAL"
COULEUR BLANC



114^{88}

Robinets non inclus

Rég.: $122.

Économisez $7.12

1ère qualité

Aussi disponible 12" X 96"

TREILLIS TRAITÉ RÉGULIER

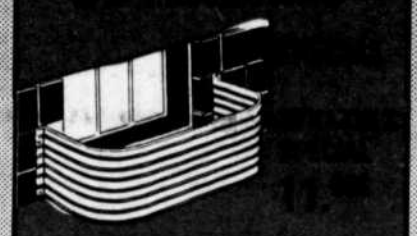
24" X 96" 5^{88}

48" X 96" 9^{88}

Aussi disponible treillis en cèdre

CHAMBRANLE de FOYER

10% DE RABAIS sur MATÉRIEL EN INVENTAIRE



* Autres dimensions disponibles

FINALEMENT!
un produit qui adhère à un vieux béton...
Col-O-Ciment

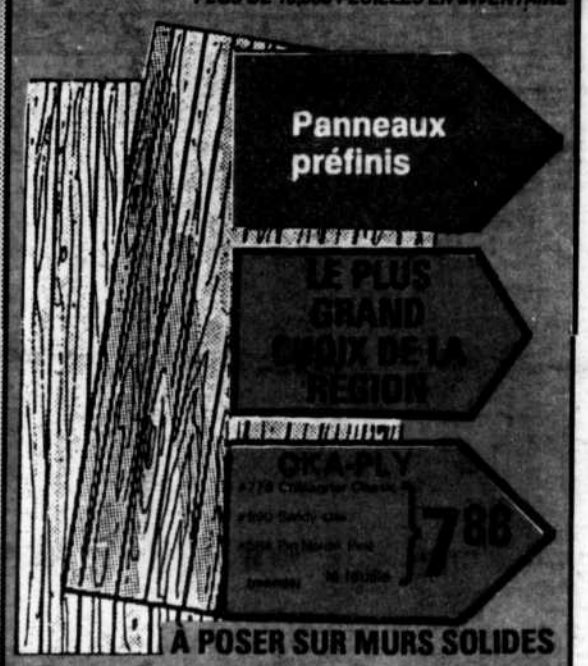
Vagabond II

Fiche technique

- Surface recommandée: 800 à 1500 pi² (58 à 139 m²)
- Dimensions:
Largeur: 27 po (686 mm)
Hauteur: 25 $^{3}/_{8}$ po (664 mm)
Profondeur: 22 $^{3}/_{8}$ po (565 mm)
Ouverture: 22 po X 8 $^{1}/_{2}$ po (559 mm X 216 mm)
Dimension de la surface vitrée:
18 $^{1}/_{4}$ po X 7 $^{1}/_{4}$ po (470 mm X 191 mm)
- Épaisseur de l'acier:
Parois: 1/8 po (3 mm)
Dessus: 3/16 po (4,75 mm)
- Diamètre du tuyau: 7 po (178 mm)
- Chambre à combustion:
Profondeur: 13 $^{1}/_{2}$ po (343 mm)
Largeur: 22 $^{1}/_{2}$ po (572 mm)
- Poids approximatif: 250 lbs (114 kg)

458^{00}

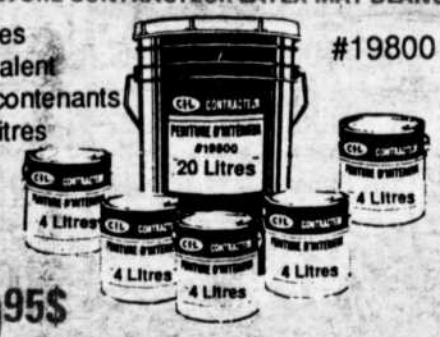
PLUS DE 10,000 FEUILLES EN INVENTAIRE



PEINTURE CONTRACTEUR LATEX MAT BLANC

20 litres
Equivalent de 5 contenants de 4 litres

#19800



49^{95} 20 litres Rég.: 63.86$

LES PLASTIQUES REACH LTÉE

LEGERVENT FOAM ATIC

1/2", 12" x 48" FOAM ATTIC .98¢ chacun

1/2", 22" x 48" 1^{78} chacun

Regardez pour le magasin "PAL" le plus près de chez-vous dans les "pages jaunes" par Télé-Direct

TM

Nous réservons le droit de corriger toutes les erreurs de copie et d'illustrations. Tous les prix sont garantis jusqu'à épuisement des stocks. Certaines illustrations peuvent comporter des différences avec les produits décrits. Il faudra, dans tous les cas, considérer la description écrite comme étant la seule à prévaloir. De plus, toute reproduction est illégale sans l'autorisation écrite du groupement PAL (siège social Hull, Québec). Les prix indiqués "Régulier" ou "Courant" se réfèrent aux prix du ou des marchands qui distribuent la revue. Chaque marchand se réserve le droit d'offrir une (ou des) marchandise(s) égale(s) ou supérieure(s) en qualité, à tous prix mentionnés dans cette circulaire.

LE MARCHÉ QUÉBÉCOIS *unique*

Les prix sont en vigueur à compter du lundi 15 octobre jusqu'au samedi 20 octobre, 1990, au magasin Loblaws de Gatineau seulement.

saucisson polonais
en collier
coupé au comptoir de la charcuterie
,44 / 100 g
1,99 / lb

cuisses de poulet
fraîches avec dos
1,65 / kg
,75 / lb

bananes
des Tropiques
,42 / kg
,19 / lb

tous les produits de la poissonnerie sont disponibles selon les arrivages du mercredi au samedi

gros pétoncles
frais
produit du Canada
20 à 30 par lb
1,55 / 100 g
6,99 / lb

côtelettes
de soc de porc frais
3,73 / 100 g
1,69 / lb

pamplemousses
rouges ou blancs
prix par caisse ... 10,95
produit de la Floride
4/,99

prix d'entrepôt

compote de pomme
de fantaisie, **sans nom** MC
ordinaire ou sans sucre ajouté
bte de 1.36 L
1,49

légumes Aylmer
variétés au choix
bte de 540 ml
,59

mélange à soupe Lipton
poulet et nouilles
boîte de 340 g, 4 sachets
1,99

dîner de macaroni au fromage
Choix du Président MC
boîte de 225 g
,39

café moulu
Maxwell House
mouture tout usage, fine ou extra fine
emballage sous vide de 300 g
2,39

rôti de porc frais
de bas d'épaule
2,60 / kg
1,98 / lb

bifteck
d'intérieur de ronde
coupe de boeuf du Canada catégorie A
8,55 / kg
3,88 / lb

veau haché
fraîchement haché
5,49 / kg
2,49 / lb

boeuf désossé
à ragoût
coupe de boeuf du Canada catégorie A
5,25 / kg
2,38 / lb

côtes levées
de flanc de porc frais
4,37 / kg
1,98 / lb

champignons
frais
produit du Canada ou des É.-U. A.
4,39 / kg
1,99 / lb

pommes
Granny Smith
produit des É.-U.A.
catégorie de fantaisie
1,96 / kg
,89 / lb

carottes
produit du Québec
Canada N° 1
sac de 907 g (2 lb)
chacun ,59

ananas
frais
produit des É.-U. A.
1,99 / chacun

petits oignons
pour la cuisson
produit du Québec, Canada N° 1
sac de 10 lb
,99

25, de la Savane Gatineau

Lundi
Mardi ..... 9h00 à 19h00
Mecredi
Jendi
Vendredi ... 8h00 à 21h00
Samedi ..... 8h00 à 17h00

Loblaws

les petites annonces 776-2121

GARDERAIS ENFANTS 21

Femme mature, responsable, garderait enfants, 2 ans et plus, repas chaud, cour clôturée. Gatineau. Demandez Madeleine au: 663-9980

Garderais bébé 0 à 3 ans, 15 ans d'expérience, bons soins, près l'autoroute, boul. Lorrain. 663-8220

Garderais enfant, temps plein ou partiel, près Du Progrès Ouest. 561-4160

Garderais enfantd de 0 à l'âge scolaire, rue Caron, Hull, (bonnes références). 776-3533 demandez Lyne.

Garderais enfants 2 à 5 ans chez-moi, lundi au vendredi, St-Rosaire. 568-0897

Garderais enfants d'âge pré-scolaire, tout près école Ste-Rose, bons soins, cour clôturée. Lisette: 663-3051

Garderais enfants de 2 ans et plus, du lundi au vendredi. 663-8351

Garderais enfants de toute âge, temps partiel ou plein, reçu d'impôt, projet LaSablonnière. 663-7082

Garderais enfants, 1 an et plus, près école l'Oiseau Bleu, propre, bons soins, expérience, références. 561-7058

Garderais enfants, 2 ans et plus, reçus d'impôt, non fumeuse. Demandez Louise: 568-9040

Garderais enfants, 2 ans et plus, temps plein ou partiel, projet Le Baron. 568-1696

Garderais enfants, bilingue, bienvenus aux dineurs, école Carle, références. Diane: 643-9127

Garderais un enfant entre 2 et 4 ans, 5 jours semaine. Rue Elisabeth. 682-1433

Garderie Pampelune, ouverture d'un nouveau groupe d'enfant, âge 2 ans, 5 places disponible pour informations Francine: 595-2016

Gatineau, boul. Lorrain, garderais enfants de tout âge et bienvenus aux dineurs. Monique: 643-1519

Glenwood, gardienne bilingue, jeux, repas chaud, heure flexible, beaucoup d'amour. Denise: 684-1074

Kathy aimerait t'avoir pour venir t'amuser. Carrefour de la Capital. 243-8464

Maman garderait enfants, du Lundi au Vendredi, repas chaud, cour clôturée. 663-8773

Maman garderait enfants, expérience, collations, repas nutritifs, salle de jeux, sortie, près Vieux Verger. 684-0145

Nouveau projet, maman recherche petit, petite amis(es) pour jouer avec Benoit, 3 ans d'expérience (références). 669-0192

Nouvelle ouverture. Secteur La Vendury, monitrices qualifiées, garderais enfants. Jeux éducatifs, repas équilibrés, cour aménagée, reçu d'impôt. 643-3357 ou 669-7016

Pour dîneurs et gardiennes enfants, 10 minutes de la polyvalente et école St-Paul, Monique 685-0058

Prendrais soin de vos petits. Educatrice, cours et expérience en garderie, lundi au vendredi. 663-3105

Pré-maternelle, âges 3 à 5 ans, ex-professeur, programme éducatif, développement de l'intelligence, motricité, langage, bricolage, peinture, jeux extérieur. 568-1054

Secteur La Sablonnière, salle de jeux, repas chaud, expérience, références. 663-2188

Templeton, ouverture d'une garderie, prix raisonnable. 663-7018

COURS PRIVÉS 23

JACQUES BERGERON MUSIQUE: guitare, accordéon, orgue: théorie classique et populaire adaptée à tous niveaux. Cours établi. Inventaire de feuillets et volumes. 568-7846

Technique Nadeau: exercise, santé pour tous, 3 mouvements seulement, possible à toute âge d'obtenir énergie, santé, vitalité. Une fois apprise c'est acquis pour la vie. Hull- Gatineau- Buckingham: 663-8582

WordPerfect: jour et soir, $150. (Cours à Gatineau à compter de septembre). 243-7978

EMPLOI DIVERS 25

CAMELOTS DEMANDES
Pour le Régional et la Revue de Gatineau. Secteur Hull: 776-1063. Secteur Aylmer: 684-1231. Secteur Gatineau: Diane 663-4860 ou 663-9156. Entre 9h00a.m. et 17h00p.m.

EMPLOI DEMANDÉ 24

LA RELATION D'AIDE VOUS INTÉRESSE
Vous avez complété un DEC en science humaine, le Pavillon du Parc (clientèle handicapée intellectuelle) recherche des éducateurs pour les régions de Hull, Aylmer, Gatineau et Buckingham (résidence et à la communauté). Nous ne pouvons garantir d'heures, mais il y a du travail. S.V.P. faire parvenir votre C.V. au 151, rue Broad, Aylmer. J9H5L1.

CHOISIR TON MÉTIER TA FORMATION TON ORIENTATION

SI RÉUSSIR ... TE PRÉOCCUPE !!

Le programme **CHOISIR ET RÉUSSIR** peut t'AIDER.

Le programme s'adresse aux **18 à 30 ans.**

Demande **Céline** ou **Lucien** au **561-7712**

La prochaine formation débute le **5 novembre 1990**

Inscription jusqu'au 2 novembre 1990.

CARREFOUR Jeunesse - Emploi
350, boul. La Gappe, Gatineau
J8T 9Z6 Tél.: 561-7712

ALLEN MAINTENANCE LTD.
NETTOYEURS REQUIS
Pour la région d'Ottawa, Hull. Position de temps plein et partiel. Faire application en personne ou contacter pour de plus amples informations.
220, Rideau, Ottawa
238-7794

NE PERDEZ PAS UNE MINUTE!
$50,000 - $100,000 par année.
TEMPS PLEIN ou PARTIEL
Gagnez $1,000 ou $10,000 par mois ou gagnez de $500 à $1,000 par semaine.
Nous donnons la formation pour la mise en marché. Léger investissement requis. Formation du personnel chaque semaine sur rendez-vous. Agents requis pour secteur commercial, industriel et résidentiel. Traitement d'eau Clearbrook distributeur
ROGER MELOCHE
(613)673-4747

PERSONNEL DE BUREAU

Commis de bureau bilingue demandé, pour travail général de bureau, de 9h00 à 5h00 du lundi au vendredi.
CONTACTEZ MME GAUTHIER
729-4391

Attention! Garçons ou filles. Etes-vous interessés à faire de l'argent en livrant le journal de Montréal le matin. Téléphonez Jean-Paul Gratton: 568-3212

Cuisinier(ère) pour petite garderie, 5 jours semaine, 2 heures par jour. 684-9049

Nettoyeurs demandés, temps plein/partiel, jour ou soir. Se présenter: 150, Richmond Road. 728-2826

Recherche camelots dans Deschênes et Parc Champlain. Contactez le; 684-0097 ou 663-4860

Recherche camelots dans Deschênes et Parc Champlain. Contactez Clément au; 684-0097 ou 663-4860

Recherche camelots dans Deschênes et Parc Champlain. Contactez Clément au; 684-0097 ou 663-4860

SERVICE D'ENTRETIEN VICTORIA
Offre présentement des postes à temps plein, temps partiel, jour et soir, expérience requise. Région d'Ottawa, Hull, entre $6 et $8 heure. S'adresser 577 Gladstone, Ottawa, entre 9H00 et 17H00

VOIR C'EST CROIRE! LE FINELLE SKIN-SKAN TM
Vous fait regardez sous la couche superficielle de votre peau. Carrière à plein temps et partielle dans l'enseignement du soin de la peau, maquillage et de l'harmonie de la couleur. Revenu important, heure flexible, entrainement fourni, avec clientèle potentielle. Opportunité d'avancement et Oldsmobile Sierra Brougham de l'année à la personne qualifiée. Pour fixer un rendez-vous contactez Carmen: 669-3798

MAISONS À LOUER 32

A partir de $500 mois, devenez propriétaire, financement 100% disponible G.A.I.P.I.. 771-4228

Gatienau, bungalow 3 + 1c.c., et sdalle de bain au sous-sol. 663-2397

Gatineau, 430 St-Joseph, 3c.c., grande cour, salle de jeux, libre 1er décembre. 568-8528

JEUNE MAMAN QUI ADORE LES ENFANTS GARDERAIT ENFANTS DE TOUT AGE, A LA SEMAINE, RUE ELISABETH OUEST, GATINEAU. 669-7195

Semi-détaché neuf, 3c.c., libre immédiatement, $600 mois. 986-8188

APPARTEMENTS À LOUER 33

125 St-Louis, 2-3 c.c., chauffés, prises laveuse, sécheuse, stationnement, balcon, rénovés, occupation flexible, $475. 568-3768

APPARTEMENTS NEUFS À LOUER
3 ch. a coucher
LIBRE IMMEDIATEMENT
663-4060 apres 5h 669-2642

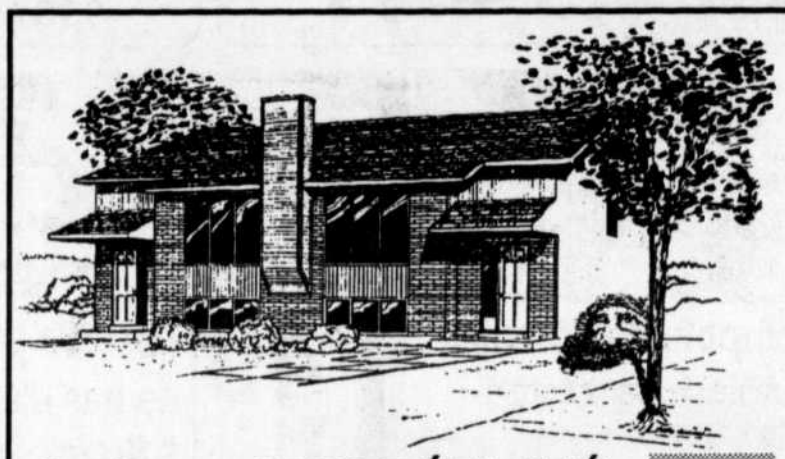
AYLMER
APPARTEMENT NEUF
SANCHEZ
1 - 2 chambre(s) à coucher
450$ à 625$
stationnement, poêle et réfrigérateur inclus
682-0522

PTE-GATINEAU:
1 - 2 - 3 CH.
SPÉCIAL: TEMPS LIMITÉ
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
Poêle, réfrigérateur, eau chaude, tapis, stationnement. Neuf, grandes pièces, tranquille, parc d'amusement pour les jeunes, etc.
Bail de 6 mois disponible.
561-5578

Site enchanteur alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne, face au Parc de la Gatineau.
Édifice sécuritaire en béton.

Appartements de qualité supérieure. Redécoré.
Incluant:
-chauffage
-électricité
-cuisinière et réfrigérateur
-tapis mur à mur
-piscine extérieure
-salle communautaire
-atelier de bricolage

-près centre d'achat
-arrêt d'autobus à la porte
-taux à partir de **$435.00**
-réduction de 5% à tous nos doyens
POUR RENDEZ-VOUS
778-3103



Gatineau SEMI-DÉTACHÉ
Très spacieux (1600 p.c.) secteur recherché

LOCATION/OPTION D'ACHAT → → → → $675.00 / mois
LOCATION/CONTRAT D'ACHAT DIFFÉRÉ $675.00 / mois
VENTE → → → → → → → → → → $82.000.00

NORMAND ROY
568-8261

LES PETITES ANNONCES 776-2121

Des ANNONCES CLASSÉES qui RAPPORTENT...

"MOI, J'EN MANGE..."

AVEC NOS ANNONCES CLASSÉES, COUREZ LA CHANCE DE **GAGNER** UN SUCCULENT REPAS POUR **2** AU RESTAURANT

Parmi les annonces classées publiées dans les Hebdos de l'Outaouais, 10 seront sélectionnées, au hasard à chaque semaine. Ces personnes sélectionnées seront éligibles au TIRAGE DU MOIS, une personne, parmi les sélectionnées, se méritera un repas pour 2 au restaurant.
BONNE CHANCE À TOUS!

LA REVUE DE GATINEAU
LE RÉGIONAL HULL
LE RÉGIONAL AYLMER
Dimanche Outaouais

les petites annonces 776-2121

APPARTEMENTS À LOUER 33

LE NORMANDIE
240 boul. Taché

1 c.c. et 2 c.c. avec ou sans balcon, eau chaude, chauffé, poêle, réfrigérateur, emplacement central, stationnement. Très tranquille, construction de béton. Loyer raisonnable.

777-9261

1c.c., $325 par mois, libre 1er novembre, chauffé, éclairé, réfrigérateur, cuisinière, pas de stationnement, femme de préférence travaillant le jour. 663-1852

1c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350, libre 1er novembre. 643-4863

1c.c., entrée privée, chauffée, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350. 669-2972

2c.c., réscent, secteur Templeton, entrée privée, prises laveuse, sécheuse, $475, pas chauffé, ni éclairé. 762-3167

Angers, logis 2c.c., prises laveuse, sécheuse, stationnement double, libre maintenant. 986-6204

SECTEUR HULL

Garçonnière
1-2 chambre(s) à coucher
Chauffé, éclairé, poêle,
réfrigérateur, bain sauna,
salle de lavage,
service d'autobus,
picine extérieure
Près de Centre d'achat.
Face au Parc de la Gatineau.

200 Cité des Jeunes (Altitude)
770-9730

SECTEUR HULL

Garçonnière
1-2-3 chambres à coucher

Chauffé, éclairé, poêle,
réfrigérateur, bain sauna,
salle de lavage,
service d'autobus.

Près de Centre d'achat.
Près du Parc de la Gatineau.

45 Bédard **770-9700**
55 Bédard **770-9720**

E. TASSÉ

APPARTEMENTS

Gatineau
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres , chauffé et éclairé.
561-9135 568-7028
568-8842 568-4970

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-1971
243-6684 243-0361

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
561-7402 243-1871

178 Chemin de La Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
243-3394
Nous offrons une bonne qualité de vie

2 c.c, chauffé, éclairé, prise laveuse sécheuse $395. par mois. 663-5040

Appartement 1 c.c, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement $375. 77 St-Joseph. 777-8355

Appartement neuf, 3c.c., style condo, près de Gréber et La Vérendrye, novembre, décembre. Guy: 778-3455 643-2253 pagette: 593-1045

Boul. de l'Hôpital, 1er novembre, 2c.c., stationnement, non chauffé, non éclairé, $480 mois. 643-2331 643-3713

Gatineau, $400 mois, 31/2 pièces, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement, eau chaude, buanderie. 568-0854

Gatineau, 1c.c, novembre, 1c.c. et 2c.c., décembre, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement inclus. 568-1210 soir: 561-2766

Gatineau, 1c.c., libre, rénové, balcons, grande remise, poêle, réfrigérateur, $380. 685-1743

Gatineau, 2c.c., insonorisé, poêle, réfrigérateur, $435, non chauffé, non éclairé. 561-5055

Gatineau, 2cc., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2ième étage, stationnement $495. Après 18h00, 737-5706, 669-7800

Gatineau, 3c.c., Chemin de la Savane, pas chauffé, pas éclairé, $620 mois. 770-8880

Gatineau, 3c.c., triplex, eau chaude fournie, $595, prises laveuse, sécheuse, libre. 827-4195 ou 663-7033

Gatineau, rue Denavarre, 3c.c., $560, libre immédiatement. 827-4927 (soir). 996-1012 (jour)

Grand 3c.c., enseleillé, prises laveuse, sécheuse, chauffé, près Boul. St-Raymond, 1er novembre, $600. 772-1138 225-5211

Idéal pour personne seule, 1 c.c, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, câble $375. mois. Après 18h00, 986-3436

PERKINS
Ensoleillé, 1 c.c, pas chauffé, ni éclairé, immédiatement, $275. 232-7415, 829-4604

Sous-sol 2c.c., chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. 568-2232

Wrightville 5 1/2 dans quadruplex très propre, beau secteur tranquille, près hôpital, centre d'achat, chauffé, 1er novembre 1990. 770-9564

APPARTEMENTS MEUBLÉS 34

Gatineau, petit appartement au sous-sol, chauffé, éclairé pour femme seule immédiatement $325. mois 663-6050

CHAMBRES À LOUER 36

AYLMER, maison privée, stationnement, accès à la cuisine, literie. 684-0493

Avec réfrigérateur, privé, cuisine, salle de bain semi-privée, non fumeur, qui travaille, Gatineau. 663-0333

Chambre à louer pour femme sérieuse, sobre et non fumeuse, sur le marché du travail avec accès à toute la maison, prix à discuter. 669-6708 1-551-8179

Chambres, tous meublées, accès à tout, laveuse, sécheuse, stationnement, dans Gatineau, $200 et plus mois. 643-3989 demandez Gilbert. 643-3963 sur répondeur.

Gatineau, coin Main, St-René, propre entrée privée, stationnement, possibilité cuisiner, libre immédiatement, $55 semaine. 669-0983

Gatineau, maison privée, propre possibilité cuisiner, literie fournie stationnement, $65. semaine. 669-0983

Gatineau, stationnement, accès complet à la maison, 2 salons, micro-ondes, lave-vaisselle, câble, foyer, $60 semaine. 663-7064 663-8990

CHAMBRES ET PENSIONS 38

Chambres et Pensions pour personnes âgées et autonomes, tout inclus; repas, lavage, câble, téléphone, dans une maison bien située. 663-6748

À PARTAGER 40

Maison à partager ou chambre à louer, pour travailleur(euse) responsable, non fumeur. 663-0067

Village Côte d'Azur, près d'Ottawa, moderne et spacieux, personne travaillante. 568-2853

GARÇONNIÈRES À LOUER 41

Chauffé, meublé, éclairé, pour personne seule, non fumeur, emploie stable, libre 15 novembre, $305 mois. 663-2776

TERRAINS DEMANDÉS 50

Recherche, terrain boisé, près de l'eau, accessible à l'année, près de Gatineau avec ou sans chalet hivernisé. 663-8789

TERRAINS À VENDRE 52

1 acre boisé, Domaine Belle Etoile, 5 minutes de la 550
SAUVEZ LA T.P.S.
Jour: 243-9440 soir: 561-2177, demandez Alain

Aylmer, terrain 60X100, Jardin Lavigne, services rendus au terrain. 685-0016

Boul. Lorrain, terrain prêt à construire, intérêt 91/2%. 561-0022 Demandez Bob

GATINEAU, RUE CAMPEAU, 50X200, AVEC SERVICES, SECTEUR PAISIBLE, $18,000. 663-1162

Gatineau secteur Touraine: 1 acre boisé avec plus de 430' de façade à 5 min. du Pont Alonzo, zoné unifamiliale $22,000. négociable. Soir, 281-0344

Les Châteaux du Faubourg, Montée Paiement, 15 minutes du parlement .
568-5609
663-5297
669-7175

Mont-Luc, Flanc de montagne, vue sur Ottawa, 60X100, $27,000. 643-2453 ou 669-8727

Notre-Dame du Laus: lots pour résidence ou chalet, situés au bord de l'eau ou avec accès, plage de sable et chemin pavé, à partir de $6,000. 767-2350

SEMI-DETACHE
2 terrains pour $27,000, services installés, prêt à construire. 663-1762

Terrain panoramique 5 acres, $16,000. 457-2203

PROPRIÉTÉS À VENDRE 54

3c.c, 2 étages, garage, sous-sol fini, plancher bois franc, très propre $72,000 (négociable). Après 18h00: 669-3338

AGISSEZ AUJOURD'HUI ET SAUVEZ-VOUS UNE COMMISSION. Parc Champlain, Aylmer. Maison élégante sur terrain d'un acre, 2,400 pi.ca.. 4c.c., 21/2 salles de bains, salle familiale, cuisine immense, garage double, véranda avec moustiquaire, deck en cèdre. Court de tennis, terrain boisé. Prix $229,900. 595-0495

Aubaine! Vente à perte, high-ranch, sous-sol fini, piscine, autre extra, $89,500. 669-1982 Vicky Bertrand, Royal Lepage.

TERRAINS À VENDRE
Centre-ville de Gatineau

Prêt à construire pour unifamiliales, semi-détachés ou triplex. Bien situé, voisin des Promenades de l'Outaouais. Terrains de golf (18 trous), parc-école, cégep, hôpital.

VILLAGE TECUMSEH
Demandez Ginette 568-8448

TERRAINS À VENDRE
Pour unifamiliales semi-détachés (prêt à construire)
SERVICES INCLUS
LILIANE SOIR
669-0960 827-1572

Val-des-Monts, 2 acres, accès au lac et autres terrains de 20 acres boisés. 663-4522

Val-des-Monts, chemin Forgaty, terrains de 1 acre, $15,000 chacun. 671-2719

Aylmer, unifamiliale, 2c.c., bois franc, bain tourbillon, aspirateur central, système d'alarme, foyer. Doit vendre. Faite une offre! Benoit: 827-4426

Buckingham, split level, 7 pièces, 3 c.c, 2 salles de bains, 1900 ca., chauffage électrique, piscine 30"X 15"(creusé), garage, 400"ca., foyer, 160 rue Ménard, hypothèque transférable. Jour 986-5083, soir 986-1239

RE/MAX québec ouest inc. COURTIER
John Plaskacz
459-2387
769-4830

MAISON OUVERTE
Les 20 et 21oct. de 10h à 17h
L'enchantement d'un domaine boisé!
À 13 minutes du centre-ville, ce domaine de 2.8 acres offre d'immense pins, piste de ski de fond, patinage et baignade. Cette magnifique maison de 3 chambres possède une salle d'étude, un foyer dans la salle familiale, 3 salles de bain, patio en cèdre et garage double attaché. $179,900.00

Prendre dernière sortie de l'autoroute 5 vers route 105 nord, 1/2 mille vers South Ridge et suivre les pancartes ou communiquez avec
John Plaskacz 769-4830
RE/MAX québec ouest inc. 459-2387

OUVERT LES SOIRS JUSQU'À 8H P.M. DU LUNDI AU VENDREDI

Century 21
MACINTYRE INC.
R.R. #3, Wakefield, Qc.
(819) 459-2355

Lac St-Antoine - Maison 11/2 étage, 2 c.c., bien isolé. Privé, beaucoup d'extra, 1/2 heure d'Ottawa. Seulement $88,000**

Venez voir! Sur les limites de Gatineau et Val des Monts. Maison 3 c.c., salle familiale, poêle c.l., grande cour. $88,500**

Deux très beaux lots pour construction d'un chalet, arbres matures, lac tranquil, près du lac McGregor, quelques minutes de la ville. ¢37,000**

3 très beaux lots prêt à construire accès titré au lac St-Pierre. Très belle vue, arbres matures.**

ESTELLE CHÉNIER 457-1743 CENTURY21 MACINTYRE 459-2355

LE RÉSEAU IMMOBILIER LE PLUS PUISSANT AU MONDE.
CHAQUE FRANCHISÉ EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.
® et (TM) Marque de commerce de CENTURY 21 Real Estate Corporation.

Radisson BIENVENUE Radisson

1 MOIS DE LOYER **GRATUIT** (*sur un bail de 13 mois)

TÉLÉCÂBLE GRATUIT

DE PLUS, 13 MOIS DE STATIONNEMENT **GRATUITS**

COMPAREZ ET VOUS CONSTATEREZ QUE VOUS EN AUREZ PLUS POUR VOTRE ARGENT AUX JARDINS RADISSON
* Offre valide pour un temps limité sur certaine condition
1 c.c. ou 2 c.c. nouveau locataire

CLUB RECREATIF

Chambres	Loyers GRATUITS	Stationnement GRATUITS	Télécâble	Chauffage, électricité,	Climatisation,	Poêle, réfrigérateur	Tapis mur à mur	Piscine intérieure chauffée	Saunas, salle d'exercice	Tennis basketball ping-pong
1 c.c.	1 mois	13 mois	GRATUIT	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus
2 c.c.	1 mois	13 mois	GRATUIT	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus	inclus

GARANTIE: Des appartements fraichement repeints, tapis nettoyés à la vapeur, ménage fait avant la prise de possession.

Les Jardins Radisson
2 Radisson, suite 106,
Hull, Québec
771-7441

7 MINUTES DU CENTRE VILLE
AUTOBUS 37 VOUS CONDUIT DIRECTEMENT À OTTAWA OU À HULL

Bureau ouvert du lundi au vendredi, 9h à 21h
Samedi et dimanche, 11h à 17h

INTÉRÊT RÉDUIT
SAMEDI et DIMANCHE ou SUR RENDEZ-VOUS!
Qualité supérieure

LE PETIT PRINCE

MAISON MODÈLE
Modèle à paliers,aire ouverte, 1,340 p.c., bain romain, fenêtres à battants, 2 c.c., salle familiale.

55, De Lanaudière
Prenez la rue Pasteur en face du 1166 boul. Maloney E. (Tapis R.N.) pour vous rendre à la rue De Lanaudière
Heures de visite
Sam. et dim. 13h à 16h30

Construction **CHABITAT**
669-5047 827-3957

les petites annonces 776-2121

PROPRIÉTÉS À VENDRE 54

Bungalow 3c.c., 2 salles de bains, 1,176 pi.ca., lot de coin 80X100 clôturé, 2 entrées individuelles, piscine creusée. 986-2266

Bungalow 4c.c., cuisine mélamine et chêne, four encastré, plaque Jenn-Air, lave-vaisselle, 2 salles de bains complètes dont une avec bain gératoire, remise extérieure 12X16', terrain clôturé, piscine 24 pieds avec deck. Faut voir. 560, Asselin, Gatineau. 663-3154

COMBATTEZ LES EFFETS DE LA T.P.S.
ACHETEZ MAINTENANT
Le marché est présentement favorable aux acheteurs. Si vous gagnez $25,000 et plus vous pouvez devenir propriétaire à partir de $500 par mois, financement 100% disponible. G.A.I.P.L. 771-4228

Cantley, 1985, style suisse, 1,560 pi.ca., 3c.c., 2 salles de bains, poêle combustion lente, deck, 12 minutes de la ville, $113,500. 827-4345

Carrefour de la Capitale, en rangée, impéccable, 3c.c., 11/2 salle de bain, réduit à $81,900. 568-3772

Gatineau centre-ville, maison jardin 1989, 3c.c., 11/2 salle de bain, près école et magasin, prix à discuter. Faut vendre! 643-9679

Gatineau, 339 Frontenac, bungalow tout brique, 3 c.c, sous-sol fini avec bar. Rénovée à 90%, cour clôturée avec remise, près des écoles et des services $86,500. 663-5097

Gatineau, quadrex, garage, cour, paysager, salle manger, 3c.c, 2 salles de bains, salle lavage $62,900. 243-7372

Gatineau, semi, 3c.c., 11/2 salle de bain, vénitiennes, lustres, lave-vaisselle, clôturé, remise, $81,900 (négociable). 669-4429

Hull, coquette demeure. Vente privée, totalement rénovée, quartier très paisible, hypothèque assumable 113/4% pour 4 ans, 64, Pharand, $118,000. 762-4500

Lot de bois de 86 acres avec machinerie, maison 24X36, armoire frêne, bon pour la chasse. 663-4833

MANOIR DES TREMBLES, HULL
34 Geai Bleu, SEMI-DETACHE 3c.c., cul-de-sac, (près piscine, cours de tennis et parc), terrain paysager (+4,000 pi.ca.), 11/2 salle bain, salon, salle manger, salle familiale au sous-sol. Remise en bois. Couleur neutre, très propre. 777-6825

MOnt-Bleu, rue Lévis, terrain panoramique, bi-énergie, climatiseur, piscine creusée, cuisine et salle de bain rénovées, bain tourbillon, foyer. 777-5667

Hull, grande maison en rangée, 3c.c., sous-sol fini, Pas d'agent. 595-5882

Maison en rangée 3c.c., 2 étages, près écoles et magasins, $57,000. Hypothèques de 10.5% jusqu'en août 91. 669-3459 1-732-3155

Maison neuve, 2+1 c.c., finition colonial, prises et interupteurs «Décora» «champelure» robinet «Delta», pelouse à la grandeur, sous-sol finià 50%, $86,900, terrain inclus, 1305 rue Des Hirondelles, lot 8-c-48, Gatineau secteur Templeton, prendre chemin Cheval Blanc. 281-0281 ou 986-5005. Frais de notaire payé par le vendeur si financement et notaire au choix du vendeur, aide financière possible jusqu'à $9,000 au taux de 10% l'an. Vente privée aucun agent. Ca vaut une visite.

Nouvelle construction, 3c.c., foyer, entrée privée, sous-sol, sortie Labrosse, 148 Bégin, Gatineau. $112,000. 243-8128

PRIX REDUIT
Templeton, Semi Colonial, neuf, luxueux, 1,400 pi.ca, 3c.c., 1 1/2 salle de bain, tourbillon, Ven-Mar, aspirateur central, abri. 663-2084

Parc de la Montagne, bungalow 3c.c., foyer, garage, 2 logis, revenu $11,280 année. $185,000 (ferme). Pas d'agent. 771-6703

Prix réduit. Semi-détaché Templeton, grandes pièces, 11/2 salle de bain, clôture, terrain 35X140, stationnement double, $61,700. Roger ou Lise: 663-2803

Semi-détaché 3c.c., projet La Blanche. $78,000. 643-2795

Semi-détaché neuf, 1,200 pi.ca. à Gatineau (secteur Templeton), 11/2 salle de bain, 3c.c., terrain 3,500 pi.ca., terrassement complet, beaucoup d'extra. Faut voir! $71,900. Libre immédiatement. Laurent Labrie: 986-1244

Semi-détaché neuf, 2 étages avec sous-sol, 3 c.c, au 877 Filion, prêt 15 octobre $72,000 garantie A.P.C.H.Q. 986-2941

Semi-détaché, secteur Hautes-Plaines, 1230 pi.ca, grande cour, 3c.c., 2 salles de bains, patio, haie, stationnement, asphalté. $96,000. Vente privée. 771-0308 après 18H00

Split-level (thermo- cube), salon, salle à diner air ouverte, plancher chêne, 3+1 c.c., au sous-sol avec salle familiale. Frais peint, plus extra. Vaut une visite, prix à négocier. Buckingham: 986-7055

Templeton, projet La Sablonnière, près école et aréna, 4c.c., véranda, libre 1er novembre. 663-1520

Touraine, 4c.c., salle jeux, salle familiale, solarium, gaz naturel, prix négociable, 113/4 4 ans. 568-2298

Vente privée. Grand semi-détaché neuf, qualité supérieure, 3c.c., 1235 pi.ca, mur anti-son en bloc jusqu'au toit, fenêtres manivelles partout, abri pour 2 autos + 3ième stationnement, cour clôturée, nombreux extra énumérés à l'entrée. $82,300. 669-1514 au 1603, 1607 Maloney Est, Gatineau

Courtier immobilier indépendant

RE/MAX
québec ouest inc.
JOHN PLASKACZ
B.A., M. Planning,
C.C.I.M. Broker
186, ch. de la Rivière, Wakefield
459-2387

TERRAINS À VENDRE
20% RÉDUCTION
2 jours seulement - 20 et 21 oct.
Façade sud, terrain boisé avec vue. De la nage, canot ou patinage sur petit lac privé appartenu par la communauté. Situé à 15 min. au nord d'Ottawa et Hull. Vérifiez les indications pour South ridge route 105, Kirks Ferry. Bureau des ventes ouvert de 10h à 17h.

CONDOMINIUMS 56

A louer, 1,300 pi.ca, 2c.c., salle à diner, foyer, 2 balcons, garage, $650 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 1er novembre. 568-9699

À VENDRE OU À LOUER
CONDOS LUXUEUX
CENTRE-VILLE GATINEAU
1 ou 2 ch. à c.
À PARTIR DE $54,900
568-8448

• À LOUER •
Condominiums neufs & luxueux
- 1200 pi. ca. avec foyer
- Deux stationnement par unité

Stratégiquement situés
près du Centre Hospitalier de Gatineau
(à partir de 650$ par mois)
243-8595

LOUER OU VENDRE 60

A vendre ou à louer avec option d'achat, semi-détaché neuf de 3c.c., financement sur les lieux, si acheté avant le 1er janvier 1991. Inclus lave-vaisselle, poêle et réfrigérateur. 986-8188

Buckingham, semi-détaché neuf au 914 René Lévesque, à vendre ou à louer avec option d'achat, planchers bois franc, rampe en chêne, armoires en formica, salon surbaissé, grand terrain. Appelez pour une visite. 986-2862

Semi-détaché neuf à vendre ou à louer avec option d'achat. Situé au 17 Bastien à Buckingham. 281-5100

OCCASIONS D'AFFAIRES 70

Equipements et matériaux d'isolation, tout pour débuté à votre compte. Prix à discter. Soir: 985-3520

Ne laissez pas l'inflation vous découragez. Appelez-moi dès aujourd'hui et je vous dirai comment gagner de l'argent supplémentaire avec un travail plaisant à temps libre. Appelez Claude: 770-3362

Nu Skin -Paliers multiples. -Tout nouveau au Canada. -Vous voulez faire de l'argent! Louise: 776-0950

Nu Skin -Paliers multiples. -Tout nouveau au Canada. -Vous voulez faire de l'argent! Louise: 776-0950

PROPRIÉTÉ À REVENUS À VENDRE 74

6 logis, revenu annuel brut: $27,952. Demande $179,500. 643-1248

Attention investisseurs! Gatineau, bungalow duplex, $96,900, revenus $1,175 par mois, dépense $890 par mois. Doit vendre. Faites une offre. 561-1419

Offre exceptionnelle ! Masson duplex côte à côte, 2 c.c, sous-sol individuel, entrée privée et séparée, situé dans le village, facile à louer, taxes basses, chauffage, électrique, toiture neuve. Prix à discuter, 986-1085

Avec seulement $5,000 vous pouvez investir dans l'immobilier et obtenir jusqu'à 40% de profit par année, exempt d'impôt groupement immobilier. 721-0767
Vente privée, maison à revenue, 2 logis, 95 Racicot, Gatineau, 2c.c., appartement rénové. $75,000 (négociable). 663-9736

BUREAU À LOUER 76

Boucherie ou bureau, 750 pi.ca. plus sous-sol, excellente chambre froide 100 pi.ca., avec ou sans équipement, chauffage et eau chaude compris, stationnement. 671-1809

Gatineau, prix bas, grandeur diverse. 568-1861

BUREAU À LOUER 76

ESPACE DE BUREAU À LOUER
Bien situé à Vanier
sur le chemin de Montréal
grandeur de 1,000 pi. ca.

SERVICES INCLUS:
- Énergie
- Chauffage
- Électricité
- Air climatisé
- Conciergerie
- Stationnement

Pour information:
YVES MAYER 745-2070

LOCAUX COMMERCIAUX 77

Gatineau, central, boul. Maloney, facile d'accès par l'autoroute 50, sortie boul. Labrosse, 500 à 5,000 pi.ca, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement. Maurice Boucher: 663-0746

PERKINS
Magasin- bureau, 350 pi.ca., central, libre 1er octobre, $225. 232-7415 829-4604

À LOUER
Espaces à bureaux et espaces commerciaux dans centre commercial sur le chemin de la Montagne à Hull
• Occupation immédiate
• Prix compétitifs
Philippe Laferrière
Groupe Foisi Inc.
(514) 747-4040

ATTENTION MÉDECINS
- ✔ clinique médicale complètement aménagée
- ✔ occupation immédiate
- ✔ taux compétitifs
- ✔ occasion unique

pour rendez-vous,
appelez Phil Laferrière
(514) **747-4040** frais virés

A LOUER
Le Carrefour du Parc
775 Boul. de la Carrière
Locaux commerciaux de prestige à un prix **ABORDABLE!**
Ne renouvelez pas votre bail avant de nous rencontrer. Vous partez en affaires, on peut vous aider!
Pour informations
Jacques Poirier **777-1645**
Robert Poirier **777-5231**
Pierre Poirier **777-5231**
Gilles Poirier **777-5231**

BUREAUX À LOUER
Village Place Cartier
Situé à l'intersection des boulevards St-Joseph et St-Raymond au sein d'un centre commercial très affluent
• 1000 à 10000 pieds carrés disponibles.
Pour information
Luc Corneli (514) 255-2226

Espaces
À LOUER
Centre-ville de GATINEAU
INFO:
Anne Marie Martineau
568-8111

HULL
BÂTISSE COMMERCIALE
- Idéal pour restaurant
- Bureau d'affaires
- Dépanneur

PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE
827-4997

ÉDIFICE DAN BRUNET
Espace pour bureau ou commerce, environ 1000 p.c.
Contactez Dan Brunet
771-2836

PARC INDUSTRIEL AYLMER
- Entrepôt jusqu'à 5 000 pi. ca. porte de 18 pi. **5.50** pi. car.
- Bureaux complètement fini air climatisé **6.50** pi. car.

Info: PETER 684-1771

LOCATION COMMERCIAL
Face au Galeries de Hull, Boul. Montclair & Ducharme.
De 1500 à 9500' p.c.
$8.00 N.N.N. SEULEMENT
Possession rapide
Century 21 Charlamar Inc.
CLAUDE GOUGEON
776-2018

E. TASSÉ
LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
"Nous pouvons vous aider à partir votre commerce".
Aide financière et administrative disponible
(sujet à approbation)
2 MOIS GRATUITS POUR UN TEMPS LIMITÉ
CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
(922 boul. Maloney Est)
CENTRE D'ACHATS RIVIERA
(22 Des Flandres, Gatineau)
ÉDIFICE TASSÉ
(3 Picardie, Gatineau)

IMMEUBLE COMMERCIAL
À vendre ou à louer
780 Boul. St-Joseph Hull
(10,000 p.c.)
Demandez Guylaine Ross
AU 568-5151
Entre 9h00 et 17h00

CHALETS À LOUER 91

Gracefield, chalets équipés, semaine ou fin de semaine, excellent pour chasse chevreuil à l'arc et petit gibier. (819)463-2091

CHALETS À VENDRE 92

WEST PALM BEACH FLORIDE. Maison mobile, air climatisé, dans parc organisé, proximité centre d'achat, 15 minutes de l'aéroport et de la mer, disponible jusqu'au 15/12/90 et du 15/03/91. 669-3178

ROULOTTES-TENTES À VENDRE 95

MONT STE-MARIE
Roulotte 1973, Travelair, rénovée à neuf, $4,500 (négociable). Demandez Sophie: 830-6949 957-0200

CENTRE DE VILLÉGIATURE 96

Chalets propres, équipés, hivernisés, ouvert toutes les saisons, camping ouvert jusqu'au 18 novembre. Sentier pédestre. Venez profiter des belles couleurs de la nature cet automne. Duhamel Camping & Chalets Inc. (819)428-3740

SPORT 98

EQUIPEMENT DE HOCKEY et patin usagé ou neuf, diverse grandeur. 124 Avenue Gatineau. 568-6537

AUTOMOBILES À VENDRE 114

1980 Chevrolet Monza, V6, automatique, carosserie en très bonne condition, $1,500 ou meilleure offre. 643-3419

1981 BMW 320, en bon état, $7,600. 568-4076

1982 Dodge Aries K, toit ouvrant, pneus neufs, $1,200. Yvon: 771-1110

1984 Chevette, 4 portes, automatique, $2,000, beige. 777-7260 après 18H00

1984 Toyota Cressida, condition A-1, $95 comptant, $179 mensuel. #90903A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1985 Buick Skylark V-6, 2 tons, 4 portes. Meilleure offre. 777-2816

1985 Le Baron, bon état, $95 comptant, balance facile. #A2532B. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1986 Caravelle SE, parfaite état, $95 comptant, balance facile. #90440A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1986 LeBaron convertible, comme neuf, bas millage, terme et échange accepté. #A1679B. Cyrville, M.leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1986 Toyota Tercel, 75,000 Km, excellente condition, $4,500 ferme. Après 18H00: 561-5383

1987 Cavalier RS, 5 vitesses, servofreins, servodirections, air climatisé, cassette, etc... $7,500. 725-2180

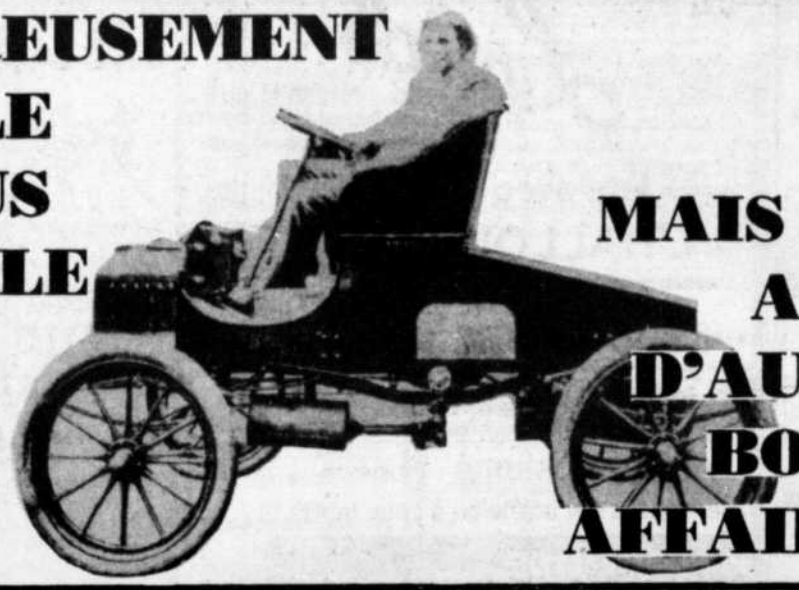
1987 Colt, A-1, bas millage, $95 comptant, $189 mensuel. #90539A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1987 Honda Prélude SI Edition Spéciale, très bonne condition, noire, prix négociable. Demandez Larry Greene: 777-5656

1987 LeBaron, coupé, premium, impéccable, terme et échange accepté. #90540A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1987 Omni, parfaite condition, $95 comptant, $179 mensuel. #90326A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

MALHEUREUSEMENT CE MODELE N'EST PLUS DISPONIBLE



MAIS NOUS AVONS D'AUTRES BONNES AFFAIRES...

TAXE INCLUSE

4995$

87 CHARGER
2 portes, 5 vitesses, am-fm stéréo, sport.

85 SKYLARK
4 portes, auto., PS, PB, am-fm stéréo, a.c.

84 COUGAR
2 portes, auto, PS, PB, am-fm stéréo. Console digitale.

84 REGAL
2 portes, V8, aut., PS, PB, stéréo, excellente condition.

5995$

86 CENTURY
4 portes, auto, PS, PB, am-fm stéréo, air. Peinture 2 tons.

87 SENTRA
4 portes, auto., PS, PB, am-fm stéréo

87 TRACER
2 portes, auto., PS, PB, radio. Traction avant.

87 FIREFLY
4 portes, auto., am-fm cass., traction avant. Economique.

FINE CARS

519 CH. MONTRÉAL
OTTAWA
613-741-4004

1989 PONTIAC TEMPEST LE - 4 ptes, 6 cyl., air clim., auto., couleur charbon, seul. 32,000 km. Stock 49054

1989 CHEV. FOURGONNETTE ASTRO - 8 pass., 6 cyl., toute équipée, ext. gris. Seul. 21,000 km. Stock 48877

1986 DODGE ARIES SE - Familiale, air clim., 4 cyl., auto., servo-direction et freins, ext. bordeaux, seul. 69,000 km. Stock 10364A

1988 GMC JIMMY - 2 roues motrices, 6 cyl., auto., servo-direction et freins, ext. gris. Seul. 74,000 km. Stock 10294A

1988 PONTIAC SUNBIRD - 4 ptes, air clim., 4 cyl., auto., servo-direction et freins, ext. argenté, seul. 58,000 km. Stock 10192A

1987 GMC S-15 P.U. - 6 cyl., auto., servo-direction et freins, ext. gris, seul. 45,000 km. Stock 10062A

1986 BUICK CENTURY LTD - 2 ptes, 6 cyl., auto., ext. bordeaux, int. velours, seul. 60,000 km. Stock 10247A

1988 PONTIAC PARISIENNE - Familiale, 8 pass., 8 cyl., équipé, ext. blanc. Seul. 57,000 km. Stock 52293A

1988 PONTIAC 6000 LE - 4 ptes, air clim., 6 cyl., auto., 2 tons gris, seul. 20,000 km. Stock 10356A

1987 PONTIAC BONNEVILLE LE - 4 ptes, sedan, équipé, ext. rouge. Seul. 77,000 km. Stock 49042

1986 BUICK CENTURY LTD - Familiale, 6 cyl., équipé, 2 tons bleu. Seul. 69,000 km. Stock 52292A

1988 CHEV. CAPRICE CLASSIC BROUGHAM - 4 ptes, 8 cyl., équipé, ext. bleu foncé. Seul. 19,000 km. Stock 49041A

1990 BUICK CENTURY LTD - 4 ptes, 6 cyl., équipé, ext. blanc, seul. 30,000 km. Stock 48977

Turpin

1666
RUE CARLING
OTTAWA
728-1901

1984 DODGE 600 ES, aut., 4 ptes, beige, seul. 37,000 km. #0-13660-A. **$4,600.**

1986 PONTIAC 6000, 4 ptes, automatique, bleu. #14677A **$8350.**

1985 FORD TEMPO, Extérieur noir, très propre, garantie 20,000 km sur trans. #1764. **$5490**

1986 DODGE CARAVAN 7 pass., gris métallique, très propre, aut., air. #4628A **$10,940**

1989 TOYOTA CRESSIDA Bleu royale air clim., int. en cuir, toit ouvrant. 30,000 km. 10007A

1989 TOYOTA PICK-UP XTRA CAB - Auto., servo-direction et freins, 49,000 km. #803. **$11,998.**

1989 FORD MUSTANG, automatique, seul. 32,000 km. Gris. Très propre. #3949. **$12,998.**

1988 HONDA ACCORD LX, aut., servo-direction et freins. Seul. 62,000 km. #14828. **$11,900.**

1986 PONTIAC GRAND PRIX bleu, excellent état, très bon prix. #14110A.

1986 CADILLAC SEDAN de ville bas millage, gris charbon, tout équipé. #10005-A

1987 TOYOTA CELICA GTS 5 vitesses, blanc, stéréo Alpine, seul. 69,000 km. #4085A **$13,750.**

1988 CHEV. BERETTA, 5 vitesses, 4 cyl., comme neuf, rouge. #4519-A **$8,500.**

1989 CHEV. S-10 XTRA CAB PICK-UP, bleu, bonne condition, 37,000 km. #12787. **$11,475.**

1990 TERCEL automatique, servodirection et freins, deluxe, am-fm stéréo. #1784. **$10,040.**

1988 JEEP COMMANCHE 4 X 2 PICK-UP, sport, rouge, très propre, 48,000 km. #14489-A. **$10,200.**

BEL-AIR TOYOTA

450 McArthur
741-3270

1986 PONTIAC 6000 4 portes, automatique, blanc. GTL5999A. Seulement **$6995.**

1986 PONTIAC GRAND PRIX 2 portes, noir, automatique, sièges baquet, seulement 21,000 km. STL6160A. **$7999.**

1987 PONTIAC GRAND AM, 4 portes, automatique, air climatisé, bas millage. STL5258B. **$9497.**

1990 OLDSMOBILE CIERRA - Stock 9671A. Blanc, 4 portes, tout équipé, bas millage. **$17,995.**

1990 CHEVROLET LUMINA - Stock 9682A - Gris 4 portes, air climatisé. **$14,295.**

1988 CHEVROLET MONTE CARLO, 2 portes, bleu, V8, tout équipé. L6315A. Seulement **$12,995.**

1987 PONTIAC 6000 SE, 4 portes, gris, V6, bas millage. STL5450. **$9995.**

1987 CHEVROLET CAMARO LT, bleu, automatique, V8, toit ouvrant. ST9584A. Seulement **$8995.**

1987 PONTIAC SAFARI - Stock L5923A. Toute équipée, blanc, 9 passagers. Seulement 25,000 km. Prix de vente: **$12,995.**

1987 CHEVROLET CAPRICE CLASSIC BROUGHAM tout équipé. STL5295A. **$11,995.**

1990 CHEVROLET CAVALIER blanc, 4 portes avec air climatisé, 15,000 km. ST9600A. **$10,795.**

1987 CHEVROLET CHEVETTE 4 portes, automatique, bas millage. ST9541A **$5495.**

1988 CHEVROLET CELEBRITÉ blanc eurosport, avec air climatisé. STL6893A. Seulement **$9795.**

BIENVENUE CHEZ

Bélisle

444 ch. Montréal
Ottawa, Ontario
749-5941

1990 CHEVROLET Sprint 2 portes, automatique. 30,000 km. N106. **$8,995.**

1988 BUICK REGAL LTD - 2 portes, V8, automatique, toit ouvrant, brun. 59,000 km. P-90104B. **$12,495.**

1988 MUSTANG LX automatique, noir, 66,000 km. P0073A **$8,995**

1987 Pontiac 6000 LE, 4 portes, gris, tout équipé. 77,000 km. P0041 **$11,995.**

1988 MONTE CARLO LUXURY SPORT Tout équipé, V8, gris. 89,000 km. 1510B. **$13,995.**

GMC JIMMY 4 X 4, V6, 5 vitesse. Gris. 93,000km. J10056A. **$12,995.**

1990 STANZA XE 4 portes, automatique, servo-freins, servo-direction, volant inclinable, am-fm cassette, «cruise control», air climatisé, beige. 29,000 km. N1495A. **$18,495.**

1990 CHEROKEE LAREDO 4 portes, automatique, volant inclinable, am-fm cassette, noir. 210058. **$22,598.**

1990 DODGE CARAVAN - 7 passagers, tout équipé, bleu. 4,000 km. I90271. **$23,995.**

1990 OPTIMA 4 portes, automatique, am-fm cassette. 23,000 km. P0055. **$10,995.**

1990 JEEP YS 5 vitesses, 6 cylindres, 55,000 km. rouge. J10068. **$14,995.**

1989 NISSAN 240 SX 2 portes, 2,41, 5 vitesses, servo-direction, volant inclinable, am-fm cassette, beige, 60,000 km. N79037A. **$16,995.**

AUSSI
25
4 X 4
DE TOUS
GENRES
DISPONIBLES

417
AUTO-MALL

1599
STARTOP (coin Innes)
GLOUCESTER
ONTARIO
747-9319

776-2121

AUTOMOBILES À VENDRE 114

VENEZ VÉRIFIER VOTRE NUMÉRO DE CLÉ AVEC:

GILLES "LE PÈRE" PROULX

Kollbec AUTOMOBILE INC
812, Maloney O., Gatineau 568-1414

SÉLECTION D'AUTOS
$1000 à $3000
Appelez au
770-7887

1988 1/2 FORD ESCORT LX, 2 PORTES, 5 VITESSES, 21,000 KM, 2 TONS (GRIS), RADIO AM/FM, EXCELLENTE CONDITION. $9,000 (NEGOCIABLE). 1-(819)449-5588 STEPHANE OU JOUR; 776-2121 GINETTE

1988 Sunbird, excellent état, $95 comptant, balance facile. #90780B. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1989 Dynasty, toute équipée, terme et échange accepté. #A2599A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1990 Dodge Spirit, V6, contrôleur de vitesses etc..., bas millage. Après 18H00: 986-6303

1990 Lumina Euro, V6, tout équipée, balance de garantie, automatique, négociable. 643-9679

1990 Sundance, impéccable, $95 comptant, $69 par semaine. #A2551A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

ATTENTION MEILLEUR PRIX J.M. Lacelle MOtors, toutes les marques d'auto de $500 à $10,000. 561-7242 526-0359

Cavalier Z24 1990, neuf, 5 vitesses, air, $14,900. 568-2204

Civic DX 1988, manuel, 4 portes. Charles, 986-1475 ou 776-6776

Dame doit vendre Firebird 1984, très bonne condition. Meilleure offre. 568-8162

Grand Prix 1979, très propre, $750. 568-9570

Honda Accord EXI 1986, automatique, 4 portes, 88,000 Km, super propre, tout équipé. $10,800. 595-5159 777-9838

Oldsmobile Cutlass Suprême 1989, V-6, air climatisé, sièges paquets, 37,000 Km, $13,400. 18H00 21H00: 595-0542

Plymouth Caravel, moteur 2.2 litres, turbo, air climatisé, contrôleur de vitesse, radio am/fm, stéréo, cassette et autres extra. 770-4743

Pontiac Parisienne 1979, air climatisé, vitres électriques. Après 16H00: 663-1829

Pontiac Parisienne 1979, air climatisé, vitres électriques. Après 16H00: 663-1829

S-10 1988, manuel, 4 cyl. Charles 986-1475 ou 776-6776

Toyota Corolla 1988, $8,500. 771-5196

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES 115

Pneus neufs et usagés, différente grandeur, auto et camion, $15 et plus. 4,750/17. 561-4986

CAMIONS À VENDRE 118

1980 Ford 4X4, en très bonne condition, $3,500. Après 16H00: 778-0055

1985 Caravan Mini Ram, bon état, $95 comptant, $189 mensuel. #90109B. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1985 Chevrolet Scottsdale avec cabine, demi tonne, 8 cylindres, transmission O.D., bonne condition. 568-4236

1985 Ford F-150, automatique, 8 cylindres, peinture neuve, très propre, $6,000. 669-6013

1986 Ford Aérostar XL, $9,000. Après 18H00: 243-3893

1986 Voyageur, parfait état, 7 passagers, $95 comptant, balance facile. #A1814B. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1987 GMC S15, pick-up, très bas millage, terme et échange accepté. #90250B. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1989 Dakota, comme neuf, V6, terme et échange accepté. #90599A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1989 Jeep Cherokee, V6, air conditionné, bas millage, échange et terme accepté. #A2589A. Cyrville, M.Leclerc, M.Lyrette. 749-8655

1989 Toyota 4X4, équipé, cabine allongée, 4 cylindres, am/fm cassette, 19,000 Km. 595-1480

Ford Ranger 1987 demi tonne 4X4, 6 cylindres, très propre. $8,700 ou meilleure offre. 561-5330

Pick-up Toyota 1988, boîte longue couverte, 84,000 Km, 2.6 litres, excellente condition, garantie 5 ans plus kilométrage illimité. Pneus d'hiver, radio cassette, 5 vitesses, $9,850 ferme. 770-9163 après 19H00

BATEAUX À VENDRE 125

BATEAU 16.5 PIEDS PETERBOROUGH, 4 CYLINDRES, 120 H.P. «IN BOARD», AVEC TOIT, RADIO AM/FM CASSETTE, SKI NAUTIQUE, REMORQUE. PRIX DEMANDE $6,200 OU MEILLEURE OFFRE. 561-5330

MOTONEIGES À VENDRE 128

2 MOTONEIGES ARTIC CAT 1978 AVEC REMORQUE DOUBLE, $1,850 OU MEILLEURE OFFRE. APRES 18H00: 561-5330

MOTOCYCLETTES À VENDRE 131

1984 Suzuki GS 400S, 14,000 Km, très bonne condition, $1,500 (négociable). Après 17H00: 643-9217

DIVERS À LOUER 141

Costumes d'Holloween à louer, grand chois, accessoires compris. 663-1986

COSTUME MANI

Plus de 500 costumes à louer pour toutes occasions à des PRIX AVANTAGEUX

685-9267

43, Prom. Oval, Aylmer, Qc.

les petites annonces

776-2121

AUTOMOBILES À VENDRE 114

Votre première voiture neuve? Aucune expérience de crédit et on vous demande un endosseur? Informez-vous tout de suite sur notre programme de

"PREMIERS ACHETEURS"

En collaboration avec

roger Lachapelle pontiac buick
900, boulevard St-Joseph, Hull (Québec) 778-3111
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

Contactez Pierre Fortier au: 778-3111

DIVERS À LOUER 141

Costumes d'halloween et d'époque. Vaste choix, femme, homme, enfant, maquillages, perruques, masques, accessoires, etc... Boutique Deka-Danse, Gatineau: 663-6414

HATEZ-VOUS
Costumes d'Holloween à louer à partir de $15. 561-0423

DIVERS À VENDRE 142

$$$ ECONOMISER $$$
Remplacement de vos devant d'armoires et comptoires de tout genres (selon vos dimensions). Mélamine, chêne et stratifié. Service à domicile et estimation gratuite: jour: 762-3927 soir: 771-3875

Aubainel Vanités, armoires, tables stratisiés, portes en mélamine, comptoirs de tous genres. Pierre: 827-4917 762-3908

Bague de fiançaille jamais portée, valeur $1,000. 568-5054 après 16H00

Bruleur «Aéro» à haute efficacité pour fournaise à l'huile, très bon état. Prix à discuter. Après 18H00: 776-5837

C.C. Meubles de parterre en bois et remises de toutes grandeurs: balançoires, tables, bancs. Livraison possible, 1/2 mille, route 309 nord, Buckingham. Ouvert 7 jours, de 9H00 à 20H00. 986-7638

Chaise hydraulique pour coiffeur, comme neuve, meilleure offre. Chaise de bureau pivotante. Petit congélateur. 643-1187

Changez seulement vos portes et sauvez beaucoup de $$$$. Portes d'armoires en mélamine et en chêne selon vos dimensions. Estimation gratuite. 777-9922 Entreprise Alain Gauthier

COMPTOIR FAMILIAL
ST VINCENT DE PAUL inc
"Nous avons besoin de vous"
Aidez-nous à aider les plus démunis en nous faisant parvenir linge, meubles, etc. (en bon état)
Nous ferons la cueillette si vous nous appelez au 561-1553
Merci à l'avance de votre générosité.
55, Archambault
Gatineau, Qc.

Congélateur «Westinghouse», 3 ans, 16 pi.cu., horizontal, $250. Lessiveuse blanche «Admiral», 10 ans, $200. Mobilier de salle à manger «Le Bahutier», $400. Mobilier de chambre «Le Bahutier», $400. Causeuse «Flip-Slop» genre bourgogne, $200. 663-7522 après 17H00

Costumes d'Halloween à l'unité, Bon état, enfant, adulte. 663-2296

ELECTRONIQUE C.P.
Achat, vente, réparation, échange t.v., vidéo, système de son, caméra. 90 Eddy. 777-7370

Ensemble de salle à diner, 1 table, 6 chaises, laveuse, sécheuse. 568-2276

Equipement complet pour chambre noire, agrandisseur couleur, évier 8 pieds. Peut être vendu séparement. 568-5458

Equipement de restaurant à vendre. 243-8586

Lit d'enfant, lazy boy, stéréo, poêle, réfrigérateur, ensemble de salon, tables, lampes, linges d'enfant. 663-4936

Machine à coudre «Singer» électronique, 1 an d'usure, neuve. Valeur $1,000 pour $800. 777-8821

Piano électronique Yamaha PF70, 76 touches sensibles, M1D1, support et pédale. $1,100. 643-4569

Porte d'aluminium, $50, porte en bois, $50 avec poigner et penture. 663-6099

Portes de garde-robes coulissantes, valeur de $140 pour $80. 96" X 48". 669-4359

Poêle 24" et réfrigérateur or, $600. Fournaise, skis fond neuf. 776-1178

Pupitre exécutif, table antique, accessoires et linges d'enfant. Petit pupitre. Après 18H00: 561-0439

Synthétiseur Yamaha modèle PSR-31, 61 touches, support et pédale. Sécheuse couleur banche. Stéréo et télévision noir et blanc (meuble). Manteau ce cuir. Le tout en excellent état. 561-5526

Table de salle à manger en teck et 4 chaises $300. Tête de lit simple en laiton encore emballé $275. Suppoert de lit simple ou double $50. 684-7021

Vente de liquidation. Ameublement 105, Chelsea. Appareils ménagers, matelas 54" $169., barils plastique de toutes grandeurs, portes, fenêtres, 35 pupitres (desk), 75 chaises de bureau. 827-3312

Vertiflex matériel beige largeur 12'.Lampe suspendue beige. Table ronde. 3 portes coulissantes 4' pour garde-robe avec accessoires. 684-5775 après 18h00

Ski Alpin pour enfants 9 à 11 ans, bonne condition $40. 643-1233

VÊTEMENTS À VENDRE 145

Boutique D'Occasion. Vêtements neufs et usagés, propres et en bon état, pour dame. 188 boul. St-Joseph. 595-1479

Robe de dame d'honneur rose saumon, avec accessoires si désirés. 986-8162

Robe de dame d'honneur rose saumon, avec accessoires si désirés. 986-8162

Surplus Militaire Montréal: Chemises travail, $2.75, pantalon $3.50. Bottines de travail, $15.00. Catalogue (Envoyer $2.00, remboursement 1ère commande).
Surplus Militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, St-Timothée, Québec, J0S 1X0

FOURRURES ENTREPOSAGE 146

FOURRURE MATHE
Réparation, remodelage, doublure neuve, recyclage de vielle fourrure, nettoyage. Estimation gratuite à domicile. Micheline: 457-4762

FOURRURES
Réparation, remodelage, 20 ans d'expérience. Demandez Claudette: 827-1844

Manteau fourrure Coyote, grandeur 7 ans, femme. Valeur $2,000, Demande $900. Bonne condition. 827-0923

APPAREILS MÉNAGERS 150

Achetons, vendons, réparons appareils ménagers, pièces neuves et usagées. 197, rue Eddy, Hull. 770-2572

Avons laveuses, sécheuses, aussi poêles et réfrigérateur avec garantis. Achetons appareils usagés. Services et réparations à domicile. 744-7610

Cuisinière «Kenmore» or, très bon état, $200 ou meilleure offre. Doit vendre. Soir: 663-1775

Cuisinière 30", couleur avocado, $200, très propre, climatiseur vertical 8,000 BTU, $200, excellente condition. 777-1850

Cuisinière Admiral 30", amande, four autonettoyant, excellen état, $450. 243-648

Ensemble laveuse, sécheuse «HotPoint» «Heavy Duty», couleur amande, $450. 561-2228

Laveuse «G.E.» blanche, 6 ans usages $450. Réfrigérateur, poêle, or 24" $350. Télévision 20 pouces couleur $250. 669-0983

Poêle électrique «Admiral» 30", or, très propre. Demande $200. 663-6656

Poêle, couleur or, excellente condition. Après 18H00: 663-8381

Réfrigérateur 17 pi.cu., couleur or, très bonne condition, $225. 568-4053

AMEUBLEMENT 152

A vendre: Idéal pour chalet, sofa et chaise «Kroehler» avec bois, très bonne condition. 671-2727 671-1815

ACHETONS, VENDONS
Meubles usagés et accessoires de maison, téléviseur, vidéo, système de son, etc... Aubaine Gatineau, 74 Gréber, Place Gréber: 561-2156

Achetons, vendons meubles usagés, poêles, réfrigérateurs. Vendons ensemble matelas neufs. 663-2327

Divan, causeuse, excellente condition, possibilité de livraison. $395 valeur $1,500. 568-6126

Ensemble chambre à coucher bois peint couleur amande avec garniture en pin, comprend: lit simple, bureaux, miroir, commode, pupitre d'étudiant, banc, table de nuit, 2 bibliothèques. 643-4065

Ensemble chambre à coucher chêne. Salle à diner: chaises, table, vaisselier érable. Après 17H00: 684-7010

Ensemble de cuisine moderne en chêne massif, 6 chaises, buffet et huche, presque pas servi, valeur $4,500 laisserait à $2,500 ferme. 986-8445

Ensembles de salle à diner et de salon (sofa-lit), excellent état. Le tout $500. 561-6068

Lit d'eau simple (7'X4'),matelas semi anti-vague, velour bleu, 3 tiroirs inclus. Demande 300$. 669-6702

Mobilier chambre colonial. Ensemble salon plus table. Ensemble de salle à manger. 643-4723

À AUBAINE!
MEUBLES USAGÉS GUINDON et appareils ménagers. Achetons et vendons.
LIVRAISON GRATUITE
777-9855
73, boul. St-Joseph Hull

CHAUFFAGE-BOIS FOYER-POÊLE 154

Bois érable à vendre, $39 la corde fendue, $34 la corde rond. 613-632-7408 819-423-5358 soir

DUQUETTE'S FIREWOOD INC.
Bois franc 4X8X16, a partir de $45.00, avec ordre minimum. Aussi bois sec. 613-830-1488 833-0226

MATÉRIAUX 155

CADEAUX à bas prix. Plywood 1/2: 9.75, 5/8: 11.79, aspenite 7/16: 4.35, 5/8: 6.50, 2X4X8: 1.05, 2X6: 195pi, 2X8: .25pi, 2X10: .40pi, styrofoam 7/8: 5.25, 2": 8.95, laine second R20-23: 29.95, melolite blanc 1/2: 8.95, 5/8: 10.95, bois pressé 5/8: 4.95, imparfait: 1.99, préfini: 4.95, bardeaux d'asphalte: 7.99. D'autres spéciaux sur les lieux. Matériaux à bas prix, Masson: 1-(819)-986-5720

ANIMAUX À VENDRE 161

2 petits caniches Toy blanc, à vendre. 568-2558

3 Toy caniches mâles. 770-4917

Chenil Linda: caniches, poméraniens, Bichons maltais, lhasa-apso. Mercredi au dimanche, sur rendez-vous seulement. 1-985-3287

Superbes chiots boxers pure race, prix réduit, 6 semaines, en bonne santé, vermifugés. $250. 467-2033

PENSIONS ANIMAUX 162

Pension pour chevaux. Box-stalles, aréna intérieure et extérieure, piste de randonnée, bon soin, $110 par mois. 663-1742

PLÂTRIER PEINTRE 167

Peinture, résidentiel intérieur. Estimation gratuite. Appel Marcel: 669-4203

NETTOYAGE MÉNAGES 168

Ferais ménage de maison, personnes fiables et hônnetes, 5 ans d'expérience, bonne références. 281-5464 669-3652

RÉPARATIONS ET SERVICES 170

OK. BOB
Réparation de machines à coudre de toutes marques, 30 ans d'expérience. Egalement vendons machines usagées. 771-1301 ou 777-7593

JARDINAGE 171

BON, BEAU, PAS CHER
Denis Camionnage, ouvert 6 jours par semaine. Pour sable, roche concassée, top soil, excavation, location camion et bockhoe avec marteau hydraulique, livraison, etc... Appelez au: 595-5977 ou pagette: 778-9363

Cèdres pour haies, 18 pouces à 12 pieds haut, installation. Taillage de haies et d'arbustes. Emondage d'arbres. 663-6504

L'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE 176

ATTENTION!
Si vous désirez rénové pour les fêtes, faites vite, Rénovation Générale C. Labbé fait de tout. Estimation gratuite. 986-2993. Pagette: 787-8968

CONSTRUCTION-RENOVATION MAIN D'OEUVRE QUALIFIEE
Isolation, gyproc, joints, plafonds suspendus, tuiles acoustiques, sablage, etc...
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
Estimation gratuite.
F&R CHARBONNEAU CONSTRUCTION 643-1006

Comptabilité, paie, remises états fianciers, secrétaria pour PME. Michel: 561-3964

Comptoirs de cuisine et salle de bain avec installation. Estimation gratuite. 682-1333 après 17H00

Construction et Rénovation, gyproc, joints, plafond suspendu, peinture etc...expérience propreté, satisfaction garantie. Estimation gratuite, après 16:30 561-1915 ou 669-1767

Construction et rénovation, addition de tout genres, intérieur, extérieur, sous-sol, patio, clôture. Estimation gratuite. 663-9583

Construction, rénovation, aménagement paysagé, patio, interlock, tout genres de travail. Prix compétitif. Estimation gratuite. 568-7538

Construction, rénovation, finition d'intérieur, finition de sous-sol. Pose de gypse et joints
YVON
685-1439

Décoration/ rénovation, intérieure, extérieure, cuisine, salle de bain, etc... Estimation gratuite. Claude: 771-3900

Déménagement léger, nettoyage de cour, ramasse (scrap), messagerie. Pour informations Maurice: 561-1855

Les Construction Daniel
2634-8474 Québec inc.
CONCEPTION CONSTRUCTION & RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
DANIEL A. POULIN
239-7771
Membre APCHQ 663-9388

L'URGENCE DES PETITS MOTEURS
- Service de transport gratuit
- Réparation de petits moteurs à gaz et électriques (tondeuses, souffleuses, etc.)
- Achat de machines usagées
- Vente de machines reconditionnées (avec garantie).

1065, boul. de la Carrière
777-1367

RÉPARATIONS
Laveuse, sécheuse, poêle, lave-vaisselle, chauffe eau, micro-ondes.
PIERRE GUAY
SOIR 777-0866

Maçonnerie JMP enr.
663-9633
663-8350
ESTIMATION GRATUITE

COMPTABILITÉ P.M.E.
Tenue de livre informatisée
Rapport d'impôt
Consultation informatique
Traitement de textes
Jocelyne Phillion 663-1458
Ginette Bélair 643-1912

Ronald Gagnier
expert en rénovation
✔ MENUISERIE
✔ PLOMBERIE
✔ CÉRAMIQUE
20 ans d'experience
- Travail garanti
spécialiste en salle de bain
561-4721 / 568-8712

Déménagement léger, nettoyage de cour, ramasse «scrap», messagerie. Pour informations Jean-Paul. 568-7394

ESTIMATION GRATUITE
Pose gyproc, finition de joints, plafond texturés et décoration. Avec expérience. 663-8351

Entretien extérieur général P&P, ratissage de feuille, émondage, (coupe d'arbre) commercial, résidentiel. Estimation gratuite. 778-7972

FERAIS PEINTURE DE TOUS GENRES, EXTERIEUR ET INTERIEUR. APPELEZ JEAN-GUY AU; 663-3034 OU 783-7919 (PAGETTE)

Ferais gyproc, joints, plafond suspendus, finition, etc.:. Estimation gratuite. Expérience, rapidité et propreté assurées. Après 16H30: 561-2027 ou 663-6535

Ferais ouvrage de tout genres: Général, menuiserie, construction, rénovation, finition de sous-sol, etc... 643-2860

Ferais peinture: intérieur et extérieur pour résidence, 21 ans d'expérience. Avec référence, assurance. Estimation gratuite. 243-8911

Ferais tenue de livre pour petites entreprises. 243-8895

Homme à tout faire, rénovation de tout genre, plomberie, électricité, gyproc, joints, fenêtres, armoires, menuiserie. Estimation gratuite. Ron: 663-8400

LE ROI DE LA RENOVATION
Spécialité, tout genre de revêtement extérieur, porte, fenêtre, toiture, balcon, finition de sous-sol etc... Estimation gratuite. 643-1367

Les Rénovations B.C.F. enr.. Tout genres de travaux intérieur et extérieur. Armoires de cuisine et variété, patio, portes et fenêtres, revêtements extérieur, finition de sous-sol etc... Estimation gratuite. 663-6053

Maintenance Saliman, nettoyage commercial, édifice à bureau, maisons privées. Estimations gratuite. 243-0065

PEINTRE
avec carte de métier, 15 ans d'expérience. Meilleur prix. Références. Estimation gratuite. 663-6965

Plombier $25 l'heure, réparation de tous genres, débiocage. Estimation gratuite. 778-3715

Pour avoir une idée de la valeur de la maison à acheter ou à vendre. Téléphonez au: 243-6434

Pour l'achat ou la vente d'une propriété. Contactez-moi au: 243-6888

Réparation et nettoyage de maison, intérieure, extérieure. Estimation gratuite, ouvrage garantie. Patrick: 643-3722

Services avec camions, voyages au dépotoir, déménagements, transport d'objets lourds, autres travaux au besoin.
684-4148

Traitement de texte, révision, traduction, rédation, prix compétitif. 643-1732

Vous cherchez quelqu'un pour vos rénovations de tout genres, peinture. Estimation gratuite. Michel 243-1982, pagette 787-6868

Vous voulez rénové votre maison, installation de tout genre de revêtement: vinyle, aluminium, masonite, porte d'acier, chassis, corniche, gouttière, couverture de bardeaux, maison neuve bienvenue. Estimation gratuite. 669-4157 ou 643-1127 demander Jacques.

DÉMÉNAGEMENT 177

LES DÉMÉNAGEMENTS
RO-DEL ENR.
Local et longue distance Gatineau
Bur.: 561-4263

les petites annonces 776-2121

DÉMÉNAGEMENT 177

Déménagement local avec camion fermé, 663-4868

SERVICES DE SANTÉ 179

Infirmière auxiliaire ferait service privée pour soin à domicile. Communiquez: 643-5363

Prothèse dentaire fabrication et réparation, jour et soir. Claude Lefebvre Denturologiste: 685-0064

Vous souffrez d'arthrite pour guérison rapide, je lis aussi les cartes. Mardi au vendredi. 568-9841

TRANSPORT DEMANDÉ 201

Transport demandé de Templeton à la Place du Portage. Après 17H00: 669-3431

TRANSPORT DISPONIBLE 202

Personne mature, départ de novembre pour Floride, région Miami, prendrait passager. 771-6121

ORDRE DES DENTUROLOGISTES DU QUÉBEC

MUSIQUE 183

Ensemble de bastteries Pearl, avec cymbale de qualité Zyldjian, excellente condition, très bon prix. 986-7589

Guitare électrique Ibanez, avec étui, presque pas servi, valeur $550, laisserais à $200 ferme. 986-8445

Piano Baldwin à vendre, excellent état, prix à discuter. 986-6311

ARGENT DISPONIBLE 191

1er, 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc... L.J. Bertrand. 243-3400

MESSAGES PERSONNELS 200

AMOUREUX DU NORD
copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. (514)-835-3820

Astrologie. Avenir des cartes. Je lis dans les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous seulement. 663-1444

Avenir par les cartes. Pour rendez-vous, appelez après 17H00: 770-6662

Homme mi-quarantaine recherche femme pour partager dîner romantique, danse, soirées intimes sur semaine. C.P. 5196, Succ B, Montréal, Québec, H3B-4B5

AGENCE DE RENCONTRE 203

ALTER EGO
Agence de rencontres pour personnes seules. -Agence sérieuse. -Service professionnel personnalisé et strictement confidentiel. -Clientèle sélectionnée. -Souper. -Rencontres et activités sociales. -Franchises établies au Québec depuis 1986. -Maintenant dans l'Outaouais. 243-4741

NOUVEAU SERVICE BILINGUE
Fondé depuis 6 ans avec plus de 900 membres satisfaits, tous les statuts, nationalités, groupe d'âge accepté. Discrétion assurée.
POUR CONSULTATION GRATUITE.
Appelez
INTRO OPTIONS. 233-9697

INTER-CONTACT
770-7207
Le seul service professionnel de rencontres sérieuses pour toutes personnes désireuses de partager une vie à deux.
Lundi et vendredi: 10h à 18h
Mardi, mercredi, jeudi: 13h à 20h

DIVERS 300

Voyage organisé pour Montréal 14 novembre «A Bonne Humeur» et «Théâtre des Variétés». 663-7295

ANNONCES CLASSÉES
Pour louer, vendre, acheter...
LE NUMÉRO BINGO!
776-2121

EN SOCIÉTÉ

Musique pour les tout-petits

Le Centre de la Petite Enfance, situé au 122 rue Berri, à Hull, offre un atelier musical pour les enfants de 3 à 5 ans, les mardis à 13h00. Pour informations: 776-0114.

Association des devenus sourds

L'Association des devenus sourds ou malentendants du Québec tiendra une soirée d'accueil et d'échanges pour ces nouveaux et anciens membres, le mercredi 17 octobre, à 19h30, au Collège de l'Outaouais, salle 2.501. Au programme: le témoignage d'une personne devenue complètement sourde à la suite d'un accident, qui profite maintenant d'un implant cochléaire.

Eckankar

Les Sociétés Eckankar organisent pour le public, tous les mercredis du mois d'octobre, une série de discussions sur les rêves et la façon d'en tirer des leçons pour son développement spirituel. Ces rencontres se font au 240, boul. St-Joseph, à Hull, suite 3.

Amicale des philatélistes

L'Amicale des philatélistes invite les personnes intéressées à la collection de timbres-poste tous les jeudis soirs, à compter de 19h30, au sous-sol de l'église St-Benoît, située au 170, rue Sherbrooke, à Hull.

Souper-bénéfice

Un souper-bénéfice est organisé au profit de projets de développement en Haïti, le samedi 20 octobre, à 17h30, à l'École polyvalente l'Érablière, à Gatineau. Cocktail, musique et danse seront à l'honneur.

Témoins de Jehovah

Plus de 1 800 délégués, incluant plusieurs de l'Outaouais, assisteront au congrès des Témoins de Jehovah, les 20 et 21 octobre, qui se tiendra à leur salle d'assemblée au 12 700, boul. Métropolitain Est, à Montréal.

Terrorisme au Pérou

Pour mieux comprendre les terrorismes au Pérou, le comité Solidarité-Pérou a invité à un souper-rencontre Michel Dumont, professeur à l'université Laval, qui vient de déposer sa thèse sur le «Sentier lumineux». Ce souper se tiendra le 21 octobre, de 17h00 à 19h00, au sous-sol de l'église Saint-Matthieu, 69 Provence, à Gatineau. Pour info: Mario Dion au 595-1273 ou 771-8391.

Association de Dyslexie

L'Association canadienne de Dyslexie organise une réunion d'échanges, en anglais, le lundi 22 octobre, à 19h30, au CLSC Grande-Rivière, situé au 425, Le Guerrier, à Aylmer.

La santé a bien meilleur goût

L'auteure Renée Frappier, présentera son exposé sur «La santé a bien meilleur goût», le mardi 23 octobre, à 20h00, à l'Auberge Quality Inn, située au 131, rue Laurier, à Hull.

Le Bridge du coeur

Les bénévoles de la Fondation des maladies du Coeur du Québec organisent un «Bridge du Coeur» le mercredi 24 octobre, dès 13h00, au Country Club du Cehemin Aylmer. Pour information: 771-2724.

Grands-Frères et Grandes-Soeurs

Les personnes intéressées à devenir le grand frère ou la grande soeur d'un enfant âgé de 6 à 16 ans peuvent contacter l'agence les Grands-Frères et Grandes-Soeurs de l'Outaouais, au 770-7100.

SOPAR récolte 10 000$ pour aider les démunis

L'organisme SOPAR a récolté 10 000$, dans une douzaine de paroisses de l'Outaouais, pour soulager les victimes d'un récent cyclone en Inde.

SOPAR, société de partage fondée en Outaouais, finance des projets d'eau potable, d'irrigation, d'habitation et d'éducation, entre autres.

REMÈDES CONTRE L'HIVER

CANADIAN TIRE: LA SOLUTION AUX MAUX DE VOTRE AUTO

L'hiver est très dur pour votre auto. C'est pourquoi vous avez besoin du service auto de Canadian Tire. Notre réputation repose sur notre service fiable et nos pièces d'auto de grande qualité, à prix concurrentiels. Grâce à vous, nous sommes les premiers. Notre engagement consiste à fournir aux automobilistes canadiens des pièces durables et un service fiable.

- Service de freins
- analyse informatisée du moteur
- Réglage des roues
- Silencieux posé
- Entretien du système d'injection
- Vidange d'huile pour transmission automatique et remplacement du filtre

CANADIAN TIRE

FIEZ-VOUS À CANADIAN TIRE, N° 1 AU CANADA POUR LE SERVICE AUTOMOBILE*

*Selon des sondages nationaux indépendants sur le nombre total, pour dix services importants, de visites faites à des centres de service automobile, menés au Canada en 1989/9 par ISL International Surveys. Ltd.

TECHNICIENS QUALIFIÉS • ÉQUIPEMENT INFORMATISÉ • GARANTIES NATIONALES

MAGASIN ASSOCIÉ
CRÉDIT ACCEPTÉ

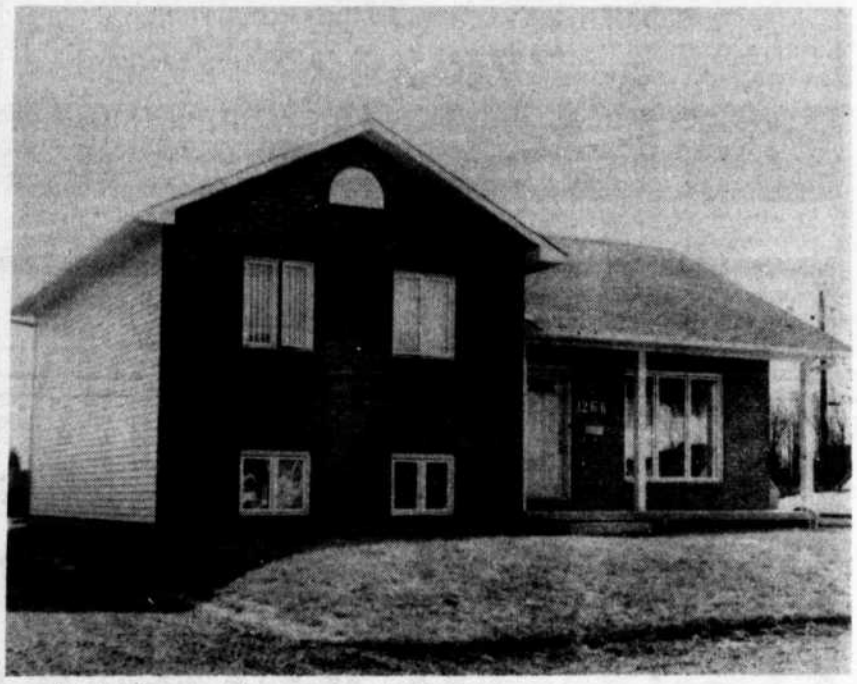
178 Kent (à Laurier) OTTAWA	119 Richmond (à Island Park) OTTAWA	1170 Heron (à Bank) OTTAWA	2160 Carling (à Woodroffe) OTTAWA	171 Principale (à côté Galeries Aylmer) AYLMER	2010 Ogilvie (à Blair) GLOUCESTER
1375 Clyde (à Baseline) NEPEAN	9 Montclair (près St-Joseph) HULL	85 Robertson (près de Moodie) BELL'S CORNER	248 McArthur (près Lafontaine) VANIER	375 Maloney O (près Ave. Golf) GATINEAU	1887 St-Joseph (près Jeanne d'Arc) ORLÉANS

HEBDOMICILE

MA MAISON DANS L'OUTAOUAIS

PLANCHERS DE BOIS FRANC
Vente et service d'installation
Sablage et rénovation de planchers
Une vaste sélection et une qualité incomparable
Venez voir notre salle de montre
• bois franc (parquets et languettes)
• produits Polyur et vernis latex
• teintures pastel et autres
• Nouveau vernis latex inodore
LES PLANCHERS DE BOIS FRANC
R.B. LEBLANC
140 Edmonton, Hull
Parc Industriel
770-4114

Avant que le toit ne vous tombe sur la tête



Le bruit de l'eau de pluie qui tinte dans les casseroles signifie non seulement que le toit fuit, mais, chose encore plus alarmante, que plusieurs matériaux ont été endommagés par l'humidité et qu'ils devront probablement être remplacés. La laine isolante trempée perd toute son efficacité, le gypse se couvre de cernes et les solives, elles, pourrissent.

La réfection de la toiture, malgré son prix, ne paraît guère, alors on est souvent tenté de la négliger. Mais avant d'en arriver à une dégradation extrême nécessitant des réparations majeures, à l'intérieur comme à l'extérieur, il faut bien se résoudre à renouveler le revêtement.

Les signes de fatigue

L'âge de la couverture en dit beaucoup sur son état général. La durée de vie du toit de bardeaux (le recouvrement le plus usuel au Québec) est d'environ 20 ans. Après ce laps de temps, on doit sérieusement envisager son remplacement.

D'autre part, la dénudation de grandes surfaces, la dégradation de la couleur des bardeaux, la présence de nombreuses fissures, recourbures ou émiettement, ou encore l'usure générale des solins métalliques indiquent qu'une réfection complète s'impose. Dans l'entre-toit, des taches, le gondolement ou la pourriture du bois signifient que l'eau pénètre et qu'il est plus que temps de songer à faire refaire la couverture.

Par contre, on peut aisément remplacer quelques bardeaux disparus ou peindre et cimenter des solins légèrement abîmés. M. Denis Maltais, des Toitures D.L.M. enr. de Laval, recommande aux gens d'inspecter eux-mêmes, ou de faire inspecter par des professionnels, leur toit tous les deux ou trois ans. «Il faut porter une attention particulière à l'état des bardeaux et des solins et profiter de la visite pour débarrasser les gouttières des feuilles et autres matières qui bloquent l'évacuation de l'eau de pluie. Une accumulation d'eau durant la saison froide favorise la formation de glace et raccourcit la vie de la toiture», explique-t-il.

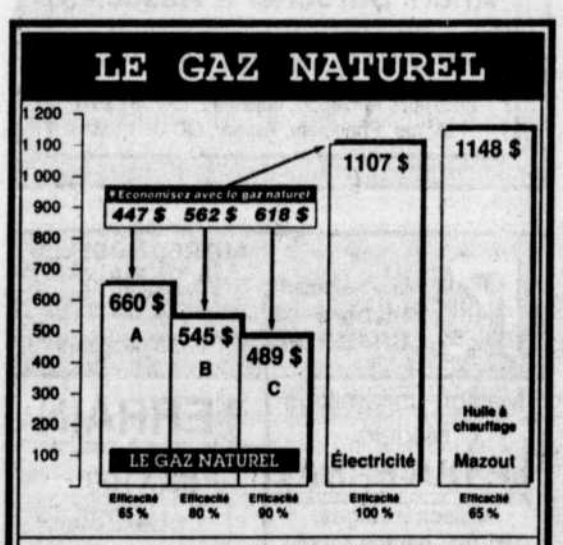
Du bon travail

La réfection complète d'une couverture de bardeaux d'asphalate coûte aisément de 3 000 $ à 5 000 $. Une équipe de six ou sept ouvriers mettra une ou deux journées tout au plus pour compléter les travaux, selon que le tablier (partie en bois du toit) sera remplacé ou non.

Dans vos démarches pour dénicher le bon entrepreneur, M. Maltais conseille d'interroger des voisins, parents ou amis qui ont déjà fait refaire leur couverture et de leur demander de vous référer à un professionnel fiable. Il est également possible de communiquer avec le Service de la Garantie rénovation, lequel vous soumettra le nom de trois entrepreneurs oeuvrant dans votre région. Une fois votre choix arrêté, il suggère de rencontrer quelques exclients de la firme retenue afin de vérifier leur degré de satisfaction. Cela vous permettra d'éviter de confier vos travaux au premier venu et vous ne risquerez pas de voir le toit vous tomber sur la tête.

(Source: APCHQ)

Les Entreprises Belle Mode
Prop. Michel Trottier
Pas besoin de vous déplacer, nous nous rendons chez-vous!
Gros - Détail - Vente - Installation de PORTES et FENÊTRES
ESTIMATION GRATUITE
Pour rendez-vous jour / soir
243-2854

LE GAZ NATUREL


A. Fournaise de 1re génération (conventionelle)
B. Fournaise de 2e génération (moyenne efficacité)
C. Fournaise de 3e génération (haute efficacité)
Tarifs résidentiels, consommation moyenne, août 1990.
* Quelque soit votre choix de fournaise à gaz naturel, l'économie demeure à votre avantage.
Disponible dans le projet
ENERTEK
Domaine du Parc Hull
ESTIMATION GRATUITE 771-8321

LES TAPIS VILLENEUVE LTÉE
ALLUSION-OPUS-BOCA
ARISTOCON-CLASSICON
LUSTRECON-DURACON
AURORA
✓ TAPIS
✓ TUILE
✓ CÉRAMIQUE
✓ VINYLE
du 17 septembre au 31 octobre
20% DE RÉDUCTION sur COUVRE-PLANCHERS en vinyle
☆ SERVICE GRATUIT À DOMICILE
mannington
10, rue Papineau, Hull, Qc.
777-0909

Les SPÉCIAUX pour l'automne
Des PRIX COMPÉTITIFS!
VITRERIE OLYMPIQUE ENR.
VITRES - MIROIRS - THERMO
RÉPARATION DE TOUT GENRE
BOIS - ALUMINIUM - MOUSTIQUAIRE - MIROIRS
PORTE-PATIO - DEVANTURE DE MAGASINS
CALFEUTRAGE "CAULKING" - MURS DE MIROIRS
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Estimation GRATUITE 778-2927 SERVICE 24 HEURES
PIERRE (soir) 568-2739
153 rue Eddy, Hull (Québec)

La porte d'entrée: valeur et cachet de votre maison

Une belle porte d'entrée ajoute beaucoup de valeur et de cachet à votre maison.

Il semblerait que les éventuels acheteurs se font une opinion de la maison qu'ils visitent dans les trente secondes où ils la voient pour la première fois.

Une entrée en mauvais état aura comme effet d'éloigner les acheteurs.

Vous avez donc tout intérêt à porter attention à sa beauté. Les trois principaux facteurs qui doivent guider le choix de votre nouvelle porte sont sa résistance au froid, la qualité de ses coupe-froid et son intégration esthétique à l'aspect général de votre maison.

Plusieurs portes s'offrent à vous sur le marché: bois, acier et fibre de verre. Les portes en acier sont les plus vendues, suivies par les portes de bois. Les caractéristiques des portes en acier sont le peu d'entretien qu'elles nécessitent et leur valeur isolante, de beaucoup supérieure à celle des portes de bois.

Les portes en acier sont recouvertes d'une couche de protection de couleur grise, que vous pourrez faire peindre de la couleur que vous désirez.

Elles offrent un très vaste choix de coloris. Il n'est pas recommandé de procéder vous-même à cette peinture. Les peintures appliquées en usine donnent des surfaces lisses, libres de toutes coulisses inesthétiques.

Les portes de bois sont trois fois moins isolantes que les portes en acier, qui sont isolées à la mousse de polyuréthane. La qualité première des portes de bois provient plus de leur beauté que de leur valeur isolante.

Les portes en fibre de verre offrent les mêmes caractéristiques que les portes en acier et sont plus résistantes aux coups. Leur prix sont, en conséquence, plus élevés que ceux des portes en acier.

Lorsque le choix du type de porte que vous désirez sera fait, le service de la Garantie rénovation de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) vous recommande de faire appel à un professionnel pour procéder à son installation. Vous serez ainsi assuré de la qualité de sa mise en place.

(Source: APCHQ)

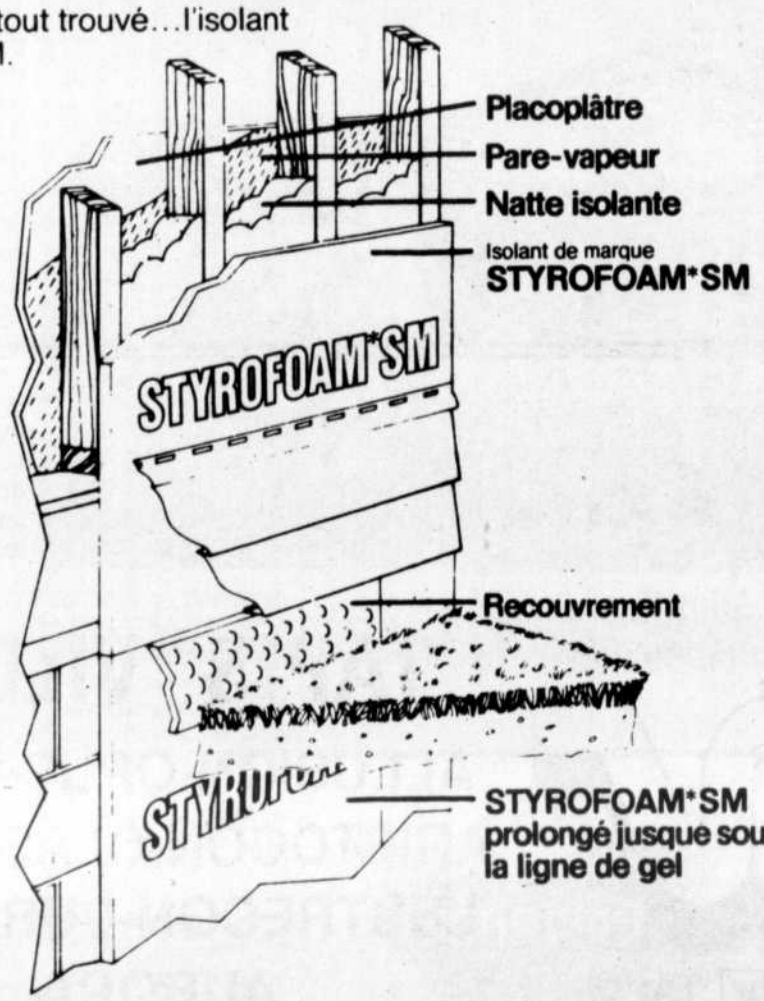
L'isolant de marque
STYROFOAM*SM
La solution énergétique
* Marque de commerce de The Dow Chemical Company

Pour isoler une maison, c'est tout trouvé...l'isolant de marque STYROFOAM*SM.

- Un isolant efficace qui fait économiser des dollars sur les factures de chauffage et de climatisation!
- Une précieuse barrière contre les fuites d'air!
- Donne de bons résultats dans le sol pour conserver la chaleur du sous-sol!
- Économique et facile à installer!

1" X 2'0" X 8'0" $6.75
1 1/2" X 2'0" X 8'0" $9.95
2" X 2'0" X 8'0" $13.45

AVIS: L'isolant de marque STYROFOAM*SM est combustible et doit être installé correctement. Une finition intérieure au placoplâtre doit être utilisée dans les constructions résidentielles ou commerciales. Pour des directives spécifiques, consultez les brochures Dow disponibles chez votre fournisseur ou chez Dow.



PAL BOIS ET MATÉRIAUX LUMBER & BUILDING SUPPLIES
1- Notre service ne se compare pas
2- Notre pouvoir d'achat nous permet les meilleurs prix
3- Notre qualité est exceptionnelle
PILON LTÉE
LE GÉANT DES ALENTOURS
LES PROPRIÉTAIRES SONT SUR LES LIEUX ET DISPONIBLES
5, boul. Montclair, Hull, Québec
771-5841
• GRAND STATIONNEMENT
STOP
• À TOUS LES JOURS LIVRAISON DANS HULL - AYLMER - GATINEAU - OTTAWA

Bur.: (819) 243-4499
Bur.: (819) 684-2830
André Durocher & Associés
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
225, boul. la Gappe, Gatineau, QC J8T 9Z6
115, rue Principale, Aylmer, QC J9H 3M2

LES CONSTRUCTIONS Richard CHARRON
AUTRES MODÈLES & TERRAINS DISPONIBLES
561-3326 ou 663-9737
Maison unifamiliale
Modèle
LE DUVERNAY
Maison 2 étages, 1630' c., garage simple, bain tourbillon
20 rue Morin
Ferme Limbour
134,900$
TERRAIN
63'X100'
Lot 4-235
8 rue Morin
Ferme Limbour
35,000$

À VOTRE SERVICE
CONSTRUCTION EMOND et FILS
SPÉCIALISTES EN RÉNOVATION DE TOUTES SORTES
- Finition de sous-sol
- Peinture, etc...
Nous garantissons notre main-d'oeuvre et nos produits
HULL- AYLMER GATINEAU
Tél. cellulaire: 761-1273

IMMOBILIER

A la recherche de solutions au problème des sans-abri

Si l'on tient compte du fait que les Canadiens sont parmi les mieux logés du monde et qu'entre 62 et 65% des ménages canadiens sont propriétaires de leur propre maison, il est alors très facile d'ignorer la réalité, c'est-à-dire qu'en dépit de normes de vie élevées, plusieurs ne réussissent pas à se trouver un logement à prix abordable, s'ils en trouvent un en tout.

Tout récemment, un impressionnant colloque a eu lieu à Washington, District of Columbia, dans le but de discuter et d'étudier les questions de politique de logement et d'abri convenable à l'échelle internationale. La Troisième conférence internationale des sans-abri commanditée par la National Association of REALTORS (E.U.) avec son commanditaire principal, l'Association canadienne de l'immeuble (ACI), a réuni des représentants de 64 pays, dont l'Union soviétique et la Chine, aux fins d'examiner 13 études de cas nationales qui proposent des méthodes pratiques de résoudre les problèmes du logement.

Le logement et l'économie

Si l'on songe à l'économie dans son sens général, le logement devient un élément essentiel de mobilisation des ressources humaines et matérielles. Le placement dans le secteur de l'habitation a des répercussions dans tous les aspects de l'économie, notamment lorsque les placements dans le secteur privé ont l'occasion de faire des profits et ainsi causer des effets favorables au niveau du financement, de la planification, du travail et des matériaux.

Le gouvernement lui-même a admis qu'il ne possède pas toutes les solutions à ces problèmes de logement, et encore moins l'argent qui en allégerait le fardeau. Les études de cas présentées durant cette conférence ont montré les effets positifs apportés lorsque l'on permet au secteur public d'établir des «stratégies habilitantes» qui à leur tour, permettent de mettre sur pied les cadres réglementaires de manière à donner au secteur privé un rôle de chef de file.

Ceci permettra au secteur privé de multiplier ses activités et ainsi contribuer encore plus à l'économie du logement en fournissant un logement raisonnable aux sans-abri et aux sous-privilégiés, pour ensuite leur permettre d'améliorer leurs occasions de se chercher de l'emploi et d'améliorer leurs standards de vie.

Chez nous

Il y a quelque temps déjà que l'ACI reconnaît les problèmes croissants des sous-privilégiés du Canada, et elle croit fermement que le secteur privé peut et doit jouer un rôle plus important dans la recherche de solutions.

C'est d'ailleurs ce qui a motivé l'ACI en 1987 à se porter co-commanditaire avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) d'un colloque intitulé «Housing the Homeless and the Poor» (Le logement des sans-abri et des pauvres). On a pour l'occasion, commandé six travaux de recherche originaux d'experts en matière de politique sur le logement pour traiter de la nature du problème en question.

Cet événement en particulier a permis de formuler des recommandations concrètes favorisant une meilleure participation du secteur privé: déterminer l'aire habitable disponible dans les maisons existantes; déterminer les lieux de construction disponibles; évaluer les travaux conjoints commerciaux-résidentiels; concentrer ses efforts de manière à permettre aux investisseurs privés d'aider au financement du logement social; élaborer des systèmes de compatibilité et de gestion et fournir des renseignements sur le marché de l'habitation.

La définition du rôle du secteur privé canadien a été élargie grâce à la participation de l'ACI à la conférence tenue à Washington. C'est en amalgamant cette résolution avec les solutions fournies par les études de cas à Washington que l'ACI est devenue encore plus convaincue qu'elle devait promouvoir l'idée d'une alliance à tous les niveaux.

Les échanges et les discussions relativement à plusieurs programmes visant à assister les sans-abri au niveau de la populace ont ouvert les portes à ces alliances, non seulement au niveau du gouvernement, mais également avec le secteur privé et le secteur sans but lucratif, dans le but de donner suite à ces recommandations et de résoudre les problèmes du Canada.

Si nous voulons que ces résultats se produisent, cependant, il faudra que les gouvernements s'engagent à entreprendre en première priorité, un plan d'action national sur le logement qui fonctionnera en même temps que notre politique économique; le logement ne doit pas simplement être classé en second sous la rubrique «politique sociale».

(Source: ACI)

VOUS SONGEZ A REDONNER À VOTRE CUISINE UN

Nouveau Look!!!

Je me rendrai personnellement chez-vous pour vous faire une estimation et croquis de vos futurs armoires, meubles et accessoires.

Prenez rendez-vous,
Benoit Boileau

Nous appuyons notre réputation sur la qualité des matériaux et sur l'excellence de notre service!

Nous utilisons le laque, le stratifié, la mélamine et le bois. CHEZ BOISERIES BOILEAU le choix est vaste!

NOUVEAU DANS LA RÉGION

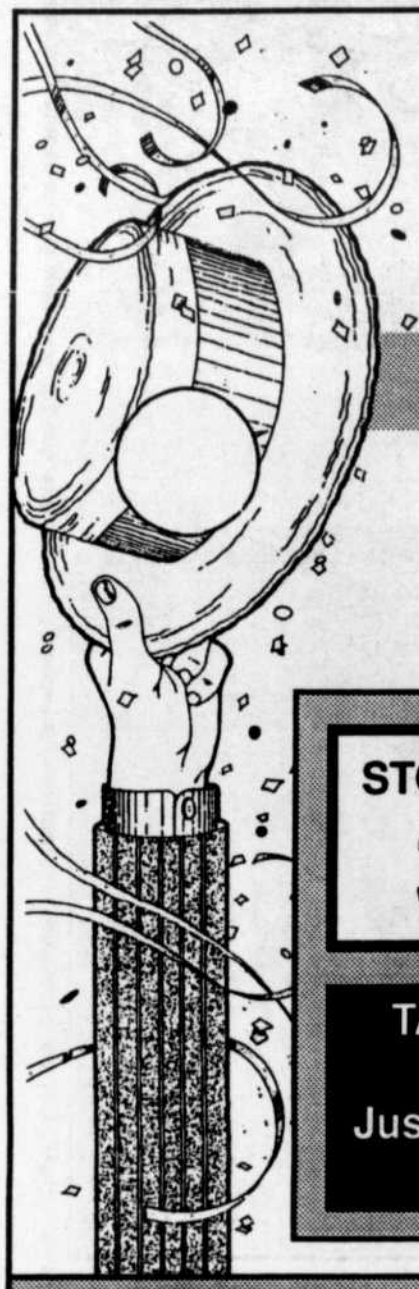
Redonnez à votre escalier une nouvelle allure! Nous replaquerons le dessus et les rebords de vos marches d'escalier avec un appliqué de bois à votre choix. (chêne, érable, merisier ou autres essences) d'une épaisseur de 3/4 pouces.

Demandez-nous pour une estimation à domicile.

Les BOISERIES BOILEAU INC.

251 rue VICTORIA, THURSO 985-3501 - 985-3019

Une solution pour contrôler la consommation énergétique



OUVERTURE OFFICIELLE

LE MERCREDI 24 OCTOBRE

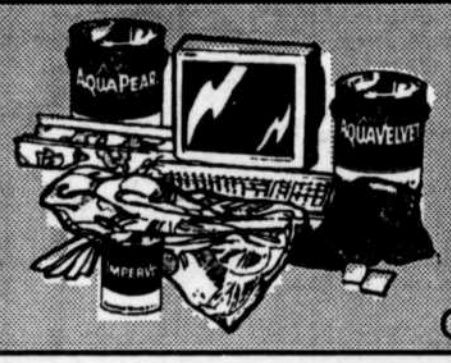
C'EST LA FÊTE AU NOUVEL EMPLACEMENT INFO-PEINTURE

Venez visiter notre vaste salle de montre et découvrez notre nouvel ordinateur **VIDÉO DESIGN**. La décoration par ordinateur qui permet de visualiser un changement de décor tant intérieur qu'extérieur.

STORES ALTEX et LÉVEILLÉ 30% DE RABAIS

TAPISSERIE EN MAGASIN Jusqu'à 50% DE RABAIS

COLLECTION RÉGAL 20% DE RABAIS



LA DÉCORATION PAR ORDINATEUR

Apportez votre échantillon et obtenez la couleur de peinture **DÉSIRÉE GRÂCE À NOTRE ORDINATEUR!**

LES MAÎTRES COULEURS

INFO PEINTURE

778-7700

PEINTURES Benjamin Moore

77 Boul. Montclair
Hull (angle Fortier)

Les thermostats programmables sont très efficaces pour contrôler la consommation énergétique de la maison. Leur achat est rapidement amorti par le montant des économies réalisées chaque mois sur votre facture de chauffage. Par contre, ce système est déconseillé dans le cas de résidences équipées de thermostats électriques dans chaque pièce. La plupart de ces appareils sont d'ailleurs achetés par des personnes dont la maison comporte un système de chauffage alimenté au gaz, au mazout ou à l'électricité.

Qu'est-ce qu'un thermostat programmable? C'est un appareil qui permet de régler automatiquement la température de la maison en fonction des périodes d'activités de ses occupants. Il vous évite donc d'intervenir lorsque vous quittez la maison et lorsque vous rentrez. Le changement se fait selon le programme choisi. D'après le Bureau des économies d'énergie, chaque baisse de 1°C pour une période de huit heures diminue le compte de chauffage de 2%. Une baisse de 4°C chaque soir pendant un mois diminuerait votre facture énergétique de 8%. Si vous calculez les sommes économisées lorsque tous les occupants sont absents de la maison, vous vous rendrez compte de la rentabilité d'un tel achat.

Comment s'y retrouver devant la panoplie d'appareils sur le marché? Il faut bien comprendre que leur efficacité varie en fonction de leur capacité de programmation. Certains appareils ne permettent qu'une diminution de température par période de vingt-quatre heures, mais la plupart comportent deux ou trois réglages. Pour réaliser le plus d'économies, il est recommandé de se procurer un thermostat qui permet deux programmations par jour. Par ailleurs, les modèles les plus raffinés permettent de programmer les variations de température sept jours à l'avance, en tenant compte de vos habitudes de fin de semaine.

Il existe un grand choix de modèles et une vaste gamme de prix. L'aspect esthétique est un des facteurs qui influent le plus sur le prix de l'appareil; on peut même vous proposer des thermostats avec un fini extérieur en cuir. Si votre résidence est équipée d'un système de climatisation central, vous pourrez vous procurer un thermostat qui permet aussi de contrôler votre système de climatisation.

De façon générale, les thermostats électroniques programmables comportent une garantie d'un an offerte par le fabricant. Leur installation est simple, car il n'y a que deux fils à brancher.

Ce bloc d'information vous est présenté par l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) et le programme de Garantie des maisons neuves.

(Source: APCHQ)

"L'original"

BEDROOM ODYSSEY

LITS D'EAU

NEW YORKER

VOTRE CHOIX $369.00

INCLUS: base pédestale, boite, tête de lit, chauffe-eau, matelas et doublure de sécurité.

La plus vaste sélection et les meilleurs prix sur lits d'eau dans la région

L'ESPRIT

OTTAWA OUEST
1566 rue Carling, Ottawa
(À côté de Capital Dodge)
724-4950

OTTAWA EST
Centre d'achat St-Laurent
(Etage inférieur)
744-7723

LES TRUCS

Fer forgé

Protégez le fer forgé de la rouille et de l'humidité en le recouvrant d'une couche d'encaustique, puis polissez au chiffon doux.

Pour garder le fer forgé en excellente condition, frottez-le de temps en temps avec de l'huile de charbon.

Fer poli

Le fer poli s'astique avec un papier de verre et du gros sel.

Fer à repasser

Pour faire disparaître les rugosités d'un fer à repasser, frottez sa semelle avec du sel fin.

Lorsque la semelle glisse mal, mettez le fer à repasser en position de température douce, et aussitôt qu'elle tiédit, passez rapidement dessus un morceau de bougie qui, en fondant, fera une couche mince de paraffine.

Pour éviter les traces jaunes sur le linge, passez sur la semelle un tampon de coton imbibé de vinaigre d'alcool et saupoudrez de sel fin, puis essuyez avec un chiffon doux.

Si du nylon repassé à une température trop élevée a laissé des taches collantes sur le fer, refroidissez-le complètement et, après l'avoir débranché, passez sur la semelle un coton imbibé d'acétone. Recommencez au besoin, puis essauyez avec un chiffon doux.

Si votre fer à repasser n'a pas de thermostat, vous pouvez régler le degré de chaleur en jetant quelques gouttes d'eau sur la semelle du fer chauffé:

1.- Si les gouttes d'eau s'étalent, la température est douce.

2. - Si les gouttes roulent, la température est moyenne.

3. - Si les gouttes s'évaporent aussitôt en grésillant, la température est très chaude.

Fermeture à glissière

Lorsque votre fermeture à glissière est coïncée, frottez avec du savon sec les deux côtés de la fermeture. Une mine de crayon résoudra aussi le problème.

Si votre curseur est cassé, au lieu de remplacer la fermeture tout entière, remplacez le curseur par un trombone.

Feu

Vous pouvez activer un feu presque éteint en y jetant un peu de sel.

AVIS DE NOMINATION

GROUPE MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE

LACHUTE MASSON ST-HYACINTHE BERNIÈRES

4 ENDROITS POUR ÉCONOMISER

Le spécialiste dans la vente des matériaux à bas prix est heureux d'annoncer la nomination de

M. René Des Lauriers, B.Sc.

au poste d'acheteur

Diplomé en relations industrielles à l'université de Montréal, René a oeuvré, depuis 10 ans, dans différents secteurs d'activité. Son dynamisme lui permettra de cumuler les postes d'acheteur et de publiciste.

819-986-5720

LES EXPERTS

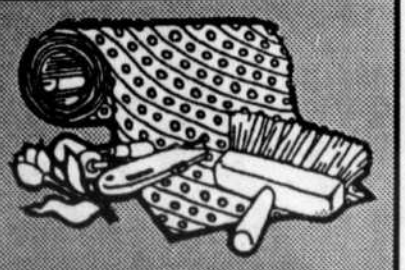
GEO. MONTPETIT LTÉE

59 RUE EDDY - HULL, QUÉ. - TÉL.: 777-3583

PEINTURE - TAPISSERIE - COUVRE-PLANCHER - TAPIS

SICO 160-112

PEINTURE À PLAFOND
GRAND SPÉCIAL
22.99$
le 4 litres



TAPISSERIE TOUJOURS EN SPÉCIAL
Jusqu'à
60%
de rabais

SANS MERCURE

NOUVEAU — *UN CHOIX CLAIR COMME DU CRYSTAL...* — NOUVEAU

VERNIS RÉVOLUTIONNAIRE POUR PLANCHER

SICO CRYSTALEX

1° S'applique aisément
2° Sèche rapidement
3° Une résistance à toute épreuve
4° Ne jaunit pas
5° Un produit écologique

4 litres — 1 litre

Et disponible en 12 couleurs à la mode

Vous serez toujours fiers de la valeur esthétique et des incomparables propriétés techniques des peinture SICO. Haute viscosité pas de picots impertinents, super lavable et d'application facile... RIEN QUE DE LA **QUALITÉ** QUI VIT ET FAIT REVIVRE VOTRE ENVIRONNEMENT.

SICO

PLUS DE 38 ANS D'EXPÉRIENCE:
FORT, STABLE ET SÉRIEUX

En matière d'armoires de cuisine,

portes et fenêtres, voyez les

SPÉCIALISTES

de **THÉO MINEAULT inc.**

Découvrez la qualité des fenêtres REHAU

DÉSIGN DE FENÊTRE REHAU

2135, ROUTE 148 ANGERS, QUÉBEC **986-3190**

Numéro sans frais **1-800-567-1224**

155 COLONNADE, NEPEAN ONTARIO **727-0626**

1454 CYRVILLE, GLOUCESTER ONTARIO **744-8244**

MAISONS BOCA HOMES

Voyez grand... ...visitez nos modèles!

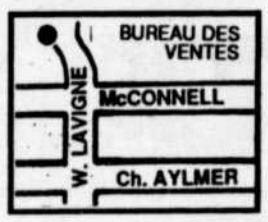
TAUX D'INTÉRÊT 11 3/4% 1 AN

Vérifiez nos spéciaux

Terrains 60x100 minimum

Manoirs Lavigne

Boul. Wilfrid Lavigne à Aylmer



684-2918

Heures:
Lundi au jeudi: 13h00 à 20h00
Samedi et dimanche: 13h00 à 17h00
Vendredi: Fermé

RÉNOVATION

Octobre: le mois de la rénovation

«Les Canadiens doivent se renseigner sur les possibilités de rénovation qui s'offrent à eux, de manière à prendre des décisions éclairées sur les façons d'améliorer leur logement», a déclaré l'honorable Alan Redway, ministre d'État (Habitation), qui a proclamé qu'octobre allait être le mois de la rénovation.

«De plus en plus de Canadiens choisissent de rénover leur maison plutôt que d'en acheter une autre. Les raisons invoquées sont l'emplacement, le mode de vie ou l'abordabilité», a affirmé M. Redway.

M. Redway a ajouté que «la rénovation de notre parc résidentiel pour en améliorer la qualité et en prolonger la durée peut offrir une meilleure qualité de vie à ceux qui habitent des logements remis à neuf».

M. Redway a déclaré que le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, son agence de l'habitation, participerait aux activités du mois de la rénovatiton destinées aux consommateurs et aux rénovateurs. La SCHL collabore de diverses façons avec le secteur de la rénovation. Elle vise, entre autres, à aider les rénovateurs à développer et à améliorer leurs aptitudes sur le plan des affaires, ainsi qu'à accroître leurs connaissances techniques.

Le mois de la rénovation est organisé par l'Association canadienne des constructeurs d'habitations (ACCH) et parrainé par la Banque de Montréal et un groupe de compagnies membres de Stanley Canada Inc.

(Source: SCHL)

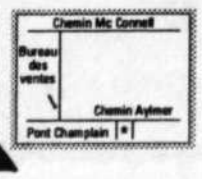
BRACONNER c'est voler! SOS 1-800-463-2191 Québec

Bienvenue au Parc Rivermead

• Adjacent au prestigieux parc Champlain
• Près de terrains de golf
• Près du Pont Champlain
Site exceptionnel

Taux d'intérêt 11 3/4% 1 an

"VÉRIFIEZ NOS SPÉCIAUX ET NOS PRIX"



HEURES D'ACCEUIL
Lun. au jeu.: 13h à 17h et 18h à 20h
Vendredi: fermé
Sam. et dim.: 13h à 17h

JR Lafontaine CONSTRUCTION INC
Maisons de qualité - Quality Homes
pour renseignements:
595-0501

UNE NOUVELLE SALLE DE BAINS?

VOYEZ NOTRE VASTE SALLE DE MONTRE
Avec nos derniers modèles d'ameublement et fixture canadiens et importés.

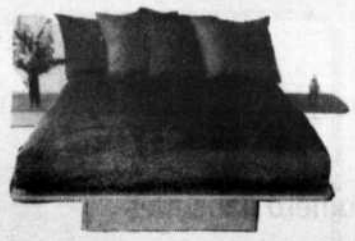
PRESTON HARDWARE DEPUIS 1945
CENTRE DE PLOMBERIE ET TUILES
248 PRESTON ST. 230-7166

HEURES
LUN.-SAM. 8:30h.-5:30h.
VEND. jusqu'à 9h.
STATIONNEMENT GRATUIT

LA PLUS GRANDE SÉLECTION EN VILLE

LE KOKOMO et FUTON CÉLESTE
SOFA-LIT automatique
Naturel, noir ou blanc
Vente 399.00$

ÉCLIPSE
LIT PLATE-FORME
avec futon cumulus - noir ou blanc
À partir de 249.00$



LA GEISHA
SOFA-LIT avec futon céleste
base en pin ou noir
À partir de 259.00$

FUTON CIEL

OTTAWA CENTRE
376 rue Bank
232-7814

HULL
279 B boul. St-Joseph
595-3000

JOYEUX RETRAITÉS

avec Jean Belleau

Le comité organisateur de la Ligue de Pétanque de St-Benoit a fait un travail formidable tout au long de la saison et s'est mérité les félicitations de ce groupe de joeux retraités. Bravo à **ROMéO ALAIN**, président, **MARIE-CLAIRE VALLÉE**, secrétaire, **LAURENT PARIS**, trésorier, **LORRAINE DESCHENES, GERTRUDE ALAIN, LUCIEN PRESSEAULT, JEAN-PAUL VALLÉE** et **GASTON LAPOINTE**, directeurs et à **ANDRé SIGOUIN**, statisticien.

* * *

GILLES PROVOST renouvelle son invitation à tous les membres des clubs d'Age d'Or de l'Outaouais pour qu'ils profitent des taux favoirisants les aînés pour assister aux soirées du théâtre de l'Ile. C'est un rendez-vous que tous les clubs devraient se faire un plaisir d'accepter.

* * *

Les bénévoles de la Fondation canadienne du rein se transporteront en fin de semaine aux Galeries de Hull et on les retrouvera à partir d'aujourd'hui, mercredi 15 octobre, à Place du Centre.

* * *

FLORIAN LAFLEUR qui s'est dévoué pour la Ligue de croquet de Val-Tétreau pendant des années consacre maintenant ses loisirs au Club Kiwanis Clé d'Or de Hull. Florian va se rendre compte que pour des «aînés», les gens du club sont débordants d'énergie et de bonne humeur. Ceux qui cherchent comment occuper leurs loisirs utilement et dans une atmosphère de camaraderie devraient se joindre au Kiwanis Clé d'Or.

* * *

GILLES CHÉNÉ, président de la première heure du club Kiwanis Clé d'Or se réjouissait de voir que ce mouvement, commencé il y a cinq ans, se porte toujours bien . Quand on peut compter sur des gars comme **AURELE ST-MARTIN, WILLIE PERRON, DOLLOR DUFOUR, ROLAND SAVARIA, GEORGES MERCIER, GASTON LAPOINTE, PAUL DÉSABRAIS, BEN CARDINAL** et **MAURICE L'ECUYER** pour n'en nommer que quelques-uns on est jamais mal pris. Le nouveau président **PHIL CHOLETTE** le sait qui s'appuie sur leur collaboration à tous pour faire du bien-cuit de **THÉRESE CYR**, l'événement de l'année.

* * *

Voici le message qu'on nous a demandé d'adresser à Raymonde qui vient de prendre sa retraite du K-Mart de Gatineau.»Enfin je l'aurai toute pour moi ! Que va-t-elle faire de son temps libre ? M'attendre ? Ca ne sera plus tellement long «ma noire», Ton époux, Gilles.» On a oublié de demander à Raymonde ce qu'elle en pensait!

DIANE KINGSBURY du Centre Arc-en-ciel nous avise que ce club d'Age d'Or a repris ses activités. Le lundi, à 13 heures, on joue aux sacs de sable; le mercredi, il y a bingo avec soupe et dessert et on peut aller au centre dès 9 heures. Le vendredi on joue aux cartes à partir de 13 heures et les messieurs peuvent jouer au billard à tous les jours de la semaine, de 9 heures à 16 heures.

* * *

COURTAMAX
AGENCE IMMOBILIÈRE INC.
1124 boul. St-René Ouest Gatineau

MAISON IMPECCABLE
rue tranquille,
3 ch. à c., petit terrain bien paysagé.
Tél.: 24 hres 778-4366
André Potvin, agent

Les Immeubles AC
André Charlebois Inc.
82 Ave. Gatineau 568-6695 568-3835

VISITE LIBRE DE 13h30 à 16h30
•• AYLMER••
655 Des Ecureuils,
2+2 c.c.,
très luxueuse avec beaucoup d'extra.Tout brique.
$132,000.
négo.
568-6695 568-3835

POURQUOI PAYER PLUS?
J. DAN DAN BRUNET & FILS LTÉE 3% exclusif
Courtier
777-9550
Pour vendre votre propriété
OU VOUS ÊTES LES PREMIERS

HULL, Mont-Bleu - Superbe bungalow-duplex, R.D.C. (1,500 p.c. approx.). S. à manger, s. fam., semi sous-sol: logis 2 c.c., abri auto, piscine, plafond cathédrale.

HULL, 40 Sherbrooke - Maison 3 c.c., salon, cuisine, grands espaces pouvant être aménagés soit en bureau, soit en salle de détente, lavage, résid. + commercial. Il faut voir!

JEAN-PAUL FOURNEL 776-4904

HULL, 26 Jolicoeur - Grand split level brique, plancher de chêne, abri auto, grand terrain, très propre, revenu de $350.00 au sous-sol, secteur recherché.
HULL, 12 St-Henri - Duplex, revenu $885.00/mois, rénové, secteur en amélioration, on accepterait: solde, prix, vente, peu comptant.
POINTE-GATINEAU, 3 St-Louis - Bungalow, brique, zonage C.F.A., 2 c.c. sur bois franc, s. fam., cour clôturée, très propre, grand stationnement.
HULL, 31 Laroche - Duplex, brique, très propre, plancher chêne, non chauffé, ni éclairé, terrain paysager. Bon secteur.
YVON CARON 778-1714

HULL, 67 Fontaine (triplex) - 2 logis de 3 c.c., et 1 logis de 1 c.c., pouvant rapporter un revenu de $16,500/an, s.-sol pleine grandeur. Très bien situé.
HULL, 18 Moussette - Bungalow-split (plafond cathédrale), 3 c.c., s. fam., foyer au salon. Logis 2 c.c. au s.-sol. Rénové au complet, très propre.
TEMPLETON, 1646 Mauriac - 2 étages, 2 c.c., s.-sol part. aménagé, poêle comb. lente au salon, logis de 1 c.c. à l'étage. Bon prix!
TEMPLETON, 24 Desrosiers - 4 logis de 2 c.c., tous loués avec baux. Pas chauffés, ni éclairés, revenus bruts $17,280/année. Rue tranquille.
JESSY SICARD 595-1958

HULL, 106 Valin, Parc La Montagne - Semi-détaché + logis au s.-sol, 3 + 1 c.c., s. manger, loué $610.00/mois, s.-sol 3 pièces, loué $350.00/mois. Prix $84,900.00.
CANTLEY via Chemin Denis, 54 Beaumont - 1 1/2 étage, style suisse 1980, 4 c.c., foyer au salon, grande cuisine-dînette, porte patio et balcon, garage même style. Demande $89,900.00.
HULL, 111 Montclair - Bung. 3 c.c., s. à manger, cuisine, armoires de chêne, très propre, tapis sur plancher dur, près des centres.
LAC ST-PIERRE W. - Joli chalet 4 saisons, 3 c.c., cuisine, salon, véranda, bord du lac, tout équipé, eau source, Ch. Lockhart, 20 min. de Hull.
GÉRARD DANIS 771-2358

GATINEAU, 276 Essiambre - Jumelé brique + vinyle, abri auto, 3 c.c., salle familiale avec bar, très bien décoré. Idéal pour jeune famille.
HULL, 137 Nicolet - Duplex stucco, 3 c.c., (proprio). Étage: 2 c.c., loué $450/mois, revenu au s.-sol de $200/mois. Possibilité d'un triplex.
HULL, 973 Kent - 2 étages alum., 3 c.c., rénové 1983, possession immédiate, $69,900.00.
HULL, 92 Delorimier - Duplex 2 c.c., et 1 c.c., loué $280.00/mois, réf., cuisinière, remise incluses.
BELLA JOANISSE 827-1283

HULL, 71 rue Scott - Triplex, propriété avec beaucoup de potentiel, bon revenu près de l'Université. Bon prix.
GATINEAU, 58 Canadel - Bungalow 22' x 38' brique/Canaxel 1985, 3 c.c. Salon avec foyer, terrain 6383 p.c. près de l'autoroute.
AYLMER, 1710 Chemin Cook - Bungalow 1986, 1,477 p.c., 3 c.c., grandes pièces, garage double, s.-sol part. aménagé, terrain 91,808 p.c. Site superbe!
HULL, 128 Jolicoeur - Bungalow 3 c.c., bois franc, armoires modernes, salle à m., s.-sol part. aménagé, garage, 2 stat., piscine h.t. avec deck, fournaise élect., air pulsé, air climatisé central. Plusieurs extra inclus. Faut le voir!
JEAN VÉZINA 777-6589

SERVICE 24 HEURES

L'ENSEIGNE D'UN GAGNANT
Century 21 CHARLAMAR INC.
111, boul. St-Joseph HULL 771-2121

AYLMER, PARC CHAMPLAIN, 35 ST-MALO - Superbe bungalow, 4 c.c., terrain de 1/2 acre, garage double. Hyp. transférable de $105,000, 1995.
PORT DE PLAISANCE, RUE LAURIER, HULL - Condo 1800 p.c., des plus prestigieux dans la région. Vue panoramique, Parlement, Marina, etc. Il faut visiter! Pour rendez-vous:
HULL, CONDO FACE AU CEGEP - Rue Doucet au 3e étage. Brique, bien décoré, 1,000 p.c., beaucoup d'extra. Seulement $59,900.
LISE SOROKA 782-3585

RUE DES SAISONS - Magnifique canadienne de 4 c.c., garage. Sur lot d'un acre. Demande $189,000.
7 BOLAND, HULL - Bungalow 3 + 1 c.c., s-sol fini, abri d'auto semi-fermé. Grand lot de 7,000 p.c. avec arbres fruitiers. Hyp. à 12 3/4%. Possession rapide!
24 LOGIS - Brique et aluminium, 15 ans, complètement loué, toit 1985. Avec comptant, hyp. à 9 1/2% possible. Informez-vous!
LOCATION COMMERCIALE - A $8.00 le p.c. car N.N.N. près des Galeries de Hull. Espace de 1,500 p.c., disponible immédiatement.
CLAUDE GOUGEON 776-2018

MOTEL - 17 UNITES - AU COEUR DES LAURENTIDES - Gérer votre auberge et demeurer dans votre logis. Beaucoup de potentiel. Revenu brut annuel $147,460.
SOYEZ CURIEUX ET SERIEUX INVESTISSEUR - Duplex 2 c.c., revenu $11,400. Prix $85,000. Tout rénové, Gatineau.
TRIPLEX - $120,000. Hull
JEAN-MARC R. LANDRY 561-3222 code 441

100 ACRES DE TERRAIN - Bon pour développement résidentiel et commercial. Plantation de 70,000 conifères. Chemin pratiquable. Prix très intéressant.
TERRAIN - Ancien chemin des mines. Privé, face au sud. Plus d'un acre, boisé.
ALCIDE DUPUIS 787-8008

ST-JEAN BOSCO - Superbe duplex avec cachet chaleureux. Rénové à neuf! Une visite vous convaincra!
WRIGHTVILLE - 4 logis ayant besoin rénovation. Excellent potentiel.
AUBAINE DU BRICOLEUR - Seulement $200. de taxes par an. Jolie maison à $69,900. située en banlieue d'Aylmer.
BATISSE COMMERCIALE - Située sur boul. St-Joseph à Hull, avec plusieurs stationnements. Très bonne opportunité.
PIERRE GAUMOND 593-5752

ATTENTION AVIS DE RECHERCHE

Je suis à la recherche de clients cherchant à investir avant le T.P.S. J'ai pour vous sept nouvelles inscriptions.
Quadrex, semi-détachés, bungalow. Faut faire vite, ça part comme des petits pains chauds. A partir de $59,900.
HO! HO! HO! UN VRAI CADEAU DE NOEL - Perkins, bungalow sur lot d'un acre. 2 c.c. + 1 - 3 ans. Vaut $83,900. **PRIX REDUIT À $69,900. DOIT VENDRE** - poêle combustion lente. **A QUI LA CHANCE?**
SERGE LAPRATTE 561-3222 code 106

TERRAIN VACANT - Aylmer. Secteur recherché. Terrain de plus de 30,600 p.c. Boisé, arbres matures. A ne pas manquer. Faut voir!
AYLMER - Joli bungalow 4 c.c., foyer, piscine creusée, garage, beau terrain. Secteur recherché. Contactez:
Charles Labelle 561-3222 code 350

BANLIEUE D'AYLMER!
Joli bung. 3 c.c., terrain de plus d'un acre. Vaut une visite! Contactez-moi!
Nicole Labelle 771-2121

VENTE AUTOMNALE CONTINUE

•Quantité limitée •Vaste choix de couleurs • Meilleurs prix garantis
EXCLUSIVELY LEATHER FURNITURE
87 rue CLARENCE, OTTAWA (sur le marché By) 236-2484
Notre personnel est bilingue

RÉSULTATS MAXIMUM

1 DANS L'IMMOBILIER EN VOLUME DE VENTES AU CANADA ET AU QUÉBEC

Hull inc. Courtier 770-1616

VUE DE LA RIVIÈRE
Terrains exceptionnels
1er - 4.4 acres, Chelsea. $59,000. 2e - 1.5 acre, Cantley, $30,000. 3e - 1.3 acre, Farm Point $12,000. (90-200)
GILLES LETELLIER
827-0951

TERRAINS À VENDRE SUR BORD D'UN LAC
$15,000. et à la campagne plus d'un acre à $15,900. A 20 min. du centre-ville. Terre de 78 acres, $45,000 avec bâtiment. (90-270)
ANNE-MARIE LAFLEUR

DUPLEX, RUE DAMIEN, HULL
Rapporte $1400 par mois, net bâti en 1986, tout brique. 5 min. des Galeries de Hull, 4 c.c., loué au sous-sol. $275./m. Logez-vous à bon compte. (90-291)
ANNE-MARIE LAFLEUR

RECHERCHEZ L'EXCELLENCE! Prix réduit. Bung. 5 paliers, espace et souplesse pour disposer vos meubles! Améliorations de goût. Défie la concurrence! (90-248)
BERNARD A. CANTIN

UN BIJOU
Bungalow, Gatineau. 3 vastes chambres. 2 s. de b. Foyer. Piscine. Rabais 4% sur hypothèque. Hâtez-vous. (90-250)
ALBERT MARELLY

POUR PROFESSIONNELS - Canadienne avec logis sur bord d'un lac, garage double chauffé, s. fam. avec bain giratoire 5 places, chambres immenses. Beaucoup d'extra. Piscine, 2 decks, etc. (90-285)
ANNE-MARIE LAFLEUR

REDUIT À $114,900 - Cette canadienne vous épatera. 3 c.c., cuisine, armoires chêne, 2 s. de bains, poêle à comb. lente, chauffage air pulsé, terrain 9750 p.c., 5 min. de l'autoroute 50. (90-068)
ANNE-MARIE LAFLEUR

CONDO CENTRE-VILLE
Handicapé 2 c.c., spécialement construit. Solde 11.75% jusqu'en septembre 93. Spéculateur: Garçonnière $68,000. Saisissez l'affaire pour 15,000$ de moins. (90-167)
JEAN-PIERRE BELLANGER

DUPLEX
HULL ET GATINEAU
Devenez proprio en ayant un revenu qui paie une partie de votre hypothèque. (90-188)
MARIE-REINE GASCON

LAC RODDICK - $45,000
Chalet de 2 c.c., eau courante, fosse septique, poêle à c.l. La tranquilité de la forêt. A une heure du centre-ville. (90-000)
MARIE-REINE GASCON

PARC DE LA MONTAGNE
A qui la chance? Situé près de tous les services. Beau terrain, remise, entrée pavée Vaut une visite. (90-269)
MARIE-REINE GASCON

HULL, RUE DU GABBRO
$115,000. Maison 2 étages à construire. Choix de couleurs. 1352 p.c.
ANDRÉ GADBOIS
778-3177

HULL, BERRI
3 c.c. Cachet spécial, beaucoup de possibilités pour connaisseur D'ANTIQUITES. Faut voir pour apprécier. $69,900. (90-279)
MICHEL McLEOD

MANOIR DES TREMBLES
2 c.c., solarium, fraîchement peinturé, secteur boisé. Central. Arrêt d'autobus en face. 5 minutes du centre d'Ottawa. (90-280)
MICHEL McLEOD

CONDO DE LUXE
2 c.c., solarium, foyer. Rue de l'Epervier, Hull. Rabais 4% du taux d'intérêt. (90-169)
JEAN-PIERRE BELLANGER

C'EST LE TEMPS D'ACHETER UN CHALET 4 SAISONS
Secteur chasse et pêche. Seulement $38,900. négociable. 27 lacs dans les environs.
MICHEL McLEOD

COQUET BUNGALOW - Gatineau. Construction récente. Quartier tranquille. Parfait pour jeune couple. Seulement 79,900$. Hypothèque intéressante. (90-245)
ALBERT MARELLY

DUPLEX
GATINEAU
Bung. duplex. 1 logis de 3 c.c. et 1 logis de 2 c.c. Revêtement aluminium. Revenus $13,800. par an. $85,000.
NORMAND LEPAGE

PRIX REDUIT $116,900 - Superbe split level. C-ville Gat. Rue tranquille, 3 + 1 c.c., s-sol fini. Garage double. Piscine h.t., terr. bien aménagé. Rabais 4% sur hyp. Hâtez-vous. (90-185)
ALBERT MARELLY

11% - 3 ANS - Votre première maison au 59 Garneau, Hull. 2 c.c., garage 16 x 22. Réduit à 74,900$. Saisissez l'occasion. (90-170)
JEAN-PIERRE BELLANGER

RUE CREMAZIE - Offert au prix coûtant. Digne du professionnel. Rien n'a été négligé pour cette propriété de 7 pièces. 2 1/2 acres à courte distance du centre-ville de Gatineau. L'endroit où il fait bon vivre. (90-224)
PIERRE-ANDRÉ GAREAU
561-3222 code 33

118 LE BARON
A voir de plus près. Semi-détaché Gatineau. 3 c.c., Condition impeccable. On demande 67,000$. Prenons rendez-vous, téléphonez. (90-258)
ROBERT RICHARD

SEMI-DETACHE DE LUXE - 1500 p.c., 1 1/2 s. de bains, foyer, garage, bain tourbillon, sous-sol fini. Templeton. $87,900. (90-070)
JEAN-PIERRE BELLANGER

DUPLEX, GATINEAU
1 logis de 3 c.c. avec sous-sol fini et 1 logis de 2 c.c. 2 étages, colorlock. Revenus $11,700. par an. $89,000.
NORMAND LEPAGE

HULL, DUPLEX
Rue Laval. 1 logis de 2 ch. à c., et 1 logis de 3 ch. à c., stucco et rénové. Très bien situé. Près du centre-ville. Revenus $11,400. (90-066)
NORMAND LEPAGE

COMMERCIAL ET MULTIFAMILIAL

À VOTRE SERVICE DEPUIS 24 ANS
C. ANDRÉ GADBOIS

HULL
Bâtisse commerciale avec 5 logis plus local commercial. Emplacement de choix. (89-672)
ALBERT MARELLY

HULL - ATTENTION INVESTISSEURS - 6 logis de qualité près du centre-ville. Toujours louié.
RUE LAVAL - Offert à moins que l'évaluation, commerciale. Centre-ville.
COMBATTEZ L'INFLATION - Gatineau. Duplex 3 c.c., salle à dîner, grandes pièces, 1,000 p.c. par logis, entrée privée, cour aménagée avec remise. A proximité des magasins, autobus. A voir dès aujourd'hui. (90-120)
PIERRE-ANDRÉ GAREAU
561-3222 c. 33

5 LOGIS
Revenus $21,700. Prix $109,900. Duplex 2 x 2 c.c., prix $76,500 et $69,900. Peut être vendu en 1 seul bloc. Faites une offre. (90-289 - 90 - 287 - 90 - 286)
MICHEL McLEOD

8 LOGIS DANS HULL
Très bonne condition avec revenus de $40,560. par an. Pas chauffé, pas éclairé. Solde prix de vente possible. (90-290)
ANNE-MARIE LAFLEUR

REMAX HULL INC. 50, rue Noël, Hull - J8Z 2M4 770-1616

YVON BRUNET
Agent Immobilier

COURTAMAX
AGENCE IMMOBILIÈRE INC.
Courtier - 1124 Boul. St-René Ouest, Gatineau

PIERRE MIRON
Agent Immobilier

17 MEDITERRANNEE, COTE D'AZUR - Tout ce que vous rêvez à prix réaliste. Appelez dès maintenant.
JACQUES MIRON 568-5362

HULL - Nouveau sur le marché. 11 Père Eugène Gauvin. Semi-détaché, situé dans un cul-de-sac, très propre.
JACQUES MIRON 568-5362

ANGERS - Grande belle maison, à paliers multiples. Bien construite. $145,000.
GILBERTE CHATELAIN
561-7575

HULL - Beau, bon, bien. Condo de luxe à Hull. Mezzanine, bain giratoire. Grands miroirs, 3 balcons.
GILBERTE CHATELAIN
561-7575

12 ET 56 DE PIERREFONDS - Très grandes maisons en rangée à 76,000$ et 73,000$. Les meilleurs prix du quartier. Téléphonez-nous pour une visite.
CHANTAL LAPORTE
LISE PARADIS 561-5220

AYLMER - Rue des Paysans. Accueillant bungalow 3 c.c., terrain paysager. Exceptionnellement propre.
PIERRE MIRON 568-7071

AYLMER - Rue Beaulac. Un chez-soi avec du caractère. Vue sur la rivière, pistes cyclables tout près, salon avec foyer, salle de séjour, 2 c.c.
PIERRE MIRON 568-7071

PRES DE TOUT - rue tranquille. Grand terrain, maison rénovée, 3 + 1 c.c.
ANDRE POTVIN
778-4366

CHANCE UNIQUE - Secteur de choix. Hull. Garage, grande cour et sous-sol fini. Prix bas pour vente rapide.
ROBERT MORIN
568-8320

TOURAINE - Bungalow, 3 c.c., prix attrayant. 69,900$. Faites vite.
ROBERT MORIN
568-8320

UNE AUBAINE DANS LA NATURE - Bungalow split construction 1989, plafonds cathédrale, portes françaises entre salle à dîner et salon, bain romain, deck 8 x 10 à l'arrière. Terrain de presque un acre. A 5 minutes de l'autoroute sur Mtée Paiement à Gatineau. On veut vendre! $80,000.
LISE PARADIS
561-3222 code 289

GATINEAU - Jusqu'à 7,000$ de subvention (si admissible). - Semi-détachés neufs - A partir de $76,900. AVIS AUX INVESTISSEURS - 2 semi-détachés, possession rapide. Déjà loués jusqu'en juin 1991.
CHANTAL LAPORTE
LISE PARADIS 561-5520

HULL, BOUL ST-RAYMOND
Deux immeubles sur 12,000 p. c. de terrain. Au 89, dépanneur (25' x 40'); centre de validation. Équipement complet de boucherie; de plus, 3 logis au 87. Restaurant (loué) genre café-terrasse de plus 1 logis.
YVON BRUNET 561-3222 P. 92 - 561-5220

Si vous désirez savoir la valeur marchande de votre propriété. Téléphonez-moi pour une estimation
CHANTAL LAPORTE
561-5220

SCOUTS ET GUIDES

avec François-Pierre Gingras

Selon nos informations, **JEAN-FRANCOIS CARRIER** quitterait les collines de Perkins pour s'établir à Gatineau... Il y aura des changements à la terre sacrée des scouts et guides de l'Outaouais.

* * *

MIREILLE CARRIER est devenue la nouvelle présidente du comité de gestion du groupe Sainte-Maria-Goretti. Bon succès dans ses nouvelles fonctions!

* * *

L'aînée **MANON CHARETTE**, du carrefour Chinook de Gatineau, siège à un comité provincial en vue de la participation des aînés et aînées du Québec au «Rover Moot» de 1992 en Suisse. Il s'agira du neuvième rassemblement mondial de routiers, aînés et aînées de plus de 17 ans.

* * *

Dans l'Outaouais, les trois carrefours (Chinook, Étoile de nord et Oumiak) comptent des membres sérieusement intéressés à participer au Rover Moot de 1992.

* * *

C'est **BERNARD BRULÉ** qui occupe maintenant le poste de commissaire à la branche aînée, succédant ainsi à **JOCELYNE JETTÉ**, devenue commissaire de district guide.

* * *

Ceux et celles qui ont déjà campé à la base de plein air Tékiknawak, près de Kazabazua, apprendront avec plaisir que les aînés et aînées envisagent de consacrer une fin de semaine au printemps afin d'en améliorer l'accès. Toute personne intéressée à fournir un coup de main peut laisser ses coordonnées au 771- 7063, aux heures de bureau, à l'intention de **BERNARD BRULÉ**.

* * *

Lors de Jamékinac, l'été dernier, nous agissions comme rédacteur en chef du journal quotidien de Jamékinac et dirigions à ce titre une équipe de sept personnes affectées en permanence à la couverture des événements, au traitement de texte et à la mise en page.

* * *

En plus des journalistes à temps complet, Méki-Presse pouvait compter sur quelques pigistes, dont l'aînée **MARIE-PIERRE POISSON** (Loutre responsable), qui a rédigé entre autres reportages un compte-rendu d'une longue expédition de huit heures sous la pluie en canots rabaskas.

* * *

L'équipe du journal Méki-Presse a produit cinq numéros de 8 pages plus un numéro souvenir de 20 pages à l'intention des 2500 participants au Jamboree québécois. Tous en ont loué la qualité remarquable malgré des moyens limités.

* * *

Sourire aux lèvres et toujours aussi dévoué, **JEAN BOUDREAULT** (Perdrix humanitaire) figurait sur l'équipe de sécurité de Jamékinac: on le voyait où il fallait une aide ponctuelle, c'est- à-dire partout!

* * *

JEAN-FRANÇOIS CARRIER (Castor énergique) et son épouse **MIREILLE** sont venus faire leur tour à Mékinac lors de la journée «portes ouvertes». Les participants de l'Outaouais ont pu apprécier cette visite.

* * *

EN SOCIÉTÉ

Tournoi des comptables agréés

Le comité des comptables agréés de l'Outaouais a tenu son tournoi de golf annuel le 14 septembre dernier au Club de golf du Mont Sainte-Marie où 83 golfeurs étaient présents. Sur la photo, Marcel Fillion, de la Banque Royale, Jacques Morin, président du comité des C.A. de l'Outaouais, Jean-Luc Martineau, trésorier du comité des C.A. de l'Outaouais, et Bruno Bissonette, représentant de Richard, Laflamme et Potvin.

EN SOCIÉTÉ

La promotion de la santé des aînés

Prévention pour un développement du troisième âge

«À 90%, nos maladies, invalidités ou doléances sont déterminées par des facteurs qui échappent totalement ou presque au contrôle des médecins. Cependant, nous continuons à les consulter et nous nous attendons à ce qu'ils nous remettent sur pied, alors que nous menons le même train de vie».

Madame Denise Allard, professeure agrégée de l'Université d'Ottawa, s'est exprimée en ces termes lors de sa conférence au XVe congrès International des Universités du Troisième Age.

Citant l'idéologie de l'Organisation mondiale de la santé, Mme Allard affirme que la nouvelle tendance vers la prévention a favorisé la conception de structures et de réseaux communautaires qui améliorent le développement en âge avancé. Cette nouvelle conception du domaine de la santé se divise en quatre grands secteurs: la biologie humaine, l'environnement, le mode de vie et les soins de santé.

L'action communautaire, l'auto-assistance et l'aide mutuelle, l'effet multiplicateur du bénévolat, l'entretien de l'autonomie durant le troisième âge, ainsi que des plans directeurs et opérationnels proactifs ont permis des transformations aux différents paliers gouvernementaux.

Tel-Aide Outaouais

Le service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel, Tel-Aide Outaouais est à la recherche de bénévoles pour assurer son écoute 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Pour plus de détails, Stéphane Mailhot au 741-6433. Les 2, 3 et 4 novembre, Tel-Aide offrira gratuitement une formation sur la relation d'aide par l'écoute active.

La Relance

La Relance, atelier de réadaptation au travail, organisera en décembre une soirée «Retrouvailles» pour anciens stagiaires et employés. Les personnes intéressées à l'événement doivent communiquer avec La Relance au 770-5325 et informer les organisateurs de leurs nouvelles coordonnées.

votre courtier
trans-action
TRANS-ACTION G.B. ASSOCIÉS
Courtier inc.
Village Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull
776-5564
"FIEZ-VOUS A NOUS... NOUS SOMMES FIABLES!"

HULL - Pas d'entretien extérieur, condo 3 c.c., sur 2 étages, appareils ménagers, près du Cégep et autobus. Prix pour vendre. (90-581)
LOUISE LÉVESQUE
561-3222 - code 343

HULL - Unique, 4 c.c., très spécial, sous-sol fini, 2,350 p.c. Ne manquez pas. (90-665)
SEMI-DÉTACHÉ - 3 c.c. bien situé dans un rond-point. Terrain clôturé. (90-650)
RESTAURANT - CASSE-CROUTE - Ouvert à l'année, bon emplacement, bonne occasion. (90-642)
MAISON EN RANGÉE - 3 c.c. et sous-sol, seulement $69,900, type condo. (90-089)
CHELSEA - 2 étages, coquet, 3 c.c., pas de voisin, $79,000. (90-600)
HULL - 2 ÉTAGES - Immense 3 c.c., très luxueux, neuf, bel emplacement, beaucoup d'extra. (90-392)
JOSÉE GROULX 778-4260

COTE D'AZUR, 46 BEAUSOLEIL - Style canadien, bois franc, 1,664 p.c., tout brique, $142,900. (90-668)
MASHAM - QUYON - Bord de l'eau, lac Bélair, 2 c.c., foyer, et rivière Outaouais, 2 c.c. foyer. (90-678 - 90-685)
CONDO - 6 LOGIS - Triplex, duplex, secteurs Hull et Gatineau, bons investissements.
ANDRÉ FUOCO
561-3222 - #788

Century 21
MARCEL JOLY INC.
L'équipe qui bouge dans l'Outaouais!
776-3332
569 boul. St-Joseph, Hull
COURTIER

DUPLEX - Bung. 3 c.c., 1 logis, demi s.-sol, 2 c.c. Const. 1974. Paysagement complété. Près des écoles et tous les sevices en commun. Très intéressant.

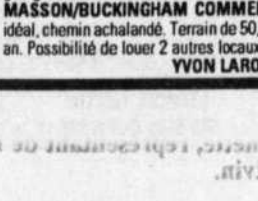
BUNGALOW - Gatineau. 3 c.c. Terrain 6,000 p.c., clôturé, paysager, entrée double pavée. Prix intéressant.

NOUVELLE INSCRIPTION - Gatineau est. Bung. rénové 3 ans. Planchers bois franc, armoires en chêne, s.-sol aménagé, garage double. Grand terrain avec piscine creusée.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER - 1,000 p.c. loués sans aucun frais supplémentaire. Bien situé sur Ave. Gatineau. Idéal pour bureau de professionnel.
LOUISE DUCHESNE 783-8776

CHALET LAC DU CERF - À 2 pas de l'église. Tout équipé. Sur le bord de l'eau. Vraiment intéressant.
SEMI-DÉTACHÉ HULL - Secteur des Hautes-Plaines. 3 & 1 c.c., belle piscine creusée, bordé de haie. À un prix concurrentiel. WOW!
SERGE CHARTRAND
787-7070

COTE D'AZUR - Grande propriété de 2,800 p.c., avec une magnifique vue sur la rivière Gatineau. 2 étages, 4 c.c., 3 s. de bains. Résidence 1 an. S.-sol semi aménagé.
CENTRE-VILLE DE HULL - Édifice commercial avec 2 logis à l'étage. Idéal pour place d'affaires. Près des édifices fédéraux. Très grandes possibilités commerciales.
PARC DE LA MONTAGNE - Joli bung. 3 c.c., grand salon, plafond cathédrale, avec foyer. S.-sol aménagé avec bar. 2 s. de bains. Près du CHRO et des écoles. Une des dernières à ce prix dans Hull.
GATINEAU - Joli condo 2 c.c., fraîchement peint. Foyer au salon. Garage souterrain. Prix très abordable. Vaut une visite.
MARCEL LEFEBVRE 594-1104



NOUVEAU HULL, DUPLEX 111 DUMAS - Logis du proprio, 3 c.c., s. fam., 2 s. de bains. Logis à l'étage, 2 c.c. Prop. rénovée. Informez-vous.

GATINEAU - 27 ST-JOSAPHAT - Prop. tout brique, 3 c.c., grande s. fam., 1 1/2 s. de bains. Près des Promenades de l'Outaouais.

NOUVEAU - GATINEAU - 108 Saguenay. Québécoise, 3 c.c., 2 s. de bains, parqueterie sous le tapis, grandes. fam. Terrain bien aménagé, clôturé, piscine H.T. Secteur de La Sablonnière.

GATINEAU - SEMI-DÉTACHÉ AVEC ABRI D'AUTO - 3 c.c. Terrain clôturé, grande remise, entrée pavée. Seulement $69,000. Qui dit mieux?
CLAIRE PRÉVOST 593-5333

CAMPBELL'S BAY - Bung. qui nécessite réparations pour seulement $17,000.
QUYON - Terrain avec ruisseau, 3 acres. $11,000.
DÉPANNEUR - STATION DE GAZ - 3 logis & logis pour proprio.
GRAND-REMOUS - Chemin Bourque. Où pouvoir se partir une ferme de 107 acres pour $18,000 sur belle route.
ROGATHE & ERNESTINE LABINE 669-4794

GATINEAU - 31 LARCHER - Décoration soignée, 1989. Maison à paliers, aire ouverte. 3 c.c., 2 s. de bains, s.-sol fini, aspirateur central. Terrain 50 x 111. Entièrement tourbé, clôturé sur deux côtés.

GATINEAU (TEMPLETON), 32 PARENT - Très propre, 3 & 1 c.c., 2 s. bains complètes, s.-sol fini, s. fam. Terrain 54 x 100, clôturé, 2 remises. Secteur calme et paisible. Seulement $86,500.

CONDO ELEGANT & CONFORTABLE - 22 rue Normand, 3e étage. 2 c.c., très bien éclairé, foyer, balcon et autres extra. Impeccable. Vaut une visite.

306 DES JACINTHES, GATINEAU - Paliers multiples, près de 2,400 p.c. de surface habitable. 3 c.c., 2 s. fam., garage double. Secteur de choix.
LOUISE LAVIGNE 787-6808

THURSO - 128 GAGNON - 1 1/2 étage rénové à l'intérieur. Cuisine superbe, 3 accessoires inclus, 3 c.c. Beau grand terrain 55 x 140. Pour un prix d'ami, $57,900.
GATINEAU - 620 NOBERT - JOLI SEMI-DÉTACHÉ TRES PROPRE - 1740 p.c., 3 c.c., 2 s. de bains, s.-sol fini, s. fam. avec P.C.L. Terrain clôturé, remise. $79,700.
INVESTISSEURS - HULL, 7 LAROCHE, PRIX RÉDUIT - Toit refait, bons logis, Bâtiment de brique. Excellent secteur. Revenu $32,700/an. Terrain 50 x 210. Garage.
2 DUPLEX, PRIX RÉDUITS - HULL 63 & 55 DAVIS - Rénovés 2 (2 & 3 c.c.), garage. Revenus de $13,200 et $13,800/an.
MASSON/BUCKINGHAM COMMERCE EN PLEINE EXPANSION - Site idéal, chemin achalandé. Terrain de 50,236 p.c., chiffre d'affaires de $200,000/an. Possibilité de louer 2 autres locaux. Comprend aussi joli bung. de 3 c.c.
YVON LAROSE 594-1700

HULL - TRIPLEX - Construit en 78, bâtiment de qualité, 2 x 3 c.c., 1 x 2 c.c., revenus $19,000. Hypo. de $102,000, 11.75% 1993. Faites vite. (90-591)
RAYNOLD DEMERS 561-3222 - code 520

YVON GERMAIN
561-5970

HULL - HAUTES-PLAINES - Le meilleur achat en ville! Condo, const. de qualité, aubaine $64,900.00. (90-314)
DUPLEX - C.V. DE HULL - Investisseurs, prix réduit à $89,900, bons revenus, zonage hauteur. Passez à l'action. (90-179)

INVESTISSEZ CHEZ-VOUS! - Jolie petite maison-jardin de 3 c.c., bien rénovée: toit et tapis neufs. Un quartier unique, un super coix. Touraine $62,900.00. (90-670)
PAULINE NOEL 568-3756

GATINEAU - RUE SAUTERNE - En haut de la Montée Paiement, à $59,900. Pour $650/mois, vous êtes propriétaire d'un super condo de luxe avec foyer 2 ou 3 c.c., etc. (90-622)
RENÉ LEDUC 561-3222 - code 505

PARC RIVIÉRA - Un bijou-maison mobile 1984, 3 c.c., air ouverte, impeccable. (90-587)
NOUVEAU - GATINEAU - Bungalow 3 c.c., fenêtres et portes neuves, piscine. (90-672)
ATTENTION - AUBAINE! - Gatineau, terrains 8438 p.c. et 8812 p.c. pour unifamiliales et semis. (89-051)
ROSE OUIMET 771-3392

COTE D'AZUR NEUF - 2430 p.c., joli 4 c.c., 3 s. de bains, foyer dans salle fam., grande cuisine, plancher bois dur, garage double, terrain plus de 7,000 p.c., très spacieux, beaucoup d'extra. (89-664)
VINCENT BERTRAND 663-9737

NOUVEAU GATINEAU - Bung. brique, 3 + 1 c.c., sous-sol fini, $84,900. Rénové Gatineau, 308 East, 3 logis de 2 c.c., loués pas chauffés, ni éclairés.
POINTE-GATINEAU, RUE ALINE - Bungalow 3 c.c., s.-sol, piscine creusée, 2 remises extérieures $87,500. (90-645)
GATINEAU - RUE VIMY - Super propre, 3 c.c., s.-sol, s. fam., P.C.L., 2 s. bains, garde-robe en cèdre, pavée neuf, beaux arbres, fleurs, $76,900. (90-557)
GATINEAU, RUE WATT - Bung. brique 30 x 40, 3 + 1 c.c., s. fam. + garçonnière louée $275/mois, abri auto, terrain 9,110 p.c., $85,000. (90-547)
GISELE MORIN 561-1067 - 561-3222 - poste 504

NOUVELLE INSCRIPTION - 647 Watt, Gatineau, 3 logis loués pas chauffés, pas éclairés, hyp. 11.5%, 1/10/94. Appelez-moi.
HULL, 9 RUE FRÉCHETTE - Bungalow tout brique, 3 c.c., sous-sol aménagé, $109,000. (90-679)
MAISON IDÉALE POUR PREMIER ACHAT - Rue St-Rédempteur, 3 c.c., sous-sol, cour pavée, garage, fenêtres. (90-561)
FERNANDO CUNHA
561-3222 - code 517

GATINEAU - 56 PARKER - Joli bungalow 3 c.c., s.-sol part. fini, abri d'auto, 10,000 p.c. terrain, très propre, prix raisonnable, près de tous les services. (90-671)

GATINEAU - 1051A ALEXANDRE - Triplex style québécois, possibilité d'un 4e logement pour environ $26,000, revenu annuel, très propre et vaste. Vaut une visite. (90-612)

GATINEAU - 33 PARENT - Maison à paliers multiples, (split) 4 c.c., très propre, près de tous les services, s.-sol fini, abri d'auto. Aubaine à voir! (90-647)
MICHEL BOULIANE 561-3222 - code 525

GUY BÉLANGER
776-5560
- 776-1255

HULL - RUE MONCION - Bungalow tout brique, foyer au salon, sous-sol fini, abri d'auto.
TOURAINE - TOUT BRIQUE - Bungalow 1150, foyer au salon, sous-sol fini, terrain 75 x 100. Faut voir! (90-627)

TERRAINS EDELWEISS - 10 ac., $17,500; versant Côte d'Azur à partir de $12,900. (89-785)
COMMERCIAL - BOUL. ST-JOSEPH - $189,000. Parc industriel Gréber: condo $39,900. (89-775)

TOURAINE - IMPECCABLE - Bungalow bois franc au R.D.C., tout brique, plusieurs rénovations, taxes moins de $1,600. (90-601)

HULL - TRIPLEX - Wrightville, demeurez dans ce triplex pour seulement $525/mois, capital, intérêts, taxes, chauffage inclus. (90-691)
JACQUES NOEL 561-1878

HULL - 62 STE-HÉLENE - Secteur Val-Tétreau, unifamiliale 3 c.c., sous-sol aménagé. (90-386)
LAC CAYAMANT CHÉNIER - Terrain 96 acres avec ruisseau, pour culture et coupe de bois. (90-614)
JEANNINE GRAVELLE
777-0552

INVESTISSEMENT SUR - GATINEAU - Près polyvalente, 6 logis, construit en 1988, excellent revenu, tout brique, entretien au minimum. Informez-vous des possibilités. (90-675)

UNE VRAIE AUBAINE - AYLMER - Quartier de choix, 2 étages construit en 1988, 2,000 p.c., salle à manger, s. familiale, foyer, garage double, brique et Canaxel. Venez vous informer. (90-686)
CLAUDE TESSIER 771-6372

EN RANGÉE TOUT BRIQUE - Salon, cuisine-dînette, haut 3 c.c., sous-sol fini, avec garage, très bien décorée, grand patio avec vue sur la nature, secteur Mont-Bleu.
ROGER RENAUD 771-2278

AYLMER - IMPECCABLE - Bung. 3 c.c., garage, 1986, s.-sol fini, 24 x 44, face au golf, central, $128,000.
SUPER AUBAINE $59,900 ET + - Condos neufs, 1,200 p.c., foyer, balcon, 2 stationnements, $500 dépôt, 11 1/4%, Gatineau centre.
MAURICE BOUVIER 568-5141

NOUVELLE INSCRIPTION - Joli bungalow, const. récente, sous-sol rénové, 3 + 2 c.c., grand terrain 1 acre, 20 minutes de Hull, près du ski et du golf. On demande $88,000. Pour visiter. (90-582)
PAUL GOULET 770-1197 - 778-4451

NOUVELLE INSCRIPTION - Bung. 1100 O.c., rénové 3 c.c., salle familiale, taxes $1393, propre, $78,900. (90-664)
PRIX RÉDUIT - DOIT VENDRE - Bung. 26 x 48, terrain 100 x 200, 3 c.c., hypothèque à 12%. Aubaine $76,900. (90-133)
NOUVELLE INSCRIPTION - 2 étages, 3 c.c., piscine, taxes $1066, mon meilleur prix $73,900. (90-574)
ROBERT WOODSTOCK
568-0568

71 DUMAS - 3 logis, 2 résidentiels, un commercial, rénovés, excellent pour petit commerce. (90-429)
6 LOGIS HULL - MONT-BLEU - R.B. $195,000., tous loués avec baux, possibilité de balance prix de vente, rénové.
GASTON LEMIEUX
778-4134 - 776-5566

ROBERT POIRIER
561-1959

DÉVELOPPEURS - CONSTRUCTEURS - 11 acres avec services, prêt à lotir, réduit à $975,000. termes. (90-667)
LOT 3.36 ACRES BOISÉS - Secteur de prestige, près du golf Rivermead Aylmer. Faites une offre. (90-538)

ROYAL LEPAGE

Où vous passez en premier

Service Immobilier, courtier

AYLMER - 41 Croissant de la Paix - 4 c.c. Foyer, salle à dîner, armoires en chêne. UN NID D'AMOUR! (AN 9002254)
NICOLE KEELEY 684-4837

TRANSFERT - Foyer, aspirateur central, 4 c.c. + bureau, cour clôturée, $96,500. NÉGOCIABLE. (#9001960)
LUCETTE NICOLAU 684-7863

LAC PLUMBAGO - Chalet et terrain. Chasse et pêche. Excellente possibilité de construire un autre chalet. (GP9002257)
FRANCOIS CLÉROUX 787-8111

TOURAINE - Split 3 + 2 c.c., bois franc. Piscine, clôturé, possibilité logis s.-sol. Près école, autobus. (GG9002286)
FRANCOIS CLÉROUX 787-8111 ou MONIQUE HOTTE 568-2214

LIMBOUR - À qui la chance? Semi-dét. 2 étages, exceptionnel avec tous les services que vous pouvez vous imaginer. Contactez-moi. (GG9002201)
ROLAND CHÉNIER 561-6376 ou 561-0223

ANGERS - Très peu à ce prix. Acheteur d'une première maison. J'ai ce qu'il vous faut. Bung. 75, rénové. Style colonial. Grandes pièces. (GT9002146)
RICHARD MARANDA 778-9607

GATINEAU $83,900. - 364 Victoria. Cuisine-dînette, piscine, gazebo, grand terrain. Beaucoup d'extra. (GI9001816)
CLAUDE BRAZEAU 663-7243

GATINEAU $255,000 - 97 Ave. Gatineau. Commercial, grand terrain 177 p. façade. Expansion possible. 2 logis + locaux commerciaux. (GR90-009)
PAUL DUGUAY 777-7776

GATINEAU $69,000. - Votre chance. Propre, grandes pièces avec garage séparé. (GI9001255)
ODETTE GIGNAC 561-4978

GATINEAU - Beau secteur, arbres matures, bung. 3 c.c., 2 foyers, 2 s. de bains. Jaccuzi, piscine creusée. Garage impeccable. Faites vite. (GI9002352)
MONIQUE HOTTE 568-2214

GATINEAU - Bung. tout rénové. Très propre. Grand terrain, près de tous les services. École, magasins. (GI9001820)
MONIQUE HOTTE 568-2214

TEMPLETON $65,000. - Votre première maison? Semi, 2 étages. Armoires chêne. Porte patio. Remise. Grand terrain. (GJ9001828)
PATRICIA TREMBLAY 643-2202

GATINEAU $239,000. - L'Orée du Bois. Luxe, espace, confort. 4 c.c., s. fam. au R.D.C. Foyer, piscine, deck, remise. (GI9002177)
PATRICIA TREMBLAY 643-2202

GATINEAU, $103,500. - C'est le temps d'acheter. Salle à manger. Foyer, 2 salles de bains. Air climatisé. Terrain 15,500 p.c. et beaucoup plus. 621 Sigouin. (H9002153)
PIERRETTE GRENIER 770-0834

LIMBOUR, $89,000. - Condo meublé. Grande terrasse aménagée dans un décor moderne et de très bon goût. 10 Oster. (H9002343)
BIBIANE LANGLOIS 643-5750

PARC DE LA MONTAGNE - 3 logis tout brique. Fenêtres et toit neufs. Plancher bois franc. Beau secteur! (H9002039)
ANDRÉE PLOUFFE 595-1845

HAUTES-PLAINES, $174,000. - Négociable! Luxueuse 3 c.c. Demi split. S. familiale R.D.C. Grande cuisine. Foyer, Piscine et plus... (H9001823)
ANDRÉE PLOUFFE 595-1845

HULL - Joli 2 étages. Garage. Foyer, Armoires mélamine. Prop. impeccable. Entrée privée. Beau terrain paysager. (H9001963)
RITA MORISSETTE 594-0666

TEMPLETON, $58,900. - Profitez de la subvention avec une mise de fonds de $2,700. Maison mobile. Impeccable. Bien paysager. Vite. (H9002344)
VICKY BERTRAND 669-1982

MANOIR DES TREMBLES - Une merveille. Faut vendre. Transfert. (H9001577)
DANIELLE BÉLAND 778-7600

HAUTES-PLAINES - Le plus beau, le plus distingué semi-détaché en ville. Une visite vous convaincra. Téléphonez-moi. (H9002291)
FERNANDE SIROIS 771-2705

PARC DE LA MONTAGNE - Bungalow près école, autobus, église, 3 c.c. plus une autre au sous-sol. 2 salles de bains. Toute offre sera étudiée soigneusement. (H9001984)
FERNANDE SIROIS 771-2705

POINTE-GATINEAU - Investissement. Triplex, 2 logis de 3 c.c., et 1 logis de 2 c.c. Près de Gréber. Se paie tout seul. N'attendez pas, c'est votre chance. (H9002237)
FERNANDE SIROIS 771-2705

ST-RAYMOND - Prix réduit au minimum. Bungalow tout brique. Toiture neuve, plancher bois franc. Sous-sol aménagé. Piscine. Cour clôturée. (H9001850)
FERNANDE SIROIS 771-2705

MONT-BLEU, $59,900. - Incroyable, devenez propriétaire de ce joli condo pour aussi peu. Pas d'entretien extérieur. (H9002145)
LUCIEN BRISSON 776-6486

GATINEAU, $82,500. - Prix réduit! 3 c.c. 1974. Secteur paisible, près des écoles. Terrain 5,000 p.c. Pour jeune couple. (MI9001263)
MAURICE VANDAL 663-9193 - 663-1222

GATINEAU, $75,500. - RÉDUIT! Logis au sous-sol clôturé près des écoles. S'achète avec léger comptant. (MI8902126)
LAURENT QUIROUET 827-4193 - 663-1222

GATINEAU - Duplex: propriétaire occupant avec s.-sol. Ou pour investissement. À ne pas manquer! (MI9002340)
MICHELINE DICAIRE 663-1222

VAL-DES-MONTS - Propriété sans pareil vous offre foyer au salon, solarium. Superbe décoration. Terrain de rêve boisé. (MP9002375)
PAULINE TARDIF 669-4050 - 663-1222

GATINEAU, $92,500. - Le revenu de $400 par mois du logis au sous-sol vous permettra d'habiter ici à très bon marché. (MI9001887)
LAURENT QUIROUET 827-4193 - 663-1222

TEMPLETON, $89,900. - Demeure familiale de 4 c.c. Const. 84, cuisine très fonctionnelle. S.-sol aménagé. Plusieurs extra. (MJ9002350)
PAULINE TARDIF 669-4050 - 663-1222

ÉLIGIBLE À LA SUBVENTION - Idéal pour 1ière maison, 2 étages, 3 c.c., seulement $82,000. NÉGOCIABLE. (AN 9002163)
2 ÉTAGES - 4 c.c., salle familiale, SEULEMENT $88,500. (AN 9002039)
LOUISE GOSSELIN 684-7121

GATINEAU, $76,900. - Beau bung. 3 c.c., garage, s. de jeux s.-sol. Terrain clôturé. Toiture refaite 89. Finition extérieure brique. Venez visiter. (GJ9000845)

POINTE-GATINEAU - Vérifiez si la chance est avec vous. Semi-dét. 3 c.c., s. manger, 2 s. de bains. Secteur idéal pour enfants. Appelez-moi. (GH9001465)
ROLAND CHÉNIER 561-6376 ou 561-0223

VILLAGE COTE D'AZUR - 2 étages, const. 88. Garantie APCHQ. 3 c.c., 2 s. de bains. Cuisine fonctionnelle. S. manger. (GG9001674)
ROLAND CHÉNIER 561-6376 ou 561-0223

LAC ST-PIERRE $129,500. - Impeccable. Grandes pièces, aire ouverte. Il faut la voir. Beaucoup extra. (GP9001892)
ODETTE GIGNAC 561-4978

POINTE-GATINEAU -«Meilleure offre». Commercial, restaurant «fast food. Take-out» seulement. Ch. d'affaires en progression. Une aubaine si opéré par proprio. (GR90-001)
RICHARD MARANDA 778-9607

LA LIEVRE - Chalet 4 saisons sur le bord de l'eau à Val-des-Bois, près du village et sentier de ski-doo à proximité. (MT9001559 - MT9001298)
TERRAIN - Pour chalet sur le bord de l'eau. (MT9000872 - MT8902160 - MT9001562)
JACQUES THAUVETTE 1-454-2346 - 663-1222

GATINEAU 315 boul. Gréber 561-0223 | GATINEAU 400 boul. Maloney 663-1222 | HULL 490 boul. St-Joseph 770-9221 | AYLMER 210 Ch. d'Aylmer 684-2260 Centre comm. GLENWOOD

COMMUNICATION-QUÉBEC avec Pierre Cousineau

Office Franco-Québécois de la Jeunesse

Cette année, des centaines de Québécois et de Québécoises âgés(es) de 16 à 35 ans, reviendront d'un séjour en France, riches d'une expérience internationale unique. Selon le cas, ils auront vécu des expériences d'intégration, de formation, d'observation, de formation, d'observation, de coproduction, de travail ou de prospection. Avez-vous envie, vous aussi, de participer à un échange ou un séjour culturel? Venez rencontrer des membres de l'O.F.Q.J., le lundi 22 octobre à la Maison du Citoyen de Hull; ils seront à la salle Vanier dès 17h00. Et à Communication-Québec, nous avons de la documentation sur l'O.F.Q.J. ainsi que sur d'autres programmes d'échanges. Informations: 772-3232.

Nouvelle maman

Pendant la grossesse, le corps de la femme subit un stress considérable. À cela s'ajoutent tous les changements causés par l'accouchement: réorganisation familiale, changements hormonaux, demandes du bébé, etc. Il est donc important de se remettre en forme et de faire de l'exercice. La brochure «Poursuivre après l'accouchement» vous donne quelques conseils et de nombreux exercices; cette brochure est disponible gratuitement à notre bureau du 170, de l'Hôtel-de-Ville à Hull, ou par téléphone au 772-3232.

COMMUNICATION-QUÉBEC 772-3232

EN SOCIÉTÉ

Acapulco via Réjane Personnel

Une centaine de personnes se sont réunies à l'Hôtel Plaza de la Chaudière afin de célébrer le troisième anniversaire de Réjane Personnel inc.. Cette soirée s'est finalement couronnée par le tirage au sort d'un voyage au Mexique, gagnée par Johanne Gaudreault. Cette dernière (au centre) est entourée des représentantes des institutions qui ont offert ce beau voyage, soit de Lorraine Éthier (à gauche), de Voyage Lorraine, et de Micheline Trempe (à droite), directrice des opérations de Réjane Personnel.

Century 21 DES DRAVEURS INC.

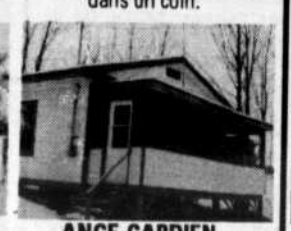
306 boul. Maloney Est
Gatineau
663-4744

GATINEAU
Condominium split, 2 c.c., garage, 3e étage, très propre. Vaut une visite.

GATINEAU
Lot 20,000, zonage RBB avec une maison pour bricoleur dans un coin.

GATINEAU - Projet Marangère - 1984, 2 étages, 2,600 p.c., garage double plus garage détaché plus appartement pour beaux-parents, grand terrain. À voir!

TEMPLETON
Bungalow 3 c.c., garage double sur lot de 14,335 p.c., cul-de-sac.



ANGE-GARDIEN
11 km de Buckingham, demande 17,900$ avec accès sur rivière La Lièvre.

BOB DALTON 561-0022 CODE 395

ANGERS - Aubaine - 2 étages., tout rénové, planchers de bois franc, très propre, garage détaché, sous-sol. Prix demandé 69,900.00$
COLETTE ROBERT 561-0022 CODE 138

UNE VRAIE AUBAINE: ATTENTION INVESTISSEURS - 7 logis de 2 c.c., loués non chauffé, non éclairé, évalué à 185,000$. Prix demandé 155,000$
PAULETTE SAVAGE 561-3222 POSTE 361

GATINEAU
Secteur très en demande, possibilité d'un logis au 2e étage. Très bien entretenue. Faites vite!
ANNE BARD 561-0022 CODE 236

TRIPLEX - Gatineau, secteur Main & St-René, 3 c.c., excellentes conditions. Financement possible par le proprio.
MARCEL LORTIE 561-0022 CODE 255